

PER  
B-226

21/2/29  
160  
Coopération. Culture maraîchère.  
Industrie laitière. Élevage  
et Aviculture.

# LE BULLETIN DE LA FERME

PARAIT TOUS  
LES JEUDIS

ESTAB

IN 1913



Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec, de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière de la province de Québec

La Coopérative Fédérée ne se tient aucunement responsable de la matière à lire, pas plus que des annonces que peut publier le Bulletin de la Ferme, autres que celles qui la concernent en propre.

Canada, excepté Cité de Québec: \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers: \$1.50  
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers: } .75

VOLUME XVII, No 8

QUÉBEC

LE 21 FÉVRIER 1929

## CULTIVATEURS!

C'est en expédiant à la Coopérative Fédérée que vous obtiendrez les plus hauts prix du marché pour vos

### VEAUX ABATTUS

Nous vous conseillons de profiter des conditions actuelles pour faire vos expéditions.  
**DEMANDES TRÈS FORTES** **PRIX AVANTAGEUX**  
Les remises de la **FÉDÉRÉE** sont toujours les plus élevées.

### OEUFs! OEUFs!

Confier la vente de ses œufs à la Coopérative Fédérée, c'est s'assurer les plus hauts prix possible.

Profitez des avantages incontestables qui vous sont offerts par la vente en coopération

Demandez nos caisses, notre papeterie et nos étiquettes d'expédition. Nous les fournissons gratuitement à nos expéditeurs. Faites-en la demande.

### ENGRAIS ALIMENTAIRES

Grouper vos achats constitue le meilleur moyen pour réduire le coût de vos engrais alimentaires.

Son et Gru par char complet, avec ou sans farine, Avoine, Blé, Blé d'inde, Orge

Tout cultivateur a intérêt à connaître les prix de la Fédérée. Écrivez-nous: nous nous ferons un plaisir de vous tenir au courant des derniers prix du marché.

**Coopérative Fédérée de Québec**

130 St-Paul Est, Montréal -:- (Casier Postal 326)

21

21

21

LUMIERE MERVEILLEUSE POUR LES FERMES

ELLE SURPASSE L'ÉLECTRICITÉ ET LE GAZ

Toronto, 15 octobre.—Un professeur éminent de l'un des principaux instituts vient de terminer une épreuve très intéressante de l'une des plus remarquables, lumières blanches pour usage intérieur. Cette épreuve a démontré que cette lumière merveilleuse est supérieure à l'électricité, coûte meilleur marché que l'ancienne lampe à l'huile, comme lumineuse, et que de toutes les lumières artificielles c'est celle qui ressemble le plus à la lumière du soleil.

Un oculiste de renom est d'avis que cette lumière sera une véritable bénédiction pour les gens de la campagne, où un éclairage défectueux cause souvent un tort considérable à la vue. Le combustible utilisé est l'huile de charbon et la lampe est si simple et offre une telle sécurité qu'un enfant peut l'allumer. Brûle sans bruit ni odeur. Pas de pompage. Le gouvernement et 33 universités ont mis cette remarquable lumière à l'essai et ont des preuves de sa merveilleuse qualité, son efficacité et son économie.

HERNIE N'EST PAS DECHIRURE

Pas de rupture à guérir

Beaucoup de gens sont sous la fausse impression que la hernie est une déchirure. La hernie n'est pas une déchirure mais simplement une faiblesse musculaire dans la paroi abdominale. Les bandages herniaires servent simplement les muscles affectés sans les fortifier—au contraire, la pression du coussinet du bandage ordinaire en augmente bien souvent la faiblesse par le fait qu'elle tend à arrêter la circulation du sang. Les PLAPAO-PADS ADHESIFS de STUART sont entièrement différents—étant applicateurs mécano-chimiques, faits auto-adhésifs dans le but de maintenir le tonique musculaire végétal appelé "PLAPAO" constamment appliqué sur les parties affectées, de réduire au minimum le glissement dangereux et le frottement douloureux et d'éliminer la pression torturante et nuisible. Pas de courroies, de boucles ou de ressorts attachés. Tissu souple et doux comme du velours—Faciles à appliquer, peu coûteux. Détenteurs d'un Grand Prix, Paris, d'une Médaille d'Or, Rome; et d'une Mention Honorable, Exposition du Panama-Pacifique, San Francisco, Calif., etc. Réquisitionnés par les Départements de la Guerre de différents pays pour soldats invalides. La "Trafalgar Hospital Aid Society" en signale les grands bienfaits obtenus de leur usage dans chaque cas.—Depuis bientôt un quart de siècle, des milliers de gens satisfaits nous confirment le succès obtenu sans interruption de travail. Piles de certificats attestés sous foi de serment nous parviennent de tous les coins du monde. Le procédé de guérison est naturel—dispensant ainsi de l'usage subséquent du bandage.

Cessez de gaspiller votre temps et votre argent pour des bandages ou appareils démodés. Apprenez à fermer l'ouverture herniaire selon l'intention de la nature afin que la hernie ne puisse pas descendre. N'envoyez pas d'argent—simplement le coupon ci-dessous pour une provision d'essai "GRATIS" de 10 jours du facteur curatif "PLAPAO" et le livre illustré sur la hernie. Ceci ne vous coûtera rien—ni maintenant ni plus tard. Pour votre propre bien, écrivez aujourd'hui—demain, ce sera peut-être trop tard.

COUPON D'ESSAI GRATIS
PLAPAO, Co., 2234 Stuart Bldg., St-Louis, Mo., U.S.A.
Nom
Adresse

Dr G.-A. OUELLET, M.V.
ST-CASIMIR, P. Q.
fournira sur demande tous les remèdes pour animaux à des prix raisonnables.

PANIER AUX LETTRES

Nos services sont acquis à nos abonnés seulement. Nous ne pouvons donc répondre aux lettres qui ne sont pas signées ou qui ne portent qu'un pseudonyme.

A. Y., East Angus.—Tous ces remèdes nous paraissent excellents, mais nous ne voyons pas bien ce que vous attendez de nous. Nous vous avons dit, la semaine dernière, où vous adresser pour avoir des bouteilles de pharmacie.

J. L. C., Beaumont.—Le polissage du bois est un secret de métier. Chez les quincailliers, vous trouverez des teintures pour imiter tous les bois. En vous adressant à la maison O. Chalifour, rue Prince Edouard, Québec, vous pourrez vous procurer toutes les moulures dont vous avez besoin.

T. G., St-Anges.—Chez les pharmaciens, il y a d'excellentes compositions pour exterminer les rats.

L. L., Beaufortville.—Adressez-vous chez M. Lyonnais, rue Des Fossés, Québec.

R. P., Cheneville.—Pour vous procurer ce feuilleton, envoyez une lettre de change de \$1., que vous pourrez vous procurer à la banque, à l'adresse que voici: La Bonne Presse, 5 rue Bayard, Paris.

Mme N. B., Notre-Dame du Lac.—Pourriez-vous me dire si les assignats de 1792 ont quelque valeur et où je pourrais m'adresser pour vendre un assignat de 25 sols et un de 3 livres.—Rép. Ces assignats ont certainement une certaine valeur. Monsieur Bélingre, Dept. des Eaux Courantes, Québec, pourra vous renseigner à ce sujet.

A. B., Robertsonville.—Tous les pharmaciens tiennent la levure ferrugineuse et les pilules d'extrait de foie de morue.

C. B., St-Nazaire.—Où puis-je m'adresser pour avoir tous les renseignements concernant l'élevage du rat musqué.—Rép. Adressez-vous à M. R. Bernadet, Loretteville, Qué.

Rép. à S. B., St-Antoine.—Plusieurs maisons de Québec vendent des farines de viandes, entre autres Swift Canadian Co., J.-B. Renaud & Co., Arthur Imbault, 737, 1ère Avenue.

Rép. à M. A. Blanc, La Présentation.—D'après les symptômes que vous décrivez, nous croyons vos poules atteintes de vers intestinaux. Pour être plus sûr et recevoir les instructions nécessaires pour appliquer un traitement à leur maladie, nous vous conseillons d'envoyer un ou deux sujets malades au pathologiste du Dominion, qui vous fera rapport, après quelques jours, et vous indiquera ce qu'il y a de mieux à faire. Adressez comme suit: Dr C. H. Weaver, pathologiste, Ferme Expérimentale, Ottawa, Canada. Vous devrez écrire en même temps, soit en français, soit en anglais.

CONSULTATIONS DU VÉTÉRIKAIRE

N. D., Ste-Croix.—J'ai des animaux qui ont des dartres autour des yeux et des oreilles. Y a-t-il un remède?—Rép. Faites des applications d'une solution de nitrate à 15% tous les trois jours. Ayez soin de n'en pas mettre dans les yeux.

N. R., St-Elisabeth de Warwick.—J'ai un cheval de deux ans et demi. Il n'a pas été au clos l'été dernier. Cet hiver, il paraît fatigué sur les pattes de devant. On l'attelle peu souvent, et quand on l'attelle, il tremble des pattes de devant. Les jarrets paraissent courbés. Pouvez-vous m'enseigner quelque remède?—Rép. Cela dépend que votre cheval est depuis trop longtemps dans l'immobilité. Un poulain, c'est encore plus délicat, parce qu'il est en croissance. Il se produit des troubles articulaires et les aplombs sont mauvais. Je vous conseille de faire faire de l'exercice à votre cheval tous les jours. Commencez légèrement et augmentez graduellement sans amener trop de fatigue. Frictionnez les membres avec un liniment stimulant, à dose d'ammoniaque ou d'alcool. Comme nourriture, foin, avoine et son. Il serait préférable de le laisser libre dans une stable.

J. A. D.—J'ai une jument qui a presque en permanence depuis deux ans des éruptions sur les épaules, semblables à des clous. Ça dure longtemps, et quand l'un est guéri, il en pousse un ou deux autres. Elle a un très bon collier et travaille très peu depuis l'été dernier. Elle a aussi beaucoup de ces éruptions sous le crin et ça paraît démanger beaucoup. De quoi souffre-t-elle et quel traitement faire?—Rép. Faites des lavages avec une solution antiseptique d'acide phénique, isal, à 3%. Donnez-lui de la liqueur arsenicale.

Les recettes du C. P. R. accusent une forte augmentation.

La Compagnie du Pacifique Canadien a publié hier l'état de ses recettes et de ses dépenses pour les douze mois se terminant le 31 décembre.

Durant cette période, les recettes brutes se sont élevées à \$229,039,296.95 comparativement à \$201,145,751.85 pour 1927, soit une augmentation de \$27,893,545.10. Pendant ce temps, les frais d'exploitation ont été de \$177,344,845.26, comparativement à \$161,630,180.45, soit une augmentation de \$15,714,664.81. Les profits nets qui s'élevaient pour l'année à \$51,694,451.69 en comparaison de \$39,515,571.40 pour 1927, accusent une augmentation de \$12,178,880.29.

Les chiffres pour le mois de décembre seul sont: recettes brutes, \$21,092,097.12; frais d'exploitation, \$17,935,223.98; recettes nettes, \$3,156,773.14. Comme les recettes nettes de décembre 1927 avaient été de \$1,673,166.66, l'augmentation de cette année pour ce même mois est de \$1,483,606.48.

Cette augmentation de \$12,178,880.29 dans les recettes nettes de l'année donne une idée des excellents résultats obtenus en 1928 par notre grande compagnie de chemin de fer, dont les opérations sont considérées ici, comme à l'étranger, comme le baromètre de la situation économique du Canada.

NOUS ACHETONS LA CRÈME ET LES ŒUFS A L'ANNÉE
NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX
Ecrivez-nous
J. Joubert LIMITEE
4141 rue St-André MONTREAL

Ce fond plissé beaucoup préférable
à vous rendre compte aux avantages multiples qu'offre au producteur le fond plissé nouveau de nos évaporateurs. Entièrement décrit dans notre catalogue No. 2-1929.
Epancheurs d'engrais, Installations de granges, stalles d'acier, fourches à foin, etc.
DEMANDEZ VOTRE COPIE AUJOURD'HUI
LA CIE JUTRAS LIMITEE
VICTORIAVILLE, P.Q.

GRAND CONCOURS - PREMIER PRIX-FORD
5000 AUTRES CADEAUX GRATIS
RECONSTRUISEZ CET AUTOMOBILE
Voici un automobile qui a été mis en pièces. POUVEZ-VOUS LE RECONSTRUIRE? Découpez chaque partie et rassemblez-les en les collant sur une feuille de papier blanc et signez votre nom et adresse.
HOMMES, Femmes et Enfants
Tout le monde peut concourir. Une seule réponse dans chaque enveloppe lorsque deux personnes dans la même famille concourent.
AUCUN ARGENT A DEPENSER
Prenez part à ce grand CONCOURS. Vous ne risquez pas un sou et votre réponse ne vous oblige en rien.
BIEN A ACHETER
Notre concours est organisé dans le but d'annoncer dans le public Canadien nos nouveaux parfums importés. Il n'y a qu'une seule condition simple à remplir et vous n'avez pas une cent à risquer.
5000 AUTRES CADEAUX
Nous distribuons aussi aux concurrents qui rempliront la condition requise, des milliers de magnifiques primes telles que: Montres, Bracelets, Horloges, Cadrans, Sets à toilette, Manicures, etc., etc.
NE RETARDEZ PAS—ENVOYEZ VOTRE SOLUTION AUJOURD'HUI.
Adresser comme suit:
American Mail Dealers Co. Reg'd
No 6 -251 rue St-Joseph, Québec.

ADMINISTRATION
Abonnement payal
Canada—Excepté cité de
Cité de Québec et pays ét
Pour les Sociétaires de l
tive Fédérée de Québ
Société des Jardiniers-1
Tarif des annonces 15c.
classifiée 3 sous du mot
par insertion. Payable d
vigueur depuis le 1er oct
Pour abonnements et a
"Bulletin de la Ferme".
la Couronne (Édifice Gu
Case postale 129.—Tél.

Volume XVII— Des

On trouver l'assemblée au vince de Québec. A cette ass tre de l'Agricul n'échappera à Monsieur C cole a été insti En vertu remboursables l'outillage et d vables seuleme C'est-à-dir bonne volonté Prenons, p établir l'un de assez grand po possible, un au bien restera gr fils une charge faire des amélic draît avancer, que son énergi que le Crédit Nous avoi ne tenait qu'à avantages que cet organisme, Monsieur chaque paroiss tion, qui aurai Sans dout rapide de tout un capital que tal dont la val cole. Si le cap indispensable. utiliser celui-l Monsieur l'instruction ; de la conditio La valeur du milliards en 1927. La valeur du était de 300 milli Dans l'indus général, en 1926, usines électriques sont agricoles, co Si la populat lation rurale, le engagé dans tout les terres, les bâti Cet énorme en 1927, revenu Ce faible rei valeur marchand lant. En effet, la pas preneur faci même entre cult tal roulant suffi d'amendements, payant.

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec.....\$ 1.00  
Cité de Québec et pays étrangers..... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maratchers. 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonce  
classifiée 3 sous du mot. Minimum 75 sous  
par insertion. Payable d'avance. Tarif en  
vigueur depuis le 1er octobre 1928.

Pour abonnements et annonces, écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de  
la Couronne (Édifice Guillemette), Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès



ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
37, DE LA COURONNE,  
QUÉBEC



ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
de la Société des Jardiniers-Maratchers et de la Société d'Industrie Laitière  
de la Province de Québec.

## RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant la rédac-  
tion doit être adressée au Directeur du  
"Bulletin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XVII—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC, le 21 FEVRIER 1929

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 8

## Des aperçus nouveaux sur une question importante

On trouvera, dans une autre page, le compte rendu de l'assemblée annuelle de l'Association des Éleveurs de la Province de Québec.

A cette assemblée, Monsieur Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, a prononcé un discours dont l'importance n'échappera à personne.

Monsieur Grenier établit d'abord pourquoi le Crédit agricole a été institué et quels sont ceux qui pourront en profiter.

En vertu de cette loi, des fonds pourront être avancés, remboursables par annuités, pour l'amélioration des terres, de l'outillage et du cheptel agricoles—mais aux cultivateurs solvables seulement.

C'est-à-dire que ceux qui n'auront à faire valoir que leur bonne volonté et leur probité ne pourront avoir de crédit.

Prenons, par exemple, le cas d'un père de famille voulant établir l'un de ses fils sur une terre. Le bien paternel n'est pas assez grand pour être morcelé. Il achètera, dans la paroisse si possible, un autre bien. Mais il ne peut le payer comptant, et ce bien restera grevé d'une forte hypothèque, qui sera pour son fils une charge si lourde que celui-ci ne pourra de sitôt songer à faire des améliorations ou à acheter des animaux de race. Il voudrait avancer, progresser, mais les fonds lui manquent. Il n'a que son énergie et sa capacité de travail, et c'est là un capital que le Crédit agricole n'escomptera point.

Nous avons un autre organisme financier plus souple qu'il ne tenait qu'à nous de développer pour en retirer de plus grands avantages que ne saurait jamais donner le Crédit agricole: cet organisme, ce sont les Caisses populaires.

Monsieur Grenier déplore qu'on n'en ait pas établi dans chaque paroisse et qu'on ne les ait pas unies dans une fédération, qui aurait centuplé leur puissance pour le bien.

Sans doute, l'argent est nécessaire au développement plus rapide de toute industrie; mais il ne faut pas oublier qu'il est un capital que rien ne remplace, pas même l'argent, et ce capital dont la valeur prime tous les autres, c'est l'instruction agricole.

Si le capital-argent est utile, le capital-instruction est indispensable. Il est nécessaire de posséder celui-ci pour bien utiliser celui-là.

Monsieur Grenier donne des exemples concrets de ce que l'instruction agricole a permis de réaliser pour l'amélioration de la condition de cultivateurs. Nous lui laissons la parole:

La valeur du capital investi dans l'agriculture, dans Québec, était de 1-2/3 milliards en 1927.

La valeur du capital engagé dans l'industrie de la pulpe et du papier, en 1927, était de 300 millions.

Dans l'industrie électrique, en 1926,—245 millions et dans l'industrie en général, en 1926, 1 1/2 milliards, y compris l'industrie du bois et du papier, les usines électriques. Je vous prie de remarquer qu'une bonne partie de ces industries sont agricoles, comme les abattoirs, l'industrie du beurre et du fromage.

Si la population urbaine est maintenant un peu plus nombreuse que la population rurale, le capital engagé dans l'agriculture dépasse encore celui qui est engagé dans toutes les industries réunies, surtout si l'on tient compte du fait que les terres, les bâtiments sont loin d'être évalués à leur valeur dans nos campagnes.

Cet énorme capital agricole n'a rapporté que 282 millions de revenu brut en 1927, revenu dont il faudrait déduire les salaires des exploitants.

Ce faible rendement financier est la principale cause de la diminution de la valeur marchande des terres, du manque de crédit et du manque de capital roulant.

En effet, la valeur marchande des terres a diminué et, les terres ne trouvant pas preneur facilement, il devient difficile d'emprunter par le canal régulier et même entre cultivateurs. Comme tout cela se tient, l'exploitant n'a pas de capital roulant suffisant, ne peut pas faire les améliorations, les achats d'engrais, d'amendements, de bétail, etc., qu'exigeraient une bonne culture, un élevage payant.

Le crédit agricole a été voté pour remédier en partie à cet état de choses.

Il n'aurait pas été nécessaire et ne serait pas nécessaire encore aujourd'hui, si nous avions des caisses populaires dans toutes les paroisses, caisses qui seraient fédérées et qui pourraient centraliser les fonds disponibles dans les campagnes. Car ce ne sont pas les fonds qui manquent, mais le moyen de se les procurer et de les mettre à la disposition de l'agriculture.

Les caisses populaires bien administrées, bien surveillées auraient rendu plus de services que le crédit d'Etat. Elles auraient été administrées à meilleur marché et auraient prêté à des gens à qui le crédit d'Etat ne prêtera pas. Il y a des gens qui attendent mer et monde du crédit agricole fédéral. Je compte qu'il rendra service en mettant des fonds remboursables par amortissement à la disposition des gens solvables, mais n'oublions pas une chose, il prêtera aux cultivateurs solvables seulement, et comment pourrait-il opérer autrement?

Maintenant, je ne suis nullement autorisé à vous faire une déclaration officielle au sujet de la date où le cultivateur pourra commencer à emprunter, en vertu de la loi du crédit agricole, mais je profite de l'occasion pour vous donner quelques indications.

D'abord, l'opération de cette loi, en autant qu'elle relève des deux gouvernements, n'est pas sous l'autorité des ministères de l'Agriculture, mais sous celui des Finances à Ottawa et du Trésorier de la province à Québec.

Le département a reçu beaucoup de correspondance au sujet du crédit agricole et il s'est écrit plusieurs articles qui dénotaient une information inexacte. Et il est peut-être bon que quelqu'un dise publiquement que la mise en opération du crédit agricole dans la province de Québec ne pouvait dépendre en aucune façon de la volonté du gouvernement provincial, après l'adoption de la loi par la Législature, telle qu'exigée par le Statut fédéral. En effet, la loi du crédit agricole crée à Ottawa une Commission centrale, qui peut être assimilée à un bureau de banque ou de placements, dont les Commissions provinciales seront purement et simplement les agents. Or, il n'est pas besoin de discuter longtemps pour faire comprendre au public que les succursales ne peuvent pas exister avant que la banque ait été fondée et que le bureau principal existe et soit entré en opération. C'est exactement le cas du crédit agricole. Le gouvernement provincial n'était pas libre de nommer sa Commission avant que la Commission fédérale existe et qu'elle ait consenti à cette nomination.

En outre du crédit, il est une chose absolument indispensable au cultivateur, c'est l'instruction agricole, la connaissance des choses de la terre.

Entre le crédit, le capital roulant et l'instruction agricole, c'est encore l'instruction agricole qui est la plus nécessaire des trois pour tout cultivateur qui possède une terre.

Sans l'instruction agricole, le crédit et le capital roulant ne peuvent pas donner un gros rendement à l'agriculture. C'est l'absence d'instruction agricole qui, dans bien des cas, a été la cause de l'état où se trouve l'agriculture.

Qu'est-ce qui a empêché les producteurs de pommes de terre du bas de Québec de garder leur marché, de produire des variétés uniformes, de les classer, enfin de progresser alors que leurs concurrents progressaient: le manque de conviction dans les méthodes nouvelles.

A quoi tient le fait que ces mêmes cultivateurs du bas de Québec ont progressé dans l'élevage du mouton? A l'instruction agricole.

Il est vrai que l'encouragement ne leur a pas manqué? Il y a peu d'élevage qui ait été plus encouragé dans la province de Québec que l'élevage du mouton. La coopération des ministères fédéral et provincial vous est assurée depuis longtemps et a permis de placer plus de 8000 béliers dans Québec. Depuis quelques années, la vente a été organisée, soutenue financièrement et par nos employés. L'an dernier seulement, 100 expositions d'agneaux ont eu lieu, où 36,000—soit 35% de la production—ont été vendus. Evidemment, cette pratique a produit des résultats étonnants.

Nos agneaux, qui étaient dépréciés sur les marchés, qui étaient reconnus comme les plus communs du pays, et que l'on désignait sous le nom de "Quebecers" aux abattoirs, ont maintenant acquis une réputation et sont désignés sous le nom de "Club Lambs" à Toronto aussi bien qu'à Montréal et ils sont recherchés.

Nos éleveurs font maintenant une pratique de baigner leurs moutons. La laine est utilisée à la maison ou vendue en coopération.

Les subventions que les gouvernements ont données ont sans doute aidé, mais ce n'est pas tant leur effet direct comme l'instruction agricole qu'elles ont permis d'introduire chez le cultivateur qui est la cause du succès.

Je pourrais vous faire le même argument avec les porcs et le bétail.

On se plaint que les gouvernements ne font pas suffisamment. Evidemment,

(suite à la page 140)

## PAGE DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

## RECETTES UTILES

## GATEAU AU THÉ

1/2 tasse de beurre, 3 tasses de farine, 3 œufs, 1 tasse de raisin de Corinthe, 1/2 tasse de sucre, 3 cuillerées à thé de Poudre à Pâte Magique, 3/4 tasse de lait. Faire cuire dans une longue tchêfrite. Fendre et beurrer (couper en carrés).

*Le Bulletin de la Ferme est le seul organe officiel dont la Coopérative se serve pour se tenir en relation avec ses membres.*

## RECETTES UTILES

## GATEAU A LA CREME

1 tasse de sucre, 3 cuillerées à dessert de beurre fondu, 3 œufs bien battus, 4 cuillerées à dessert d'eau bouillante (en dernier lieu), 1 tasse de farine tamisée deux fois, 2 cuillerées à thé de Poudre à Pâte Magique.

à suivre

## Ce qui a été fait, Ce qu'il reste à faire

La Coopérative Fédérée de Québec a tenu son assemblée annuelle le 5 février dernier, dans la salle des délibérations de la vieille capitale.

A tous les points de vue, par l'assistance nombreuse, le bilan éminemment satisfaisant, l'importance des questions traitées, cette assemblée a été remarquable.

Une fois de plus, nous avons eu la preuve tangible de la claire vision de l'homme pratique qui fut son fondateur, l'honorable J.-E. Caron.

Depuis la fusion, il y a quelque chose de changé dans la mentalité de nos cultivateurs. Les merveilleux résultats obtenus leur ont fait saisir toute la valeur et l'importance de l'idée coopérative. Ils se débarrassent petit à petit de cet individualisme qui en faisait une proie facile pour ceux qui avaient intérêt à les exploiter. Ils comprennent mieux que la Coopérative Fédérée de Québec n'est pas une maison d'affaires quelconque, qu'elle n'est pas inféodée à telle ou telle association, mais que c'est bien leur coopérative à eux, qu'elle n'existe que pour transiger en grand ce qu'ils ne pourraient faire individuellement, qu'ils en ont tout le bénéfice et le contrôle par leurs actionnaires.

Et ces idées, en dépit d'adversaires déclarés ou cachés, pénètrent de plus en plus dans la masse, tant il est vrai que la vérité et la justice finissent toujours par triompher, quels que soient les obstacles qu'on mette sur leur chemin.

Grâce à l'excellence de ses méthodes, à sa direction sûre et éclairée, la Coopérative Fédérée de Québec a réussi à vaincre tous les obstacles, les oppositions et les difficultés qu'on lui a suscitées, à donner plus d'essor à ses différents départements, à en créer de nouveaux, à porter son chiffre d'affaires à plus de dix millions. Et aujourd'hui, ceux qui l'ont inspirée peuvent proclamer, avec un légitime orgueil, que ses activités bienfaisantes se font sentir des confins de la péninsule de Gaspé aux bords de l'Outaouais.

Cette œuvre, établie pour le plus grand bénéfice des cultivateurs, est donc plus solidement assise que jamais, et, à mesure qu'elle grandit augmente le nombre des cultivateurs qui mettent en elle leur confiance et transigent par son entremise leurs achats et leurs ventes.

Il reste cependant encore trop de cultivateurs qui ne voient point et ne comprennent point les avantages de la coopération. Parmi ceux-là, il y en a quelques-uns qui sont réfractaires à toute idée de coopération: ce sont les individualistes outranciers, qui préféreront toujours faire eux-mêmes leurs petites affaires, quand même nous leur prouverions par A plus B qu'ils y perdent de l'argent. Ce sont là les exceptions qui confirment la règle.

Les autres sont ouverts à conviction. C'est aux convaincus à se faire apôtres, à prêcher dans leur entourage les bienfaits multiples de la coopération. Les arguments ne sauraient leur manquer: la Coopérative Fédérée leur en fournit de nouveaux tous les jours. Demandez ce qu'ils en pensent aux pêcheurs de la Gaspésie qui, grâce à elle, vendent leurs produits le double d'autrefois; demandez-le aux producteurs de dindons et de volailles de Charlevoix et du Lac St-Jean; demandez-le aux producteurs de sucre et de sirop d'érable; demandez-le encore aux éleveurs de moutons de la Province, etc., etc.

Qu'on imagine l'irrésistible force économique que sera, dans la province de Québec, la Coopérative Fédérée, le jour où sera triplé le nombre de ses adhérents! Et ce jour viendra. Il faut qu'il vienne! Nos cultivateurs sont trop intelligents pour ne pas comprendre qu'il ne leur suffit pas de produire. Il faut encore que leur travail leur rapporte une rémunération équitable, qui leur permette de vivre convenablement. Et pour en arriver à ce résultat si désirable, il n'y a qu'un moyen: la coopération.

L'organisme existe, il a fait ses preuves, et il n'attend que votre concours pour augmenter encore la somme de ses bienfaits.

## Remarques diverses

### Veaux abattus

Il y a présentement, sur le marché de Montréal, une demande très favorable pour les veaux abattus. Des prix très élevés sont offerts par les acheteurs, et nous pensons que les cultivateurs pourraient très profitablement tirer parti des conditions actuelles.

Sur la plupart de nos fermes, il se trouve toujours quelques veaux que, pour diverses raisons, on ne désire pas garder pour l'élevage. On s'en défait souvent à prix ridicule. Nous conseillons aux cultivateurs, qui en auraient, de les bien préparer, de les abattre proprement et de les expédier à Montréal. Ils en obtiendront un prix fort avantageux.

On nous dit que cette demande, qui se fait présentement sentir,

pourra se maintenir, cette année, plus forte qu'elle ne l'a été depuis longtemps. On constate une diminution dans les quantités de veaux qui seront disponibles pour nos marchés, à la suite de l'établissement des zones de tuberculisation et aussi en conséquence des exportations de bétail laitier que l'on fait en plus grande quantité aux États-Unis et dans l'Ouest Canadien.

Que les cultivateurs profitent donc des avantages qui leur sont ainsi offerts. Abattre un veau pour le marché est chose assez facile; d'ailleurs, ceux qui le désireraient pourraient obtenir à la Coopérative Fédérée une circulaire spéciale leur fournissant tous les détails nécessaires à ce sujet. Qu'on en fasse donc la demande.

### Caisses pour œufs

La Coopérative Fédérée, afin de rendre service aux producteurs d'œufs, leur fournit gratuitement les caisses dont ils peuvent avoir besoin pour faire l'expédition de leurs œufs. Cette pratique, on le comprendra facilement, constitue pour le cultivateur un service fort appréciable, qui lui évite la dépense assez élevée qu'entraînerait l'achat de ces caisses.

Si nous nous basons sur le nombre de demandes qui sont adressées à la Fédérée, nous devons en conclure que cette pratique est des plus populaires parmi les cultivateurs. Toutefois, il est regrettable que certains abus se soient glissés dans les demandes que l'on fait en certains milieux. Certaines gens demandent des caisses et s'en servent pour faire des expéditions ailleurs qu'à la Coopérative Fédérée. On comprendra facilement que ceci ne soit pas de nature à plaire à ceux qui veulent bien rendre service, mais qui ne veulent pas que ce soit à leurs dépens. Le moins que la Coopérative puisse exiger de ceux à qui elle rend le service de leur prêter ses caisses, c'est qu'on ne les utilise pas pour des expéditions faites ailleurs que chez elle. On nous concédera que cette demande n'a rien d'exagéré: ce n'est en somme que justice.

## CULTIVATEURS

**Voulez-vous faire de l'argent?**

**Faites de l'horticulture.**

**Voulez-vous faire un bon placement?**

**Plantez des vergers commerciaux.**

**Voulez-vous que l'on vous y aide?**

**Conformez-vous aux instructions ci-dessous.**

C'est un fait admis et reconnu que les cultures fruitière et maraîchère sont aujourd'hui les plus payantes qu'il y ait dans la province de Québec. Pour réussir dans ces cultures, il faut tout d'abord posséder un sol et un climat propices, être à proximité des marchés et se mettre sous la direction des experts du Service de l'Horticulture. Dans un rayon de vingt (20) milles autour de Québec, et de quarante (40) à cinquante (50) milles autour de Montréal, il existe de nombreux endroits, où l'on peut réussir à merveille dans ces cultures et particulièrement dans la culture des arbres et des arbustes fruitiers. Les comtés de Missisquoi et Huntingdon renferment d'immenses étendues de terre convenant tout particulièrement à la plantation de vergers commerciaux. Il n'en tient qu'aux producteurs d'y créer un district commercial à fruits, pouvant rivaliser avec ceux de la péninsule de Niagara, de la vallée d'Okanagan et de celle d'Annapolis. C'est l'endroit par excellence pour y établir les fils de cultivateurs à des conditions assez faciles et leur assurer une existence prospère et heureuse.

Tous les coteaux de terre graveleuse, bien protégés contre les vents et situés dans les comtés attenants aux villes de Montréal et de Québec, sont également très recommandables pour fins de plantation de vergers commerciaux.

Pour d'ici longtemps, rien à craindre de la surproduction, parce qu'à l'heure actuelle, les marchés de Québec et de Montréal absorbent annuellement environ 1,000 chars de pommes venant des autres provinces et de l'étranger. Par ailleurs, nos variétés de pommes McIntosh et Fameuse ont une valeur insurpassable sur les marchés. Les statistiques nous apprennent en plus qu'il est entré, cette année, au delà de 6,000 wagons de fruits étrangers sur les marchés de Montréal.

Puisque nous avons le sol et le climat, les variétés et le marché, il n'en tient donc qu'aux producteurs de la province de

Québec d'en tirer profit. Et c'est précisément pour leur venir en aide que le Ministère de l'Agriculture de Québec leur offre, cette année, les précieux encouragements qui suivent, à savoir:

a. De mettre gratuitement à la disposition des producteurs qui se grouperont pour créer des vergers commerciaux, aux endroits propices, les services d'inspecteurs qualifiés qui les visiteront régulièrement à domicile, en vue de les guider, leur fournir les indications culturelles dont ils auront besoin, de les aider dans l'achat en commun du matériel d'exploitation requis, de même que dans la classification et la vente de leurs produits;

b. De leur procurer à des prix extrêmement réduits les espèces et les variétés d'arbres fruitiers convenant davantage à leur district. Pour cette année, les prix seront les suivants: pommiers de trois (3) ans: \$25.00 le 100; pommiers de deux (2) ans: \$20.00 le cent; pruniers du groupe européen, de trois (3) ans: \$10.00 le 100 (les quantités commandées ne devant pas être inférieures à 100; pour des quantités de moins de 100, le prix sera de .50cts l'unité, à la douzaine seulement);

c. De mettre gratuitement à leur disposition, si le département le juge à propos, les classificateurs à pouvoir et l'outillage mécanique nécessaire pour faciliter la classification et l'emballage des fruits, lorsque leur production sera assez considérable pour nécessiter la construction d'un hangar ou d'un entrepôt d'emballage qu'ils auront construit à leurs frais;

d. D'organiser également, à leur bénéfice exclusif, un service d'arrosage qui leur permettra de lutter au besoin contre les maladies et les insectes nuisibles.

Cultivateurs, voulez-vous bénéficier de ces avantages? Dans l'affirmative, veuillez entrer immédiatement en communication, à cet effet, soit avec votre agronome, soit avec l'instructeur arboricole du district, ou soit encore avec

Le Chef du Service de l'Horticulture, Département de l'Agriculture, Québec.

## NOTES

Champions de testation de l'honorable sénateur Graham création d'une commission pour savoir si les Comités soi-disant sages.

Négligence de Chicoutimi on ait essayé et s'y trouvait pas les Et pourtant Et les salles d'jeunes gens qui y de Ah! si jeunesse

Notre miel— minutes après l'ou britanniques, dans donnée pour cinqu Notre fromage Londres, et voilà aussi populaire. C' apiculteurs.

Les agronomes région des Cantons No 5, aura lieu au de Sherbrooke, sou pour ce district.

Parmi les programmes, l'on me général de l'Université rurale.

La Grippe.— l'année les caractères Il ne fait pas de d'forment en pneumo- ple préviendraient des complications

Le meilleur rapport avec les Ceux qui ont le r un ornement. L'e repos, le sommeil der que jamais er tracte la grippe, il médecin lui perm

Le Canada i diens même camp pour sa paroisse, drons, en effet, nous comprendr On nous adre truits au Canada canadienne, et nous.

En ce qui ne En effet, nous n' ration et d'union solidarité et du c

Donner la p intérêt à tous, c'e

Le feuilleté c'est peut-être l dans le choix de nous commencer de fertés paysan dont la race ten de nos campagn

Chez lui, or le signe de la cr avec religion, et largement signé journalier et les

Nous avons terre que l'on re doute, ne peut y nous paysans re ajeux... Il est grain des épis d

Ce feuilleté ce fermier modè qui la rend heur habits d'un dér

Dans Solda sante, émouvant sentiments.

## NOTES ET COMMENTAIRES

**Champions de l'intégrité du foyer.**—Malgré la vigoureuse protestation de l'honorable sénateur Chapais, qu'appuya l'honorable sénateur Graham, le Sénat canadien adopte un bill pourvoyant à la création d'une cour provinciale de divorce pour l'Ontario. Reste à savoir si les Communes ratifieront cette fâcheuse faiblesse de nos soi-disant sages.

**Négligence coupable.**—Le Progrès du Saguenay déplore qu'à Chicoutimi on ait été forcé de fermer les cours du soir parce qu'il ne s'y trouvait pas les 18 élèves requis pour les maintenir.

Et pourtant Chicoutimi compte 15,000 âmes!

Et les salles d'amusements et les restaurants sont encombrés de jeunes gens qui y dépensent leur temps et leur argent!

Ah! si jeunesse savait!...

**Notre miel.**—Une dépêche de Londres nous apprend que vingt minutes après l'ouverture de la Grande Exposition des Industries britanniques, dans la capitale de l'Empire, une commande a été donnée pour cinquante mille piastres de miel canadien.

Notre fromage fait prime depuis longtemps sur le marché de Londres, et voilà que notre miel est en bonne voie de devenir tout aussi populaire. C'est une bonne nouvelle, dont se réjouiront nos apiculteurs.

**Les agronomes.**—La convention annuelle des agronomes de la région des Cantons de l'Est, plus exactement du district agronomique No 5, aura lieu au commencement du mois prochain, à l'hôtel de ville de Sherbrooke, sous la présidence de M. L. C. Roy, sous-inspecteur pour ce district.

Parmi les noms des conférenciers de marque qui seront au programme, l'on mentionne celui de M. Édouard Montpetit, secrétaire général de l'Université de Montréal, qui traiterait de questions d'économie rurale.

**La Grippe.**—Bien qu'assez répandue, la grippe n'offre pas cette année les caractères graves de celles de 1918. Les cas sont plutôt bénins. Il ne fait pas de doute, cependant, que plusieurs cas négligés se transforment en pneumonie et causent la mort. Des précautions fort simples préviendraient le développement de la maladie et empêcheraient des complications souvent dangereuses.

Le meilleur moyen de se préserver de la grippe, c'est d'éviter tout rapport avec les personnes malades. Il faut donc éviter les foules. Ceux qui ont le rhume devraient penser que leur mouchoir n'est pas un ornement. L'exercice au grand air, une bonne alimentation, et du repos, le sommeil avec fenêtre ouverte sont encore plus à recommander que jamais en temps d'épidémie. Quant à une personne qui contracte la grippe, il lui faut se mettre au lit et y rester jusqu'à ce que le médecin lui permette de se lever.

**Le Canada industriel.**—L'Association des Manufacturiers canadiens mène campagne en faveur de l'achat chez nous. C'est prêcher pour sa paroisse, mais c'est aussi bien servir son pays. Nous n'atteindrons, en effet, notre plein développement économique que le jour où nous comprendrons que nous devons d'abord encourager les nôtres.

On nous adresse un fascicule contenant les plus beaux édifices construits au Canada avec des matériaux canadiens et une main d'œuvre canadienne, et mille et une bonne raisons d'encourager l'achat chez nous.

En ce qui nous concerne, on prêche des convertis depuis toujours. En effet, nous n'avons cessé de prêcher ce que nous sommes de coopération et d'union que l'homme s'élève aux sphères supérieures de la solidarité et du dévouement aux intérêts de tous.

Donner la préférence aux produits canadiens, c'est dans notre intérêt à tous, c'est aussi agir d'après les dictées du meilleur patriotisme.

**Le feuilleton** n'est pas la partie la moins importante d'un journal, c'est peut-être la plus lue. Aussi apportons-nous le plus grand soin dans le choix de ceux que nous offrons à nos lecteurs. Dans celui que nous commencerons la semaine prochaine, vous verrez un bel exemple de fierté paysanne, le type achevé du cultivateur probe et droit, dont la race tend, hélas! malheureusement, à disparaître peu à peu de nos campagnes.

Chez lui, on n'entamait pas une miché de pain sans y avoir tracé le signe de la croix, non d'un geste coutumier ou superstitieux, mais avec religion, et il n'emblavait jamais un champ sans s'être au préalable largement signé, mettant ainsi sous la protection divine et le labeur journalier et les récoltes futures.

Nous avons choisi ce feuilleton à cause surtout de l'amour de la terre que l'on respire dans chacune de ses pages. Tout le monde, sans doute, ne peut pas être cultivateur; mais du moins que ceux qui sont nés paysans restent fièrement paysans et continuent le geste des aïeux... Il est si beau ce geste du semeur, confiant aux sillons le grain des épis d'or!

Ce feuilleton est agrémenté du roman vécu par les deux filles de ce fermier modèle: l'une, fidèle à l'idéal de son père, épouse un terrien qui la rend heureuse; l'autre se laisse éblouir par le bagout et les beaux habits d'un déraciné, et finit misérablement.

Dans **Solda!** et **Paysan**, nous vous donnons une lecture intéressante, émouvante par endroits, capable de fortifier vos plus nobles sentiments.

## Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec

QUEBEC, LE 8 FÉVRIER 1929.

### LETTRE CIRCULAIRE CONCERNANT LES REDUCTIONS DE FRET POUR LE TRANSPORT DU BLE, AVOINE, ORGE, SEIGLE, BLE-D'INDE, TRÈFLE, LUZERNE ET MIL

#### Le ministère rembourse la balance de fret dans le cas de chars complets.

Le ministère de l'Agriculture a obtenu des chemins de fer une réduction de fret pour le transport des grains et des graines de semence suivants: blé, avoine, orge, seigle, blé-d'Inde, trèfle, luzerne et mil, par quantité de chars ou moindre d'un char, pour le bénéfice des cultivateurs de la province, à compter du 15 février au 31 mai 1929.

Cette réduction est accordée entre toutes les stations dans les limites de la province de Québec, sur les lignes suivantes de chemins de fer: Canadian National Railways, Canadian Pacific Railway.

Le ministère fait des démarches pour obtenir le même tarif des autres chemins de fer.

Seuls, les cultivateurs, les sociétés d'agriculture, les cercles agricoles et les sociétés coopératives agricoles pourront bénéficier de ce tarif.

Les grains et graines de semence expédiés au char ou par quantité moindre qu'un char doivent être consignés au ministère de l'Agriculture, aux soins d'un cultivateur, d'une société d'agriculture, d'un cercle agricole, d'une société coopérative agricole ou aux soins de l'acheteur affilié de ces organisations, et aucune consignation ne pourra être livrée au destinataire sans un ordre du ministère.

Cette formalité est exigée par les compagnies de chemins de fer comme garantie que la marchandise est réellement achetée par des cultivateurs, mais il est bien entendu que le ministère de l'Agriculture ne prend lui-même livraison de ces produits.

Les cultivateurs ou associations agricoles qui désirent bénéficier de ces taux réduits devront d'abord s'entendre avec leurs fournisseurs quant à la manière de consigner leur marchandise, s'entendre aussi avec l'agent de leur station, puis signer et transmettre ou faire transmettre par leur fournisseur au ministère un engagement d'employer ces grains et graines pour la semence seulement, et de ne pas les vendre, en tout ou en partie, à d'autres personnes qu'à des cultivateurs, pour leur propre semence.

Si les associations mentionnées n'observent pas cet engagement, ce tarif de faveur sera immédiatement annulé.

Les permis ne seront donnés que pour du grain de semence inspecté conformément à la loi des semences 1923.

Ils seront d'abord envoyés aux expéditeurs, lesquels les transmettront aux acheteurs en même temps que le connaissement (bill of lading) et une copie du certificat d'inspection des semences. Sur production de ces mêmes documents, y compris la facture de fret acquittée, le Ministère remboursera la balance du fret payé par l'acheteur; mais dans le cas d'expéditions par chars complets seulement. (D'une ou plusieurs sortes de semences).

Cette réduction ne s'applique pas aux grains ou graines de semence autres que ceux mentionnés dans cette circulaire, ni aux consignations de grains ou graines de semence expédiées d'un point en dehors de la province de Québec à un autre point de la province de Québec.

La présente circulaire a pour but de faire connaître le résultat des démarches entreprises par le ministère de l'Agriculture, auprès des chemins de fer, pour l'obtention d'une réduction. Elle ne constitue pas un engagement de la part du ministère. Dans tous les cas de différents ou autres, chaque intéressé devra s'entendre directement avec les autorités du chemin de fer.

Pour résumer, les cultivateurs peuvent bénéficier d'une réduction de fret pour le transport de leurs semences par quantité de char ou moindre, mais lorsqu'il s'agit de char complet, le Ministère de l'Agriculture paie la balance du fret.

Dans tous les cas, il faut que le grain de semence soit certifié comme semence.

Le Sous-ministre de l'Agriculture,

J.-ANTONIO GRENIER.

P. S.—Toute correspondance concernant ce tarif doit être adressée à M. J.-Bte Cloutier, Ministère de l'Agriculture, Québec.

21

21

21

A Québec

Congrès de la Société Générale des Eleveurs de la province de Québec

Projet de vente en coopération des animaux vivants, auquel vont collaborer les Ministères de l'Agriculture fédéral et provincial. Ce que valent nos produits sur les marchés étrangers.—Distribution de coupes aux éleveurs champions du concours de production beurrière—Présentation de coupes aux agronomes champions des concours de préparation des agneaux pour le marché, et de la formation de cercles de jeunes éleveurs.

Importante délégation des Eleveurs de toutes les provinces du Dominion

AUGMENTATION SUBSTANTIELLE DU BUDGET DE L'AGRICULTURE

De toutes les conventions qui ont été tenues par la Société Générale des Eleveurs de la Province de Québec, celle de 1929 restera mémorable dans l'histoire de cette société, parce que le dernier congrès a surpassé en importance et en succès tous les précédents.

C'est la première fois, en effet, que se rencontrent, à Québec, tous les éleveurs du pays, car une importante délégation des sociétés d'élevage de porcs et de moutons de l'Ontario, des provinces de l'Ouest et des provinces Maritimes, sous la direction de M. W. R. Wade, secrétaire de la Société des Eleveurs de la province d'Ontario, ont pris part aux importantes délibérations de la Société Générale des Eleveurs de Québec.

Les séances du congrès ont duré deux jours. Elles ont eu lieu à l'Hôtel de Ville de Québec, les 11 et 12 février courant.

Les différentes sociétés d'élevage faisant partie de la fédération ont aussi tenu leur réunion annuelle. Mardi matin, à l'hôtel Victoria, ce fut la Société des Eleveurs du district de Québec; dans l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, eurent lieu les réunions annuelles de la Société des Eleveurs de Bétail canadien, sous la présidence du Dr Gustave Langelier, régisseur de la Station expérimentale de Cap Rouge, qui a été réélu à ce poste pour l'année 1929. Cette importante réunion fut suivie de celle des Eleveurs de chevaux Canadiens.

Mardi matin le 12, avait lieu l'assemblée annuelle de la Société des Eleveurs de chevaux Percherons, suivie de la réunion annuelle des Eleveurs de Moutons de la Province et aussi celle des Eleveurs de Porcs.

Assemblée de la Société des Eleveurs de Bétail Canadien

Elle a été présidée par M. le Dr Gustave Langelier. M. Adrien Morin y remplissait les fonctions de secrétaire. On y a discuté et adopté les propositions suivantes:

Amendement des honoraires pour l'enregistrement comme suit:

- a) Aux membres, animaux de plus d'un an et moins de cinq ans... \$6 00
- b) Aux membres, animaux âgés de moins d'un an, si la demande d'enregistrement est faite dans les 30 jours qui suivent la naissance... \$3 00
- c) Aux membres, animaux âgés de moins d'un an, si la demande d'enregistrement n'est pas faite dans les 30 jours qui suivent la naissance... \$4 00
- d) Aux éleveurs non membres de la Société, le double des honoraires, dans tous les cas.

Cette proposition a été faite par M. Arsène Denis.

Une proposition de M. le professeur Adélaïde Godbout, à l'effet d'amender le règlement No 3 concernant l'enregistrement, est aussi adoptée, après une intéressante discussion. En substance, il s'agit d'ajouter le paragraphe suivant au dit règlement: "Les femelles de qualité supérieure, dont la couleur est défectueuse, peuvent être enregistrées, mais aucun certificat ne leur sera émis. Les veaux issus de telles femelles pourront être régulièrement enregistrés, pourvu que leur couleur soit conforme au standard de la race; dans le cas contraire, l'enregistrement leur sera à jamais refusé."

L'assemblée adopte aussi une proposition de M. Auguste Garneau, proposition qui veut que l'échelle de pointage de la vache et du taureau Canadiens soit révisée.

La Société sera désormais connue sous le nom de la Société des Eleveurs de Bovins Canadiens au lieu de Soc. des E. de Bétail

canadien, tel le veut une proposition de M. Ernest Sylvestre que l'assemblée a adoptée unanimement.

M. Victor Sylvestre ayant proposé que l'on désigne à l'avenir la race Canadienne sous le nom de race "Québécoise" la réunion convient d'attendre à la prochaine assemblée annuelle pour prendre décision à ce sujet.

L'assemblée adopte unanimement la proposition de M. J.-H. Omer Lemay ayant pour but de faire payer \$1.00 pour le transfert d'un troupeau faisant partie d'un héritage.

M. l'abbé Jean, de l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière ainsi que M. A. Labrecque, de St-Charles de Bellechasse, ont été élus directeurs de la Société pour représenter les éleveurs du bas de Québec. Les anciens directeurs ont également été réélus pour le prochain terme.

Assemblée des Eleveurs de Moutons

Elle est présidée par M. Michel Lachapelle. M. Morin agit comme secrétaire. On y discute plusieurs questions se rapportant au progrès de cet élevage. M. Victor Sylvestre cite des chiffres intéressants sur l'industrie des lainages dans la Province de Québec, et conseille fortement aux cultivateurs de s'intéresser davantage à l'élevage du mouton.

Les dommages que causent les chiens errants aux troupeaux de moutons en cette Province sont considérables. Les éleveurs de moutons ont, à cette réunion, passé une résolution priant le Gouvernement de Québec d'amender la loi de façon à rendre les municipalités responsables des dommages causés aux troupeaux de moutons par les chiens errants. Les municipalités devront, elles, prendre les moyens nécessaires de trouver les fonds pour faire face aux déboursés que pourrait présenter l'application de la loi.

L'assemblée s'est terminée par la réélection de M. Lachapelle comme président pour l'année 1929, et la réélection des directeurs et officiers.

Assemblée Générale des Eleveurs de la Province de Québec

A 2.30, mardi après-midi, se tenait l'Assemblée annuelle de la Société Générale des Eleveurs de la Province de Québec. Cette réunion fut présidée par M. Arsène Denis.

La présence de l'Hon. M. Caron, Ministre de l'Agriculture, de M. le Dr J. H. Grisdale, sous-ministre de l'Agriculture à Ottawa, de M. H. S. Arkell, commissaire fédéral de l'Industrie animale, et d'une importante délégation des éleveurs de porcs et de moutons de toutes les provinces du Dominion qui ont assisté à l'assemblée donnait à celle-ci un cachet d'importance exceptionnelle.

M. Jos. Cantin, échevin du quartier St-Sauveur, en sa qualité de promoteur de la ville de Québec a souhaité la bienvenue aux congressistes. M. le promoteur est heureux que les éleveurs aient choisi Québec pour le siège de leur convention annuelle cette année. Il souhaite le succès de la convention.

M. le Dr Grisdale, dans une très éloquentes allocution nous fait revivre un peu du passé pour mieux nous faire voir les progrès réalisés en élevage dans la Province de Québec; la province est la plus favorisée, pour faire de l'élevage, à cause de ses pâturages succulents et de son climat qui ressemble beaucoup à celui d'Angleterre et d'Ecosse, où l'on voit les plus beaux troupeaux d'animaux du globe.

Il encourage fortement les éleveurs à faire l'élevage du porc. Cet élevage rap-

(suite à la page 141)

NOTRE CONCOURS

La semaine dernière nous a apporté son contingent de surprises. De nouveaux candidats s'annoncent par l'envoi de listes substantielles de nouveaux abonnés, pour lesquelles nous les remercions bien sincèrement.

Le comté de Beauce nous fournit le candidat heureux de la semaine finissant le 16 février.

Nos sincères félicitations à M. Michel Turmel, de Saints-Anges, de Beauce, qui remporte, haut la main, le prix de \$5.00, offert par l'administration du "Bulletin de la Ferme".

Pour la semaine du 17 au 24 février, le prix est généreusement offert par la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec.

Le gagnerez-vous? Ce prix est de Cinq Dollars. Il sera fort contesté.

SOLDAT ET PAYSAN

Tel est le titre du nouveau feuilleton que nous commencerons la semaine prochaine, 28 février. Nos candidats feraient bien de travailler activement au cours de cette semaine. Afin que tous les nouveaux abonnés de cette semaine puissent avoir le premier chapitre du feuilleton, nous adresserons le journal du 28 février à tous les abonnés dont nous aurons les noms lundi matin le 25 février.

Rappelez-vous la valeur de chaque abonnement:

Abonnement d'un an	100 pts
" de 2 ans	150 "
" de 3 ans	200 "

Les renouvellements d'abonnements ne sont pas comptés pour le concours.

Voir illustrations et liste officielle de nos magnifiques prix sur la page de couverture de ce numéro.

Il est encore temps de vous enrôler, vous pouvez faire des prodiges dans un mois de bon travail.

Tous à l'œuvre et bonne chance.

Pour la semaine du 25 février au 3 mars, le prix est offert par le personnel du département de la publicité du "Bulletin de la Ferme":

UN CHÈQUE DE CINQ DOLLARS.

# \$2,000.00

## EN PUR DON

Automobile — Machines agricoles — Animaux de race pure — Lapins — Cochets — Poussins — Voir annonce sur page de la couverture de ce numéro.

Des aperçus nouveaux sur une question importante

(suite de la page 137)

On peut toujours faire mieux, mais s'est-on demandé si la coopération du cultivateur leur est toujours assurée. On s'imagine à tort que le progrès doit marcher à coup de subventions.

Souvent, ce sont les districts qui ne reçoivent pratiquement rien, mais où on a la conviction de l'instruction agricole, qui donnent les meilleurs résultats. Je vous citerai le cas de Dorchester, où l'aviculture a fait depuis quelques années des progrès très remarquables, dus aux bonnes méthodes enseignées par notre instructeur et dus à l'initiative privée, car nous n'avons rien fait de spécial dans cet endroit au point de vue financier.

Mais j'ai confiance dans l'agriculture et dans le cultivateur de Québec, j'ai confiance dans notre organisation.

Le cultivateur, le fils de cultivateur désire s'instruire. Y a-t-il beaucoup de provinces au Canada qui réunissent des assistances plus nombreuses à leurs cours abrégés:

Ste-Anne-de-la-Pocatière	200
Rimouski	100
St-Ferdinand	230
St-Léonard	640
Napierville	200

Les cultivateurs commencent à dire à nos agronomes et à nos instructeurs: "Venez nous montrer ce qu'il faut faire pour progresser, pour établir un bon système de rotation, pour bien égoutter nos terres—nous sommes prêts à nous mettre sous votre direction, sans subvention; ce que nous voulons, ce n'est pas tant de l'argent comme des connaissances agricoles". Et je puis vous assurer que ce sont ceux qui réussiront le mieux.

Mais cela a pris 15 ans pour obtenir cette confiance et cette conviction dans les agronomes.

Je termine par ce souhait que tous désirent voir se réaliser:

Que l'honorable M. Caron, qui pendant près de 20 ans a été ministre de l'Agriculture sans interruption, revienne à une santé parfaite et qu'il termine son œuvre.

LE BULLETIN DE I  
Congrès de la Société  
des Eleveurs de la  
de Québec

(suite de la page

portait des profits aux cul  
le lard se vendait quatre  
rapporte encore au prix  
lb.

L'élevage du mouton de  
davantage car il est paya  
rend profitable les parties  
mes. Notre mouton est b  
marché de Montréal et d  
n'avons qu'à continuer à  
qualité, et nous trouvero  
cet élevage un revenu sa

M. H. S. Arkell pronon  
sante allocution. L'orateur  
sur la nécessité de s'organi  
du bétail vivant en coopér  
de vente en coopération s  
ront les Ministères d'Ag  
et provincial, sera proche  
à la classe agricole. Il pri  
de ne voir dans le systèm  
sera expliqué aux éleveurs  
trict, que le ferme désir de  
ments de protéger les c  
Arkell espère que la coop  
vateurs ne leur fera pas  
mouvement.

M. Stanislas Chagnon,  
vice de l'Élevage de la pro  
terprète de M. Arkell, q  
anglais. M. Chagnon ajo  
vous pas porté assez d'  
présent à la vente des  
et il est urgent de s'orga  
l'est en coopération po  
conditions actuelles du  
MM. les professeurs J.  
et R. Ness, respectiveme



Les cou  
Eleveurs de B  
Livre d'Or Ca

1er—A M  
dienne Finette

2ème—A  
Anna qui a pr

3ème—A  
de Mars.

4ème—A  
veurs de St-

ent de surprises.  
listes substan-  
remerciements bien

heureux de la

le Saints-Anges,  
\$5.00, offert par

généreusement  
ince de Québec.  
s. Il sera fort

ommencerons la  
ien de travailler  
is les nouveaux  
er chapitre du  
ous les abonnés

t:  
Dpts  
)"  
)"

comptés pour le

ques prix sur la

ire des prodiges

est offert par le  
i de la Ferme"

0

aux de race  
annonce sur

importante

ration du cultiva  
ès doit marcher

ien, mais où on a  
rs résultats. Je  
elques années des  
par notre instruc-  
sional dans cet en-

r de Québec, j'ai

-t-il beaucoup de  
uses à leurs cours

- . 200
- . 100
- . 230
- . 640
- . 200

nos instructeurs:  
r établir un bon  
imes prêts à nous  
lons, ce n'est pas  
uis vous assurer

e conviction dans

été ministre de  
qu'il termine son

**LE BULLETIN DE LA FERME**  
**Congrès de la Société Générale**  
**des Eleveurs de la province**  
**de Québec**

(suite de la page 140)

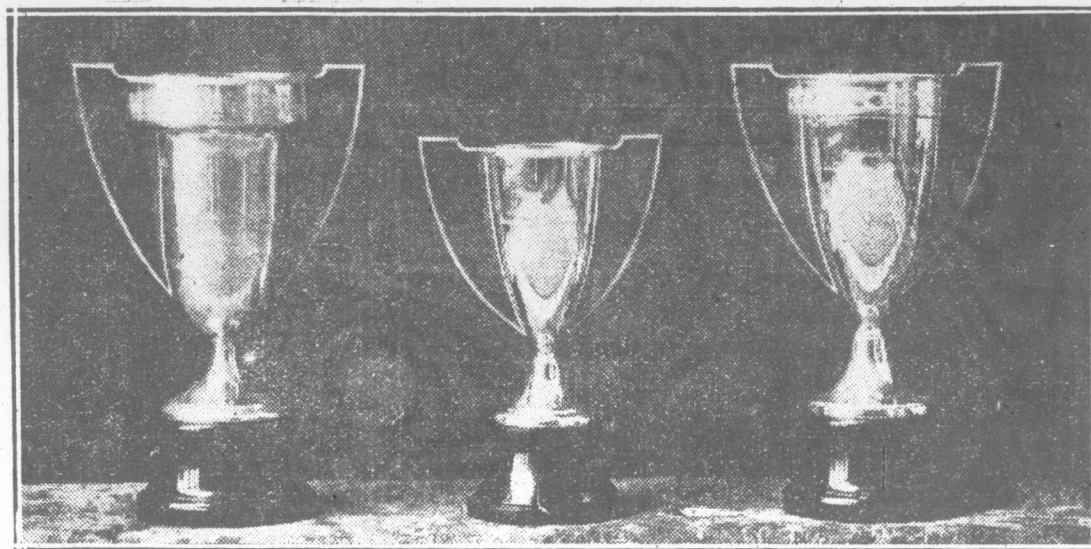
portait des profits aux cultivateurs quand le lard se vendait quatre sous la livre, il en rapporte encore au prix actuel de 11<sup>2</sup>/<sub>2</sub> la lb.

L'élevage du mouton devrait progresser davantage car il est payant. Le mouton rend profitable les parties incultes des fermes. Notre mouton est bien réputé sur le marché de Montréal et de Toronto, nous n'avons qu'à continuer à en améliorer la qualité, et nous trouverons toujours dans cet élevage un revenu satisfaisant.

M. H. S. Arkell prononce une intéressante allocution. L'orateur appuie surtout sur la nécessité de s'organiser pour la vente du bétail vivant en coopération. Un projet de vente en coopération auquel collaboreront les Ministères d'Agriculture fédéral et provincial, sera prochainement soumis à la classe agricole. Il prie les cultivateurs de ne voir dans le système préconisé, et qui sera expliqué aux éleveurs, district par district, que le ferme désir des deux gouvernements de protéger les cultivateurs. M. Arkell espère que la coopération des cultivateurs ne leur fera pas défaut dans ce mouvement.

M. Stanislas Chagnon, sous-chef du Service de l'Élevage de la province, se fait l'interprète de M. Arkell, qui avait parlé en anglais. M. Chagnon ajoute que nous n'avons pas porté assez d'attention jusqu'à présent à la vente des animaux vivants et il est urgent de s'organiser en vue de la vente en coopération pour faire face aux conditions actuelles du marché.

MM. les professeurs J. Adélaré Godbout et R. Ness, respectivement de l'école d'A-



Les coupes de droite et de gauche sont offertes par le bureau de développement de l'industrie animale du conseil des maisons de salaison de Montréal, représenté par M. E.-N. Bonneau. Celle du centre donnée par M. Frank Byrne. Ces coupes ont été présentées à MM. Ed. Rodrigue, propagandiste en industrie animale, J.-R. St-Arnaud et J.-R. Belzile agronomes, pour succès obtenu dans la formation de cercles de jeunes éleveurs et de concours de préparation des agneaux et de porcs, pour le marché.

griculture de Ste-Anne de la Pocatière et du Collège MacDonald, ainsi que M. Mc-Millan d'Ottawa, parlent aussi dans le même sens.

L'Hon. M. Jos.-Ed. Caron, Ministre de l'Agriculture, est vivement acclamé lorsqu'il se lève pour porter la parole.

M. Caron, voit dans le succès de l'éleva-

ge plutôt un problème d'alimentation que d'amélioration des races. Et c'est particulièrement dans ce problème d'alimentation des troupeaux que la science agricole est appelée à faire beaucoup de bien. M. le Ministre rappelle ici ce qu'il a été possible de faire sur la ferme de démonstration de M. Noé Provencher. Un troupeau qui

avait une moyenne de production de 4,000 lbs de lait a été transformé en cinq années en un troupeau qui donne un rendement de 10,000 lbs de lait. La science agricole y a été pour beaucoup dans cette transformation.

Ici M. le Ministre doit interrompre son

(suite à la page 155)



Les coupes que l'on voit ici ont été distribuées aux cultivateurs dont les noms suivent. Ces coupes ont été gracieusement offertes par la Société des Éleveurs de Bovins canadiens, aux éleveurs ayant établi le record de production beurrière durant l'année 1928, dans les quatre classes des deux divisions du Livre d'Or Canadien.

1er—A M. Labrie, de St-Pascal de Kamouraska, avec la vache canadienne Finette ayant un record de 16,886 lbs de lait dont 985 lbs de gras.

2ème—A M. Arsène Denis, dans la classe de 3 ans avec la vache Denise Anna qui a produit 11,576 lbs de lait.

3ème—A M. L. Thouin, de Repentigny, avec la vache Canadienne Fleur de Mars.

4ème—A M. Charles-Emile Simard, membre du cercle des Jeunes Éleveurs de St-Félix d'Otis, Cté de Chicoutimi.

5ème—A M. Maurice Michon, St-Thomas d'Aquin, Cté de St-Hyacinthe.

6ème—A M. J.-H. Omer Lemay, de St-Hyacinthe.

7ème—A M. H. Chabot, de St-Gervais de Bellechasse.

8ème—A M. Nap. Sansouey, St-Ours, Cté Richelieu.

9ème—A M. Camille Bégin, Hillhurst, Cté Compton.

10ème—A M. Doria Potvin, de St-Félix d'Otis, Cté de Chicoutimi.





# CANADA

## La BANQUE PROVINCIALE du CANADA

(suite de la page 142)

passé pour mieux constater les développements et progrès de votre Institution, je vous soumets les états comparatifs suivants:—

	Actif	% actif liquide	Capital payé	Profits	Dividende %
1905	\$ 5,300,000	69%	\$ 823,324	\$ 72,300	3
1910	9,500,000	61%	1,000,000	149,000	5
1915	14,300,000	59%	1,000,000	196,300	7
1920	39,000,000	74%	2,000,000	333,800	8
1925	45,200,000	65%	3,000,000	407,200	9
1928	55,800,000	64%	4,000,000	534,200	9

Si l'on considère les années d'existence de la Banque, les progrès et développements ont été rapides, surtout depuis 1910; si l'on considère également que ces progrès sont le résultat d'un travail soutenu pendant de nombreuses années, je vous demande le privilège d'adresser tant en votre nom qu'en mon nom personnel, un juste tribut d'hommages tout particulier à la clairvoyance et à la prudence de vos Administrateurs et tout spécialement, à notre Président, l'honorable sir Hormidas Laporte, qui préside avec grande dignité aux destinées de votre institution depuis au delà de 22 ans, et à notre vice-président, M. Tancredi Bienvenu, dont l'habileté, le dévouement et l'activité extraordinaires qu'il a déployés sont bien connus de tous ceux qui, actionnaires, clients et amis, ont eu des relations avec la Banque. Souhaitons que pendant de nombreuses années encore, nous ayons l'avantage de bénéficier de leur collaboration et de leurs conseils.

### RAPPORT DE MESSIEURS LES COMMISSAIRES-CENSEURS POUR L'EXERCICE 1927-28

Messieurs:

Nous avons l'honneur de vous faire rapport qu'en conformité du mandat que vous avez bien voulu nous confier, lors de votre dernière assemblée générale, nous avons procédé régulièrement à la vérification mensuelle des valeurs de tous vos dépôts effectués par la Banque, et que, dans l'exercice de ces devoirs nous avons reçu pleine et entière satisfaction. On nous a fourni toutes les informations que nous avons demandées, ainsi que toutes les pièces justificatives nécessaires à l'exercice de nos fonctions.

Nous sommes heureux de constater les progrès constants de votre institution. L'augmentation régulière du nombre de déposants, ainsi que du chiffre des dépôts est une preuve non-équivoque que votre Banque gagne chaque jour davantage la confiance du public, ce qui ne saurait manquer d'ailleurs, en raison du soin et de l'attention avec lesquelles vos administrateurs s'acquittent de leurs devoirs dont ils réalisent toute l'importance.

Nous vous engageons donc, messieurs, à approuver les rapports qui vous sont soumis pour l'exercice écoulé.

POUR LE BUREAU DES COMMISSAIRES-CENSEURS  
Le vice-président, (Signé): E.-L. PATENAUDE.

## La BANQUE PROVINCIALE du CANADA

### COMPTE DES PROFITS ET PERTES

30 novembre 1928

#### CRÉDIT

Balance au crédit du compte "Profits et Pertes" le 30 novembre 1927.	\$310,410.49
Profits de l'exercice finissant le 30 novembre 1928, déduction faite des frais d'administration, intérêts sur dépôts, réserve pour intérêts perçus sur billets non échus (\$84,989.35) et provision pour pertes de dettes douteuses \$.	534,248.30
	\$ 844,658.79

#### DÉBIT

Répartis comme suit:	
Dividende trimestriel au taux de 9% l'an sur le capital versé comme suit:	
Payé le 1er mars 1928.	\$90,000.00
Payé le 1er juin 1928.	\$90,000.00
Payé le 1er septembre 1928.	\$90,000.00
Payable le 1er décembre 1928.	\$90,000.00
	360,000.00
Taxe fédérale sur le Papier-Monnaie (circulation de cette Banque) et provision pour impôt sur le revenu.	65,000.00
Amortissement complet des frais d'installation et de maintien des nouvelles succursales et réduction sur les comptes "Immeubles de la Banque", "Ameublement" et aussi "Autres Immeubles".	58,817.54
	478,817.54
Balance au crédit du compte "Profits et Pertes".....	365,841.25
	\$ 844,658.79

FONDS DE RÉSERVE:  
Balance au crédit le 30 novembre 1928..... \$1,500,000.00

### Rapport Général de la Banque au 30 novembre 1928

#### PASSIF

Dépôts ne portant pas intérêt	17,152,776.39
Dépôts portant intérêt, y compris l'intérêt accumulé jusqu'à date	36,679,756.20
Avances en vertu de l'Acte de Finances	1,500,000.00
Balance due au Gouvernement Fédéral	427,892.98
Balance due aux Gouvernements Provinciaux	177,174.07
Balances dues aux Banques et Correspondants de Banques du Royaume-Uni et des Pays étrangers	26,328.90
Lettres de Crédit en Cours	21,300.00
	\$45,985,229.60
Billets de la Banque en circulation	3,869,771.50
Dividendes déclarés et non encore réclamés	4,228.00
Dividende déclaré et payable le premier décembre 1928	90,000.00
Passif non compris dans les item précédents	50,728.92
	\$49,999,968.13
Capital versé.....	4,000,000.00
Fonds de réserve.....	1,500,000.00
Balance au compte de "Profits et Pertes".....	365,841.25
	\$55,965,809.38

#### ACTIF

Espèces monnayées	235,912.29
Billets du Dominion	2,578,885.00
Billets d'autres Banques de réserve Fédérale	594,615.00
Numéraire des Etats-Unis et autre numéraire étranger	75,642.00
Chèques d'autres Banques	2,946,529.80
Balances dues par d'autres Banques au Canada	1,762,593.50
Balances dues par des Banques et des Correspondants de Banques d'ailleurs qu'au Canada	433,240.03
	\$ 8,627,327.71
Valeurs du Gouvernement de la Puissance du Canada et des Provinces, ne dépassant pas la valeur marchande	7,389,224.43
Valeurs municipales canadiennes et valeurs publiques britanniques, étrangères et coloniales, autres que les valeurs publiques canadiennes, ne dépassant pas la valeur marchande	1,922,285.06
Valeurs de chemins de fer, débiteurs et actions, n'excédant pas le prix du marché	2,871,425.00
Prêts à demande et à court terme (ne dépassant pas trente jours) au Canada, sur actions, débiteurs, obligations et autres titres d'une valeur marchande qui suffit à les couvrir	11,350,276.99
	\$32,160,539.23
Grand total.....	\$ 88,136,408.61
Prêts à terme aux Corporations Municipales et Scolaires	\$ 1,729,450.09
Prêts courants et comptes au Canada, après avoir provisionné pour pertes et créances douteuses	18,488,015.04
	20,217,471.13
Déduction pour intérêts perçus à l'avance sur les dits effets	84,989.35
	\$20,132,481.78

## L'AGRICULTURE A L'ECOLE

OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTEUR

### L'Institut International d'Agriculture

Il y a quelques jours tous les yeux étaient tournés vers Rome. Il venait de s'accomplir dans cette ville l'un des événements politiques les plus importants de notre siècle, lorsque fut signé le traité auquel nous faisons allusion. Rome est la capitale de l'univers catholique de même que celle d'un important royaume; c'est la ville des églises, des monuments et des souvenirs de toute sorte. Ce sont là des choses connues dont nous avons entendu parler depuis notre enfance.

On ignore peut-être que cette ville est aussi le centre d'une organisation agromonomique fort importante en étant le siège des activités de l'Institut International d'Agriculture". Cette organisation a pour but de recueillir tous les renseignements agricoles qu'elle peut obtenir d'une quarantaine de pays, de les compiler et d'en publier des rapports qui sont ensuite distribués à un grand nombre d'abonnés. Il serait fort long d'énumérer les travaux de cette organisation, mais il est bon de savoir que la chose existe et nous nous contenterons de citer le fait pour aujourd'hui.

Les divers renseignements fournis par l'Institut sont précieux à plusieurs points de vue. Quoique l'agriculture soit fort

différente selon les pays, il y a des problèmes communs qui sont d'intérêt général et qui méritent d'être vulgarisés. De ce nombre sont presque toutes les questions concernant le sol, les matières fertilisantes, les insecticides et fongicides. Les statistiques fournies donnent aussi des indications concernant les marchés de certains produits, question parfois plus importante que celle de la production elle-même.

L'Institut est financé par la contribution des différents pays s'occupant de l'œuvre qui vient aussi à fournir les statistiques nécessaires et qui envoient périodiquement des délégués aux congrès qui se tiennent à Rome périodiquement.

Il n'y a rien de plus intéressant que de parcourir les rapports publiés par cet Institut, non seulement parce qu'on y voit des choses qui nous concernent mais encore parce qu'ils sont remplis de suggestions utiles pour celui qui sait tirer parti des statistiques qu'ils fournissent.

Voilà une chose qu'on ignorait peut-être, que Rome est le centre universel de l'Information agricole.

André Lesage.

## Vous Pouvez Rapidement Assouplir les Jointures Enflées, Raidies, Douloureuses.

Même l'enflure rhumatismale chronique des jointures du genou, du coude, de l'épaule et des doigts cède à l'influence merveilleusement puissante de JOINT-EASE.

Il est ici, dans votre village, chaque pharmacien de progrès en a. C'est un remède à bon marché, sans doute, mais cela ne l'empêche pas de faire disparaître des jointures les tiraillements, la boiterie, la torture. Joint-Ease, c'est son nom, ainsi appelé parce qu'il est composé exclusivement dans le but de soulager tout mal de jointure.

Frictionnez la jointure tourmentée, boiteuse, et en quelques minutes il péné-

trera jusqu'aux os et un confort béni s'en suivra promptement. Il s'absorbe instantanément et est si propre et sans tache que vous pouvez vous en servir souvent et obtenir ainsi des résultats beaucoup plus promptement, quand la jointure est enflammée et la torture intense.

Etant un contre-irritant si puissant, il ne peut s'empêcher d'apporter, des résultats prompts et secourables dans la congestion, mal de gorge, rhumes d'estomac, lumbago et névralgie, beaucoup plus promptement que presque n'importe quel autre remède que vous pourriez acheter.

Mais vous devez vous rappeler que c'est pour les maux des jointures seulement que l'on s'en sert, surtout, et vous serez étonné du bien que vous en retirerez quand tous les liniments ordinaires et autres traitements auront failli.

Engagements de Clients sur Lettres de Crédit	21,300.00
Dépôt fait au Gouvernement Fédéral en garantie des billets de la Banque en circulation	204,400.00
Prêts non en cours, déduction faite des pertes prévues	132,049.32
Immeubles autres que les bureaux de la Banque	390,561.64
Immeubles et meubles appartenant à la Banque, au prix coûtant, déduction faite des amortissements	2,135,501.93
Créances hypothécaires sur immeubles vendus par la Banque	513,074.35
Autre actif non compris dans les item précédents	175,600.47
	\$55,865,809.38

VÉRIFIÉ ET TROUVÉ EXACT: POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION:  
(Signé) J.-R. CHOQUET, Comptable-en-chef (Signé) H. LAPORTE, Président,  
(Signé) Chs.-A. ROY, Gérant Général.

### CERTIFICAT DES AUDITEURS NOMMÉS PAR LES ACTIONNAIRES

Aux actionnaires de LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Nous avons comparé le bilan ci-dessus avec les livres du Bureau-Chef et les rapports certifiés reçus des différents succursales. Nous avons vérifié les valeurs détenues au Bureau-Chef, représentations des placements de la Banque et garantissant les prêts. Tous les renseignements et explications que nous avons requis nous ont été donnés.

Nous sommes d'opinion que les opérations de la Banque qui sont venues à notre connaissance relèvent des pouvoirs de la Banque et que l'état ci-haut est bien rédigé de façon à donner un aperçu vrai et exact de la situation de la Banque à l'heure actuelle, après provision pour pertes et créances douteuses ainsi que l'indiquent les livres de la Banque.

(Signé) J.-A. LARUE, C.A., de Larue & Trudel, Québec et Montréal. (Signé) H. E. MIDGLEY, C.A., de Midgley, Davenport & Company, Montréal.

Montréal, le 21 décembre 1928.  
Les messieurs suivants furent élus:

### MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Honorable Sir Hormidas Laporte, M. Tancredi Bienvenu, M. S.-J.-B. Rolland, M. Alphonse Racine, M. Henri Gérin-Lajoie, C.R., M. Oscar Dufresne, M. Joseph Sirois, N.P., M. Joseph-B. de Boucherville, C.R., M. Joseph Coderre.

### MEMBRES DU BUREAU DES COMMISSAIRES-CENSEURS

Honorable N. Pérodeau, Honorable E.-L. Patenaude, M. Samuel Casavant, M. J.-L. Fortin, Honorable Cyrille Dolige, M. Alfred Lambert.

À une assemblée du Conseil d'Administration de la Banque, tenue après l'assemblée des actionnaires, l'Honorable Sir Hormidas Laporte, fut réélu président, M. Tancredi Bienvenu, premier vice-président, M. S.-J.-B. Rolland, deuxième vice-président.



21

SINE

qui lui est profitable  
nt  
E

MONTREAL

de tuberculose, qu'au  
produit dans Québec  
nger de ce côté. Cela  
valeur à nos troupeaux  
grand nombre d'aché-  
desireux de se procurer  
es.  
térinaires du ministère  
de Québec ont éprouvé  
ail au cours de l'année

supprimer un Eparkin  
rouspin, mais

SORBINE

arrassera promptement  
travailler en même  
val. Ne cause pas d'em-  
fait pas tomber le poil,  
ucille, livrée. Ecrivez  
de plus amples rense-  
ivre 4 R gratis.  
E JR., le bâtiment anti-  
r les personnes, réduit  
riques, les muscles et  
es glandes, développés,  
me vite la douleur.  
le chez les pharmaciens

meuble Lyman Montreal, Can.

A PRETER

à placer sur hypothé-  
ntes, en ville et à la  
culiers, aux fabricants

AU PICHER

Placements  
St-Pierre,  
Tél. 2-3200

ons et  
illes -  
deaux

NET DE TOILETTE

de notre nouveau  
cadeaux. Deman-  
liquera notre plan

ORDER Reg'd

Joseph, Québec

ATEURS

S TERRES

CO"

Agriculture paie  
s frais de trans-  
CO". Profitez  
pour chauler vos  
arét.

ome ou écrivez-  
is des conditions

ORATION

# La pomme de terre

## Améliorations qui s'imposent

(Suite)

### RENDEMENT:—

Inutile de vous dire que, pour obtenir le maximum de rendement, il faut planter une semence de qualité supérieure, c'est-à-dire une semence certifiée. Un expert du Michigan a fait dernièrement une enquête très complète sur les mérites de pommes de terre de semence certifiée, et les renseignements qu'ils ont recueillis à ce sujet vous intéresseront certainement: sur 11,627 parcelles d'essais de patates certifiées et non certifiées, plantées dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, l'augmentation moyenne par acre en faveur de la semence certifiée a été de 48.4 minots et 88.2 minots pour le Canada seulement. Ces constatations et les observations qu'un grand nombre de producteurs ont faites en ces dernières années m'autorisent à dire positivement qu'il n'y a aucun doute à entretenir sur la qualité de la semence qui, a rempli les conditions voulues pour être certifiée.

Dans la culture des pommes de terre, ce qui assure le profit net, ce n'est pas le rendement total à l'acre, mais bien le rendement par acre au-dessus du coût de production, c'est-à-dire, c'est ce qui reste quand on a déduit le coût de production d'une acre. Il est établi qu'il faut au moins un rendement de 130 minots pour défrayer le coût de production d'une acre de pommes de terre. Nous voyons par ces données que si un producteur obtient un rendement inférieur à 130 minots par acre, il fait tout naturellement des dettes; puisque avec un rendement de 130 minots il ne fait que boucler les deux bouts.

Si nous comparons les rendements de pommes de terre obtenues durant les trois dernières années par les producteurs qui emploient de la semence commune et ceux qui se servent de semence certifiée, nous serons surpris de constater toute l'énorme différence qui existe entre ces rendements.

Pour les trois dernières années, la moyenne de rendement par acre pour les producteurs qui emploient de la semence commune fut de 143.3 minots, et ceux de la semence certifiée pour la même période fut de 233.1 minots. Si nous déduisons de ces chiffres les 130 minots qu'il nous faut compter comme coût de production nous, voyons que les producteurs de semence commune peuvent compter comme revenu net l'humble quantité de 13.3 minots par acre, tandis que les producteurs de semence certifiée obtiennent comme revenu net par acre 103.1 minots.

Nous voyons donc que, ce que le producteur qui se sert de semence certifiée récolte dans une acre comme revenu net, l'autre producteur qui se sert de semence commune devra cultiver huit (8) fois autant de terrain pour pouvoir arriver au même profit net. Sans la moindre crainte de se tromper, ceci nous amène à dire que, si tous les producteurs de patates de la province employaient comme semence des plantons provenant de semence certifiée, nous pourrions facilement couper en deux notre étendue totale ensemencée chaque année en pommes de terre, sans compter que les producteurs obtiendraient un meilleur revenu net par acre.

### CLASSIFICATION:—

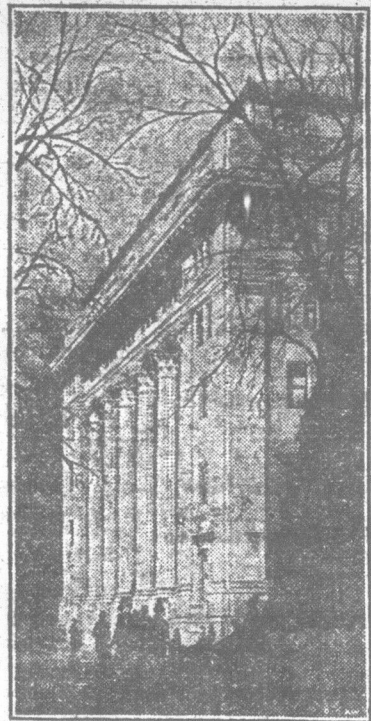
Ne mettez jamais sur le marché des produits inférieurs; cela paye autant sinon plus de les laisser pourrir. Par le temps qui court, où la concurrence augmente non pas au point de vue quantité, mais en raison de la qualité, des patates nettes, saines, de même variété, de même forme et de même grosseur et de cuisson facile sont plus attrayantes et plus recherchées du consommateur que des patates de variétés mélangées, de forme et de grosseur différentes et de cuisson irrégulière. Le consommateur des villes, aujourd'hui, tente à acheter par petites quantités de 30 à 60 lbs et peut-être par quantités moindres; ceci s'explique du fait que dans les villes l'on vit dans des appartements restreints, des maisons à appartements et l'on n'a pas les facilités des anciennes maisons avec des caves spacieuses, et ainsi tout doit être consommé au fur et à mesure que l'achat en est fait; par conséquent, ce consommateur préfère payer un dix sous de plus par minot ou demi-minot pour un produit uniforme, sain et bien emballé que d'avoir un minot de patates de variétés mélangées, de grosseur variant de 2 à 16 onces, de mauvaise apparence, de mauvais goût et de cuisson irrégulière, dans lequel il y aura des pertes pour une valeur de plus de dix sous, sans parler du mécontentement et du mépris que ce consommateur gardera pour un tel produit, car n'oubliez

# SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

## Une Forteresse de Solidité

1928

Assurances en cours (net)	-	\$1,896,915,000
Une augmentation de \$408,925,000		
Nouvelles Assurances avec primes acquittées	-	441,244,000
Une augmentation de \$112,836,000		
Revenu total	-	144,747,000
Une augmentation de \$41,972,000		
Surplus gagné durant l'année	-	40,264,000
Versements aux Assurés et aux Bénéficiaires	-	49,920,000
Surplus et réserves pour Imprevu	-	66,938,000
Une augmentation de \$9,157,000		
Total des engagements (comprendant le capital payé)	-	422,020,900
Actif au 31 décembre 1928	-	488,958,000
Une augmentation de \$87,652,000		
Taux de rendement moyen des placements (net)	-	6.58%



**LES DIVIDENDES DES ASSURES SONT AUGMENTES POUR LA NEUVIEME ANNEE SUCCESSIVE.**

La Compagnie a adopté la pratique de payer un Dividende Spécial à l'échéance aux polices participantes qui ont été au moins dix ans en vigueur et qui arrivent à échéance par suite de décès ou de la maturité d'une dotation.

### EXTRAITS DU RAPPORT DES ADMINISTRATEURS

... Après déduction des montants réassurés, le total des assurances en cours s'élève maintenant à \$1,896,915,934.57, une augmentation de \$408,925,254.48. Les polices en vigueur sont au nombre de 633,240. Il y a en outre 136,293 certificats d'assurance possédés par les employés de compagnies ayant une assurance collective.

Toutes les régions où nous opérons ont contribué pour leur part à ces progrès impressionnants, mais c'est en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis que la rapide croissance de nos affaires a été la plus remarquable. La réception généreuse faite à notre Compagnie par des pays qui ont à leur disposition de puissantes institutions locales nous est particulièrement agréable, car elle témoigne de l'appréciation favorable générale de ce que nous avons fait et des services que nous rendons.

... Le montant payé aux assurés depuis l'organisation, joint aux montants aujourd'hui conservés pour leur sécurité ou leur bénéfice, dépasse de \$111,370,229.10, le montant total que nous avons reçu d'eux sous forme de primes.

La puissance et les ressources de la Compagnie se sont encore accrues.

Le rendement net moyen des placements de notre actif, déduction faite des dépenses relatives aux placements, a atteint 6.58 pour cent. Des augmentations de dividendes, des bonis et des privilèges accordés aux actions, dont beaucoup de nos titres ont bénéficié, ont contribué d'une façon importante à ce résultat si satisfaisant.

Un profit net de \$11,028,854.59 a été réalisé du fait du rachat de titres par les compagnies qui les avaient émis ou par suite de la vente de titres au dessus du pair.

Les titres de notre portefeuille ont été estimés à des chiffres bien au dessous des valeurs que leur attribua le gouvernement. Cette sous-estimation de notre portefeuille constitue une importante sauvegarde dans le cas de fluctuations défavorables des cours, et qui s'ajoute aux réserves spécialement constituées en prévision d'un tel événement.

Nous constatons de nouveau que pas un seul dollar d'intérêt ou de dividende des obligations ou actions privilégiées de notre portefeuille n'est en souffrance d'un seul jour, tandis que les dividendes de nos actions ordinaires dépassent de plusieurs millions de dollars ceux qui leur étaient distribués au moment de leur achat par nous.

Le surplus gagné pendant l'année, d'après les chiffres portés dans nos comptes, s'est élevé à \$40,264,088.52. Nous avons déduit \$10,000,000 de l'estimation déjà considérablement réduite de nos Valeurs, comme sûreté additionnelle dans le cas de fluctuations possibles, ce qui porte le montant des fonds constitués dans ce but à \$20,000,000.

Le montant mis spécialement de côté pour imprevu reste fixé à \$12,500,000.

Un montant de \$15,822,339.65 a été payé ou attribué aux assurés pendant l'année à titre de dividendes. Après ces déductions et ces attributions, \$9,157,966.34 a été ajouté à l'excédent non attribué, ce qui en a porté le montant dépassant tous les engagements sociaux, les comptes d'imprevu et le capital, à \$54,438,862.48.

La continuation de la prospérité de la Compagnie permet à vos Administrateurs d'annoncer, pour la neuvième année successive, une augmentation importante de l'échelle des dividendes qui seront distribués aux assurés participants dans le cours de l'année qui va suivre.

En outre, vos Administrateurs ont adopté la pratique d'accorder un Dividende Spécial aux polices participantes arrivant à échéance après avoir été en vigueur pendant dix années ou plus. Ce nouveau boni permet aux assurés ou aux bénéficiaires qui quittent la Compagnie d'avoir leur part dans le surplus des fonds qu'il n'a pas encore été jugé prudent de distribuer.

Nos efforts pour procurer l'assurance-vie au plus bas prix net possible ont été de plus en plus appréciés. Nos porteurs de polices recevront avec plaisir cette nouvelle preuve de notre désir de faire partager complètement par ses membres la prospérité de notre Compagnie.

# SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

pas le proverbe "Chat échaudé craint l'eau froide". Les marchands de gros qui fournissent les magasins de détail ne peuvent acheter des produits périssables des producteurs, parce qu'ils ne sont pas classifiés et ne sont pas emballés d'une façon uniforme. Ils est facile d'acheter des produits uniformes et classifiés, mais très difficile

d'acheter des produits périssables non classifiés et en lots. Donc, efforçons-nous de mettre sur le marché un produit bien classifié et bien emballé, pour satisfaire les goûts et les exigences du consommateur, et surtout pour se créer une bonne clientèle et une réputation enviable, tant sur nos marchés locaux qu'à l'étranger.

**Soufflé froid au citron.**—Six œufs, 1 lb. grammes de sucre, deux jus de citron. Battez les jaunes avec le sucre. Ajoutez le jus de citron et chauffez au bain-marie en mélangeant jusqu'à épaississement. Battez les blancs en neige, mélangez-les à la masse refroidie. Versez le tout sur un compotier et servez avec des biscuits.

21

21

PAGE DES MARAÏCHERS

FORMULES SPECIALES

concernant le mélange des engrais chimiques

- ENGRAIS 2-8-10  
Spécial pour pommes de terre, oignons, choux de bruxelles  
Mélange pour une tonne. { 200 lbs Sulfate d'ammoniaque.  
1000 " Superphosphate.  
425 " Muriate de potasse.
- ENGRAIS 2-8-6  
Spécial pour tomates, carottes, betteraves, panais, etc  
Mélange pour une tonne. { 200 lbs Sulfate d'ammoniaque.  
1000 " Superphosphate.  
250 " Muriate de potasse.
- ENGRAIS 4-8-6  
Spécial pour choux, chou-fleurs, fraisiers, framboisiers, et aussi tomates et blé-d'Inde en terre pauvre  
Mélange pour une tonne. { 400 lbs Sulfate d'ammoniaque.  
1000 " Superphosphate.  
250 " Muriate de potasse.
- ENGRAIS 6-8-6  
Spécial pour céleri, laitue, épinards et autres légumes à feuillage.  
Mélange pour une tonne. { 600 lbs Sulfate d'ammoniaque.  
1000 " Superphosphate.  
250 " Muriate de potasse.
- ENGRAIS 4-6-9  
Spécial pour pommes de terre, oignons et choux de bruxelles dans les terres qui manquent de matières organiques  
Mélange pour une tonne. { 400 lbs Sulfate d'ammoniaque.  
750 " Superphosphate.  
400 " Muriate de potasse.
- ENGRAIS 3-8-5  
Spécial pour blé d'Inde  
Mélange pour une tonne. { 300 lbs Sulfate d'ammoniaque.  
1000 " Superphosphate.  
225 " Muriate de potasse.

Tous ces engrais ne doivent être mélangés qu'une journée ou deux avant d'être employés. La quantité requise par arpent peut varier entre 600, 800 et même 1000 livres, suivant la nature du sol.  
Le nitrate de soude a été exclus à dessein de ces formules parce que nous considérons qu'il est plus avantageux pour le cultivateur de l'employer en couverture.

SOCIÉTÉ DES JARDINIERS-MARAÏCHERS,  
GABRIEL BILLAULT,  
Secrétaire-correspondant.

Montréal, 8 novembre 1928.

Ce Merveilleux Liquide  
Dissout les Cors promptement

Il les fait se ratatiner et tomber, et en un jour ou deux vous n'avez plus de mal aux orteils. Soulagement instantané. Appliquez quelques gouttes de PUTNAM'S CORN EXTRACTOR ce soir, et constatez demain matin que vos cors ne font plus mal. C'est un liquide merveilleux, qui opère des merveilles. Pour les cors douloureux, il n'y a rien d'aussi efficace que le PUTNAM'S CORN EXTRACTOR. Demandez le Putnam chez votre pharmacien—aujourd'hui. Satisfaction garantie.

**SIROP ESKIMO**  
POUR TOUX ET RHUMES  
Composé de Nard Indien, d'Écorces de Sassafras, de Pin blanc, de Cerisier, de Menthol et de Racines Naturelles.  
Les Esquimaux et les Sauvages se servaient de ces écorces et racines pour se faire des tisanes que nous préparons sous forme de Sirop.  
Exigez le **SIROP ESKIMO**  
Vendu par tous les pharmaciens et marchands 35 sous la bouteille.  
ESKIMO OINTMENT Co.,  
Mooseville, Qué.

Les erreurs en culture  
maraîchère dans Québec

Par A. Bardou, Instructeur Horticole

Dans un article précédent, je mentionnais une négligence coûteuse pour son auteur. Permettez-moi de vous en démontrer une autre; elle n'est pas du même genre, mais je la crois encore plus grave, car elle est très répandue et beaucoup la commette sans s'en rendre compte, ou tout au moins continue à la commettre tout comme s'ils ne s'en rendaient pas compte.  
Je veux parler des cultures mixtes. Si cette culture a sa raison d'être dans les cultures peu importants, où un maraîcher ne pourrait faire suffisamment d'argent en se livrant rien qu'à la culture des légumes, il n'en est plus de même à proximité des grands centres. Près des grandes villes, la culture mixte n'est pas à sa place. Prenons, par exemple, les environs de Québec. Quels sont les cultivateurs qui font de l'argent avec la culture maraîchère? Je répondrais: ceux qui s'en occupent de façon sérieuse.

Cette culture ne peut être payante qu'à condition d'être bien faite, dans un sol approprié, et les travaux faits en temps: c'est la clef du succès. Pensez-vous qu'un cultivateur qui a cent ou cent cinquante arpents en culture, dont trois ou quatre arpents cultivés en légumes, pourra faire ses travaux d'ensemencement ou de sarclage en temps? Impossible. Il sera obligé de négliger l'un ou même les deux.

Un bon maraîcher n'aura besoin que d'une vingtaine d'arpents d'excellente terre à jardinage, qui lui permettront de pratiquer la rotation, tout en nourrissant une vache pour les besoins de la maison, —cette vache vivra en partie avec les déchets de la cuisine,—deux chevaux pour son travail, et s'il est situé un peu loin, un camion, pour faire le marché. Il est bien

ECONOMISEZ

Nouveaux Modèles! \$30 à \$50  
Prix Réduits!  
Plus facile à tourner!  
Garantie pour la vie!  
30, JOURS D'ESSAI, TRANSPORT PAYE  
LA NOUVELLE ECREMEUSE  
American

Envoyez le Coupon aujourd'hui pour vous procurer notre catalogue gratis. Voyez les nouveaux et exceptionnellement bas prix, transport payé—vous épargnant de \$30 à \$50 net, sur les écrémeuses de haute marque avec les dernières améliorations. Voyez nos nouveaux modèles—nouveaux standards de performance. Apprenez pourquoi ceux qui essaient d'American la gardent de préférence à toute autre. Constatez pourquoi elle écrème plus parfaitement, pourquoi elle est plus facile à tourner et à nettoyer, et la plus commode en usage. Trouvez pourquoi c'est, de toutes les écrémeuses jamais offertes, celle qui économise le plus de temps, travail et crème.

TOUTES LES DERNIERES AMELIORATIONS!

Posède bol léger et mobile..... indicateur de vitesse avec sonnerie..... réservoir à lait à hauteur de ceinture..... table ajustable pour seau..... réservoir à lait mobile..... disques à l'épreuve de la rouille..... mécanisme entièrement couvert. Crème lait chaud et froid. Si bien faite que vous ne serez jamais obligé d'en acheter une autre. Fabriquée de 8 grandeurs, 3 styles différents, à la main, par engin ou moteur, pour laiterie d'une vache ou plus.

Nouveaux Prix de Manufacture Réduits Aisé Bas que

\$24.95

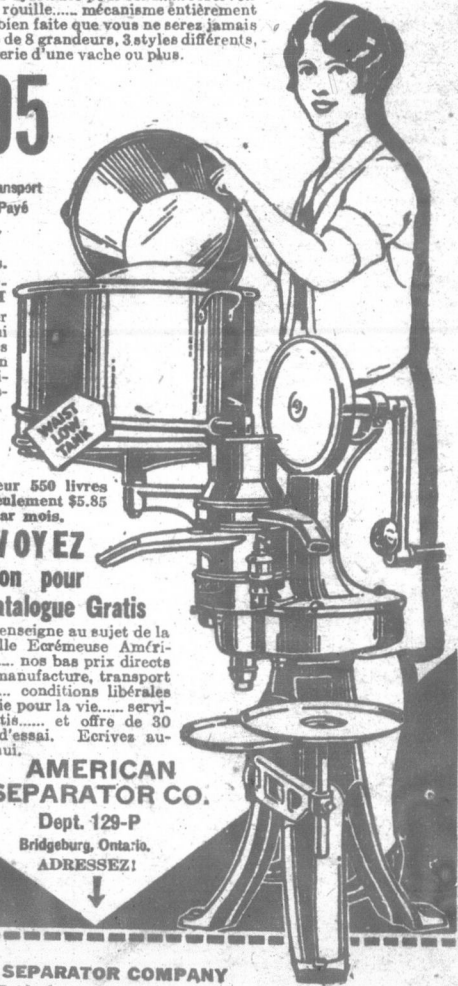
Transport Payé

Paiements faciles aussi bas que \$3 par mois. Mêmes prix au Canada et aux États-Unis. VOUS FAITES UNE GROSSE ÉCONOMIE EN ACHETANT DIRECTEMENT. Nulle part vous ne pouvez vous procurer une écrémeuse avec des améliorations qui en valent la peine à aussi bas prix et à des conditions aussi libérales. Livraison immédiate à tous les endroits de distribution au Canada. Nous payons le transport.



Duplex American 300 livres à l'heure

Entièrement Nouveaux Standards de Performance dans le champ des petites écrémeuses. Écrémage plus parfait. Nouvelle hygiène et commodité. Nouveau réservoir mobile. Bol à équilibre, huilage automatique, doux à tourner. Rien de semblable nulle part au même prix. À main ou électrique. Voyez notre Catalogue.



Grandeur 550 livres pour seulement \$5.85 par mois.

ENVOYEZ Coupon pour Catalogue Gratis

Vous renseignez au sujet de la Nouvelle Écrémeuse Américaine..... nos bas prix directs de la manufacture, transport payé..... conditions libérales garanties pour la vie..... service gratis..... et offre de 30 jours d'essai. Écrivez aujourd'hui.

AMERICAN SEPARATOR CO.  
Dept. 129-P  
Bridgeburg, Ontario.  
ADRESSEZ!

AMERICAN SEPARATOR COMPANY  
Dépt. 129-P, Bridgeburg, Ontario.

Veuillez m'envoyer, gratis, votre nouveau Catalogue.

Nom.....

Adresse.....  
(Veuillez écrire en lettres majuscules d'imprimerie nom et adresse)

entendu que la grandeur mentionnée ici ne s'applique qu'aux abords des villes moyennes, car aux environs de Montréal, il n'est pas rare de rencontrer des cultures de légumes de quarante et soixante arpents. Quelques-uns pourront peut-être me dire: dans ce cas, que ferons-nous de nos grandes terres? Je répondrais: si vous vou-

lez faire de la culture mixte, partagez vos travaux d'après les goûts et les aptitudes de vos enfants.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infaillible.

Nous voici au soleil quand il se force, réchauffe et des plantes et légumes. Nombreux songent à commencer, leurs semences de laitue et de choux repiqués avant dans les couches, couches sèches, ches froides.

Vous avez reçu peu les semences pleine terre et de votre récolte; de toute chose, vous germinatives de il est indispensable dans les pré et d'y semer un de toutes les v. proposez de cours de la saison.

Si la germination si vous n'avez levée, votre sem doit être, sans être semée en Une des prim

FERMES FROM

A VENDRE.—M ruches, 12 cadres et Moitié prix et de détails, à C. Eug. Terrence, P. Q.

A VENDRE.—E faire Crème à la Gl dans les machinerie du fromage le tout dances et 12 arpent site, chance except inerte. Vendra po à bonne condition avons aussi la formation, s'adres St-Jean, C16 St-J

BELLE BEURR reçoit 1600 lbs par dépendances. Po A. M. Pelletier, h C16 Nicolet.

BELLE PROPRI village bien bâtie, aussi bel emplacement séparément. Pour Benoit, St-Louis Qué.

CINQ TERRES iant, gros rendement écoles et chars, C16 Montmagny.

TERRE A VEN 2 milles de l'égl fait d'un bout à culture. Joseph Malane.

TERRE A VE 30 acres; bâties son et à l'écurie; 90 acres enviro beaucoup de bois les deux lots; bo Prix raisonnable Percy. R. R. N P. Qué.

TERRE A VE Maison brique l avec ou sans rog F. David St-Vit Leval.

ARGI

SUR HYPOTHÉ ot à la camp municipalité, au les garanties offe de St-Pierre, Qu

TOM

Des centaines santé grâce au scientifique et r peu dispendieux GRATIS.—S emballage et t bouteille cobalt traitement.—S RUM; Casier Postal 7



# Un rempart de \$100,000,000 protège les placements de la Sun Life

### Le Président, T. B. Macaulay, explique dans son discours annuel la situation financière unique de la Compagnie.

Montréal, le 21 février.—La réussite et la croissance phénoménales de la Sun Life Assurance Company of Canada attirent toujours l'attention générale sur le discours annuel du Président, M. T. B. Macaulay.

L'assemblée annuelle, qui vient d'avoir lieu, a révélé une continuation de cette expansion, mais ce qu'il y a eu de plus remarquable fut la déclaration, d'un caractère presque sensationnel, que fit M. Macaulay au sujet de la puissance financière de la Compagnie.

Il déclara que les administrateurs ont si soigneusement prévu toutes les possibilités d'éventualités défavorables du marché monétaire que même une panique qui réduirait de cent millions de dollars la valeur de l'actif de la Compagnie n'affecterait pas les réserves et le surplus déclarés de la Compagnie et les laisserait indemnes.

M. Macaulay s'étendit aussi de la façon la plus intéressante et la plus instructive sur les mérites respectifs des divers placements dans lesquels les compagnies d'assurance mettent leurs fonds et montra comment les idées traditionnelles sur les placements se sont modifiées par suite des changements survenus dans le monde des affaires.

M. Macaulay s'exprima en partie de la façon suivante: "C'est un grand plaisir de proposer l'adoption de ce rapport, car son contenu est vraiment remarquable.

"Une simple indication des augmentations par rapport aux chiffres de l'année précédente est impressionnante; pour le revenu, l'augmentation est de \$41,972,000.00; pour l'actif, de \$87,650,000.00; pour le surplus de \$9,157,000.00; pour les nouvelles assurances, de \$112,836,000.00; pour le total des assurances en cours, de \$408,925,000.00. Une Compagnie dont les affaires totales égaleraient ces augmentations serait une grande et puissante institution. Il n'y a que trois ans que nous nous réjouissons d'avoir franchi l'étape du \$1,000,000,000.00 d'assurances en cours, et voici que déjà nous nous approchons de \$2,000,000,000.00, tandis qu'en ce moment, notre actif dépasse \$500,000,000.00.

"Mais il y a un autre point encore plus frappant et plus important. Les chiffres approximatifs connus montrent que l'augmentation, sur l'année précédente, des affaires nouvelles souscrites par l'ensemble des Compagnies d'assurance vie du continent a été d'environ 8%, et que l'augmentation pour la totalité des assurances en cours a été d'environ 9%. Mettons en regard de ces pourcentages ceux de la Sun Life: nos assurances nouvelles se sont augmentées de 34% tandis que notre total d'assurances en cours s'est augmenté de 27%.

"Je n'ai pas besoin d'insister davantage sur la rapide expansion de nos affaires. Ce n'est qu'une continuation, mais à une vitesse accélérée, des conditions normales de notre croissance. Il est évident que la Compagnie jouit d'une popularité extra-ordinaire auprès du public. Mais les hommes montrent rarement une préférence aussi marquée sans qu'il y ait une bonne raison. Cette raison est incontestablement la grande puissance de la Compagnie, et l'ampleur des bénéfices, que nous sommes à même de réaliser. Les gains annoncés dans le rapport sont légèrement supérieurs à \$40,000,000.00, mais il y est clairement indiqué que, si nous avions voulu le faire, nous aurions pu nous donner crédit pour un montant beaucoup plus important. Nous avons cependant suivi notre politique habituelle de prudence. Nous avons toujours présentée à l'esprit la possibilité d'une dépression dans les affaires, qui pourrait occasionner une grosse réduction dans la valeur marchande de toutes les classes de titres. Des placements sur hypothèques, dans de telles circonstances, pourraient devenir complètement invendables, et le fait ne serait pas apparent, tandis que toutes les fluctuations du prix auquel les actions et les obligations peuvent être transformées en argent liquide, se trouvent inscrites à la Bourse.

#### Portefeuille Grandement Sous-estimé

"J'ai décidé de mettre nos porteurs de polices complètement dans notre confiance, afin qu'ils puissent comprendre jusqu'à quel point nos administrateurs ont pris leurs précautions, en prévision d'une telle éventualité. Vous remarquerez que nous disons que les évaluations de nos titres sont celles officiellement établies par le Département des Assurances du Gouvernement Fédéral, ou sont des chiffres inférieurs.

"Ces deux mots contiennent beaucoup de choses. Ils veulent dire que la valeur marchande indiquée dans le Rapport est d'environ \$62,500,000.00 au-dessous de la valeur marchande courante réelle en Bourse pour l'ensemble de nos titres. Nous avons en outre un autre retranchement de \$20,000,000.00, qui est indiqué dans le Rapport, ainsi qu'une réserve spéciale pour imprévu de \$12,500,000.00. Cela fait un total de \$95,000,000.00, et nos actifs non indiqués, avec d'autres comptes de sûreté, élèvent ce montant à \$100,000,000.00.

"Cela signifie que la valeur marchande totale de nos titres pourrait être réduite de \$100,000,000.00 sans que notre surplus fut pour cela réduit d'un dollar. Une telle réduction est, naturellement, inconcevable. De fait, je doute beaucoup que même une catastrophe comme une nouvelle guerre mondiale puisse causer une dépression aussi grave. En supposant cependant que tel soit le cas, nous aurions encore un surplus non distribué intact de plus de \$54,000,000.00. Je crois que l'on ne peut guère nous reprocher notre manque de prudence. Je ne connais dans le monde entier aucune autre corporation financière qui ait son actif protégé d'une façon aussi effective. On nous reprochera plutôt, j'imagine, d'avoir

fait preuve de trop de prudence, mais c'est un reproche que nous accepterons volontiers. Nos fonds de sûreté sont peut-être plus amples qu'il n'est nécessaire, mais la sûreté doit être notre préoccupation principale et si, comme nous l'espérons avec confiance, les circonstances montrent que ces fonds de sûreté ne sont plus nécessaires, ils deviendront, le moment venu, disponibles pour une distribution aux assurés. Quelles possibilités ces fonds représentent pour nos porteurs de polices.

#### Louange de la Loi Canadienne

"Mais examinons de plus près les sources de nos bénéfices. Ceux-ci résultent de plusieurs facteurs: une direction des Agences qui est énergique mais prudente—une sélection attentive des risques—la prudence qui nous fait toujours conserver une partie considérable de nos bénéfices pour former de grandes réserves de sûreté—et surtout, le soin avec lequel nous plaçons nos fonds d'une façon sûre et profitable. Notre politique de placement est en fait, l'une des caractéristiques de notre Compagnie. C'est elle seule qui a rendu possibles notre croissance et le degré de prospérité dont nous jouissons, et cette politique de placement a été elle-même possible grâce aux sages dispositions relatives aux placements des fonds, que contient la Loi Canadienne des Assurances. Cette loi est un monument de la sagesse de notre Parlement Fédéral. Dans de nombreux autres pays on a laissé aux Compagnies une liberté trop grande ou bien on les a gênées par des restrictions qui ne sont pas plus raisonnables en leur interdisant de placer leurs fonds dans plusieurs classes de titres parmi les plus attrayantes. La loi canadienne, au contraire, laisse aux Compagnies une liberté raisonnable tout en sauvegardant parfaitement les assurés.

#### Dispositions Relatives aux Placements

"Il est peut-être à propos de résumer ici brièvement les dispositions de notre loi. Les placements autorisés sont les suivants: premières hypothèques jusqu'à concurrence de soixante pour cent de la valeur de l'immeuble, obligations d'Etats et de Municipalités, obligations de Compagnies gagées par hypothèques, actions privilégiées de Compagnies ayant distribué des dividendes pendant les cinq années précédentes et actions ordinaires de Compagnies ayant distribué des dividendes pendant les sept années précédentes d'au moins quatre pour cent ou d'un montant annuel de \$500,000. Ces dispositions sont également éloignées des deux extrêmes, une liberté excessive et des restrictions nuisibles. J'estime, quant à moi, qu'elles sont presque idéales.

"La liste de nos titres montre que nous en possédons de grosses quantités dans toutes les catégories autorisées par la loi.

"Avec la grande expansion de la Compagnie, le problème du placement de ses fonds sans cesse accru devient de plus en plus important. Quelles sont les voies qui s'offrent à nous?"

"Voyons d'abord les hypothèques, il nous déplairait vivement d'avoir à nous occuper dans des régions éloignées, dans lesquelles nous ne connaissons pas la valeur des immeubles, les conditions dans lesquelles les affaires se traitent et les dangers qu'elles présentent. Cela équivaudrait à confier la sûreté de nos placements et même dans une large mesure la sûreté de notre Compagnie au jugement d'étrangers.

"Les obligations d'Etats et de Municipalités ne donnent qu'un faible rendement. Quant aux obligations de Compagnies, sauf quelques rares émissions de Chemins de Fer et de Services Publics, nous devons accepter le fait que les Compagnies les plus puissantes sont en train de racheter rapidement leurs obligations et n'ont plus besoin d'emprunter. Le marché offre donc de plus en plus rarement des obligations intéressantes.

"Pour une partie très considérable de nos placements, nous devons donc nous tourner vers les catégories d'actions ordinaires qui sont autorisées par notre loi canadienne. Heureusement, si l'on applique à la sélection des actions ordinaires—surtout dans les prudentes limites fixées par la loi—le même degré de soin qui est nécessaire pour obtenir la sûreté dans le choix des hypothèques et des obligations, les placements ainsi faits dans les actions ordinaires sont d'après le jugement et l'expérience des personnes réfléchies et bien informées, parmi les meilleurs, les plus sûrs et de beaucoup les plus profitables et les plus satisfaisants.

#### Pas de Vertu Magique dans les "Obligations"

"Considérons les Hypothèques. Y a-t-il une Compagnie qui n'ait pas éprouvé des pertes et quelquefois de très lourdes pertes dans ses placements sur hypothèques?"

"Quant aux obligations, quelques personnes semblent croire qu'il y a dans ce mot une vertu magique. C'est une croyance populaire que l'expérience ne confirme pas. Dans de nombreuses Compagnies, le surplus des bénéfices au delà du montant requis pour les dividendes des actions est plus important que ne l'est, dans d'autres Compagnies, le surplus des bénéfices au delà du montant requis pour les intérêts des obligations. Il y a peu de financiers d'expérience qui prétendraient que les obligations habituellement offertes sont plus sûres ou même sont aussi sûres que les actions de compagnies telles que la Montreal Light, Heat & Power, L'American Telephone & Telegraph, la Commonwealth Edison, et celles de vingtaines d'autres que je pourrais citer. Le paiement des intérêts des obligations n'est certainement pas plus assuré que le paiement des dividendes sur les actions. Dans le cas improbable où le dividende des actions de l'une de ces compagnies choisies viendrait à être diminué, il y aurait certainement une compensation et plus qu'une compensation dans l'accroissement des dividendes d'autres Compagnies. En ce qui nous concerne, le rendement moyen de nos titres s'est élevé régulièrement d'année en année, uniquement grâce aux augmentations de dividendes et aux bonis distribués à nos actions qui se sont ajoutés au taux du rendement qu'elles avaient au moment où nous les avons achetées. A titre d'exemple, prenons les actions ordinaires, que nous avons achetées en 1923; leur rendement effectivement encaissé par nous en 1928 représente un excédent d'intérêt de 2.38 pour cent du prix d'achat, au delà des dividendes payés au moment de nos achats, et la valeur moyenne des droits

et bonis qui ont été attribués pendant cette période de cinq années augmente encore cet excédent de 0.38 pour cent par an.

#### Valeurs Eprouvées seules Achetées

"Notre Loi Canadienne exclut sagement les actions de toute compagnie qui n'a pas eu une longue période de distribution de dividendes et de prospérité. Mais notre Compagnie va plus loin. Nous nous limitons nous-mêmes presque entièrement aux Compagnies qui ont atteint une puissance financière de premier plan, avec de grandes réserves déjà bien établies, et qui fournissent un produit ou un service essentiels à la vie de la communauté et qui occupent une position éminente dans leurs sphères respectives. De telles compagnies ont leurs racines profondément implantées dans la vie nationale et se sont identifiées avec le bien-être du peuple. Une nation ne peut croître et prospérer sans que ces industries fondamentales et indispensables croissent, et prospèrent également. Leur champ d'activité ne peut manquer de s'étendre et leur profits de grandir d'une façon sûre et régulière avec le temps. Cela revient à dire que les titres de ces quelques grandes compagnies de premier plan ne peuvent manquer d'avoir dans cinq, dix ou vingt ans une valeur intrinsèque plus grande que celle d'aujourd'hui.

"Permettez-moi de répéter ce que j'ai dit en plusieurs occasions. Nous ne spéculons pas—nous achetons pour garder. Nous ne vendons jamais un titre simplement parce que ses cours se sont élevés. Les cours de la Bourse influencent nos décisions en ce qui concerne le moment d'acheter un titre, mais ne nous influencent pas pour nous faire vendre. Si les cours s'élèvent, nous pouvons ne pas nous occuper et, de fait comme je l'ai déjà dit, nous ne nous occupons pas.

#### Dividendes des Assurés Augmentés de Nouveau

"Il n'y a pas de domaine dans les affaires de notre Compagnie qui mérite une étude et des recherches plus attentives que le placement de nos fonds. Aucun autre ne récompense plus généreusement l'attention qu'on lui consacre. C'est à nos placements que nous devons notre situation imprenable et l'importance des dividendes dont se réjouissent nos assurés. Il y a plusieurs années, j'expressai l'espoir de pouvoir annoncer une augmentation des dividendes chaque année pendant au moins dix ans. Nous l'annonçons cette fois pour la neuvième année successive, et je ne puis certainement pas dire que je m'attendais à voir l'augmentation s'arrêter après la dixième. Nos profits s'accumulent plus que jamais et il est inévitable qu'une proportion de plus en plus grande en sera distribuée à nos assurés à mesure que les années passeront.

#### L'Ame de la Compagnie

"Mais il y a d'autres points auxquels je pense avec plaisir. Je fus une fois présenté à un auditoire comme le Président d'une Compagnie qui a une âme: c'est l'un des plus délicats compliments que j'aie jamais reçus. Et cela n'était pas une simple phrase, car il existe un esprit de camaraderie entre tous les rangs de nos Services, au Siège Social et dans les Agences. Cette camaraderie se révèle aussi dans l'appui enthousiaste que nous donnons nos légions d'assurés. Nos relations avec eux sont quelque chose de plus qu'une simple collaboration d'affaires, le sentiment de confiance mutuelle et de mutuelle considération est si fort qu'il se rapproche de l'amitié et c'est comme à des amis que j'aime à penser à nos assurés. Ces agréables relations sont la récompense du service incessant et couronné de tant de succès, que nous leur avons fourni; et cette récompense est pour nous d'un grand prix.

#### Le Bill au Parlement

"Je vais maintenant dire quelques mots du bill que nous avons présenté au Parlement. Il y a eu à son sujet tant d'erreurs et de fausses interprétations que je crois que vous aimerez avoir un simple exposé des faits. La Charte originellement accordée en 1865 autorisait un Capital Social de \$4,000,000. Une loi de 1871 amendait cette Charte et contenait un article quelque peu ambigu d'après lequel certaines personnes ont compris que notre capital était limité à \$2,000,000. Cinq juriscultes éminents auxquels nous avons soumis la question nous ont assuré que l'autorisation originelle n'était pas affectée par l'amendement, mais ils nous avisent qu'il serait convenable de mettre fin aux doutes par une courte loi éclaircissant le texte en ques-

(suite à la page 149)



M. T. B. Macaulay, Président de la Compagnie

### LA SUN LIFE

(suite de)

tion. Nous ne deman-  
dion d'augmenter  
mandons simplement  
mettre des actions  
montant originaires  
barrassé de toute a-  
simple article expli-  
avons-nous besoin  
que le montant actu-  
deux raisons prin-  
cipes:  
(1) Le montant  
manifestement hor-  
avec l'ampleur des  
gnie. Il est abusif  
dont l'actif atteint  
contrôlé par un c-  
(2) Nous voulo-  
pour que notre gran-  
be jamais dans les  
désirables. Nous  
statut de nos actio-  
pouvons imposer d-  
fert des actions n-  
une sauvegarde ef-  
ficace.  
"On a dit qu'un  
tal détournerait d-  
qui en réalité leur  
exactement le con-  
loi des assurances  
de recevoir dix por-  
tribusés" provenant  
pante. Il y a lon-  
naires ont réduit le  
Toutes nos polices  
été émises à la co-  
des polices partici-  
vingt-cinq pour  
C'est un droit que  
membres peut fa-  
porter quel tribu-

#### Le Bill Favorable aux actionnaires

"Le montant d'actions ni être affecté d'impôt, par une loi. Il est impossible quelconque du Co-

#### Une question non résolue

Des vêtements de tennis, du golf, l'eau tiède de l'eau repos sur le sable, les amusements, quelques jours de la côte du Pacifique, jouissent des plus beaux jours de l'été. Les oiseaux chantent dominant la brisa. Allez à la côte fuyez les temps de cette ville favorisée de son climat, foncez, des roses, palmeaux. Songez vous le mercuriel. Les trains de conduisent à Valence, les endroits de plus amples de tout agent des bureaux de bi Anne et 231 ru

21

tribus pendant cette  
les augmente encore  
pour cent par an.

ivées seules  
tées

enne exclut sagement  
mpagnie qui n'a pas  
de distribution de  
sprit. Mais notre  
in. Nous nous limi-  
que entièrement aux  
tente une puissance  
lan, avec de grandes  
bles, et qui fournis-  
service essentiels à  
uté et qui occupent  
e dans leurs sphères  
les compagnies ont  
dément implantées  
et se sont identifiées  
peuple. Une nation  
spérer sans que ces  
les et indispensables  
it également. Leur  
eut manquer de s'é-  
de grandir d'une fa-  
avec le temps. Cela  
itres de ces quelques  
le premier plan, ne  
voir dans cinq, dix  
sur intrinsèque plus  
ourd'hui.

épérer ce que j'ai dit  
Nous ne spéculons  
pour garder. Nous  
n titre simplement  
e sont élevés. Les  
fluencent nos déci-  
e le moment d'ache-  
vus influencent pas  
Si les cours s'élè-  
pas nous en occuper  
a déjà dit, nous ne

Assurés Aug-  
Nouveau

ine dans les affaires  
il mérite une étude  
attentives que le  
s. Aucun autre ne  
usement l'attention  
st à nos placements  
situation impréna-  
dividendes dont se  
Il y a plusieurs  
noir de pouvoir an-  
des dividendes  
au moins dix ans.  
fois pour la neu-  
et je ne puis cer-  
ue je m'attende à  
réter après la dixiè-  
umulent plus que  
ble qu'une propor-  
nde en sera distri-  
sure que les années

Compagnie

points auxquels je  
s une fois présent  
le Président d'une  
me: c'est l'un des  
me que j'aie jamais  
une simple phra-  
rit de camaraderie  
nos services, au  
s Agences. Cette  
aussi dans l'appui  
onment nos légions  
ns avec eux sont  
une simple colla-  
entiment de con-  
tuelle considéra-  
approche de l'ami-  
amis que j'aime à  
des agréables rela-  
du service inces-  
nt de succès, que  
t cette récompen-  
and prix.

lement

ire quelques mots  
présenté au Parle-  
jet, tant d'erreurs  
tions que je crois  
un simple exposé  
inairement accor-  
Capital Social de  
1871 amendant  
n article quel que  
uel certaines per-  
notre capital était  
nq juriconsultes  
avons soumis la  
que l'autorisation  
ctée par l'améri-  
risent qu'il serait  
i aux doutes par  
t le texte en ques-  
e 149)



M. T. B. MACAULY  
Président de la Compagnie "Sun Life"

LA SUN LIFE ASSURANCE

(suite de la page 148)

tion. Nous ne demandons pas l'autorisation d'augmenter notre capital, nous demandons simplement que notre droit d'émettre des actions jusqu'à concurrence du montant originairement autorisé soit débarrassé de toute ambiguïté légale par un simple article explicatif. Mais pourquoi avons-nous besoin d'un capital plus gros que le montant actuel de \$2,000,000? Pour deux raisons principales:

"(1) Le montant actuel du capital est manifestement hors de toute proportion avec l'ampleur des opérations de la Compagnie. Il est absurde qu'une compagnie dont l'actif atteint déjà \$500,000,000, soit contrôlée par un capital de \$2,000,000.

"(2) Nous voulons prendre des mesures pour que notre grande Compagnie ne tombe jamais dans les mains de personnes indésirables. Nous ne pouvons modifier le statut de nos actions actuelles, mais nous pouvons imposer des restrictions au transfert des actions nouvelles, et établir ainsi une sauvegarde effective.

"On a dit qu'une augmentation du capital détournerait des assurés les bénéfices qui en réalité leur appartiennent. C'est exactement le contraire de la vérité. La loi des assurances permet aux actionnaires de recevoir dix pour cent des bénéfices distribués provenant de la branche participante. Il y a longtemps que nos actionnaires ont réduit leur part à cinq pour cent. Toutes nos polices depuis trente ans ont été émises à la condition que les porteurs des polices participantes recevront quatre-vingt-quinze pour cent de ces bénéfices. C'est un droit que n'importe lequel de nos membres peut faire valoir devant n'importe quel tribunal.

Le Bill Favorise les Assurés

"Le montant des dividendes revenant aux actionnaires ne peut être augmenté, ni être affecté de quelque façon que ce soit, par une augmentation du capital. Il est impossible qu'une augmentation quelconque du capital puisse nuire aux

Une question de jours,  
non de mois

Des vêtements en flanelle blanche, du tennis, du golf, les plaisirs de la natation à l'eau tiède de l'océan, les jours d'un long repos sur le sable chaud des plages et tous les amusements au grand air, sont à quelques jours de trajet—non des mois. La côte du Pacifique et la Californie jouissent des plaisirs de l'été lorsque nous, nous gelons. Les plantes sont en fleurs, les oiseaux chantent et les cris de joie dominent la brise.

Allez à la côte, serrez vos pardessus et fuyez les temps froids. La nature favorise cette ville favorite et eux qui veulent profiter de son climat doux, gazon d'un vert foncé, des roses, des fleurs d'orange, des palmiers. Songez à tout cela lorsque vous voyez le mercure au-dessous du zéro.

Les trains du Canadien National vous conduisent à Vancouver, Victoria et à tous les endroits de la côte du Pacifique. Pour plus amples détails, prière de s'adresser à tout agent du Canadien National ou aux bureaux des billets en ville, 10 rue Ste-Anne et 231 rue St-Joseph. Tél. 2-8200.

assurés; d'autre part, tout montant additionnel versé par les actionnaires ajouts à la sécurité des assurés.

"Il n'y aura pas d'actions nouvelles émises si ce n'est en échange de versements en argent liquide.

"Le modeste pourcentage des bénéfices qui est alloué aux actionnaires est leur récompense ou leur commission pour leur garantie et leur direction de la Compagnie. Grâce à la direction que lui ont donnée ses actionnaires, la Sun Life of Canada a atteint de gigantesques proportions. Ses agences couvrent le globe et elle a fait beaucoup pour faire connaître et respecter le Canada à l'étranger. Elle est devenue l'une des plus grandes corporations financières qui existent. Ses polices protègent des centaines de milliers de foyers. Le présent Rapport montre suffisamment que ses opérations ont été conduites au grand avantage de ses assurés. Et, comme je l'ai dit, nos porteurs de polices peuvent attendre avec confiance des bénéfices encore plus grands dans l'avenir.

"Nos assurés ont d'ailleurs, pour une autre raison, le plus grand intérêt à voir notre Bill ratifié par le Parlement car, si cela se fait, nos administrateurs ont convenu de recommander aux actionnaires de réduire à quatre pour cent leur pourcentage des bénéfices, ce qui portera à quatre-vingt-seize pour cent le pourcentage revenant aux assurés et augmentera proportionnellement leurs parts individuelles.

"Je ne puis imaginer aucune objection sérieuse au Bill. Il ne nuira à personne et aidera tout le monde, les assurés surtout. Je suis parfaitement sûr que nos porteurs de polices dans tout le pays seront d'accord avec nous.

"Je m'excuse d'avoir parlé si longuement, mais il m'a semblé que cela était nécessaire.

"Je propose maintenant l'adoption du rapport. C'est, j'ose le penser, un des rap-



M. A. B. WOOD,  
Vice-Prés. de la Compagnie "Sun Life"

ports les plus complètement satisfaisants et les plus remarquables qui n'aient jamais été présentés à une assemblée annuelle. Il enregistre les affaires de l'une des plus grandes, des plus puissantes, et des plus bienfaitantes corporations du monde, et il est digne de notre Compagnie."

Soldat et Paysan, c'est le titre de l'émouvant feuilleton dont nous commencerons la publication avec le premier numéro de mars.



Ca coûté trente millions de piastres

Transformer une usine pour fabriquer des six cylindres au lieu de quatre cylindres, ce n'est pas une mince affaire.

C'est l'expérience que vient de faire la General Motors avec un succès mirabolant grâce à une organisation impeccable.

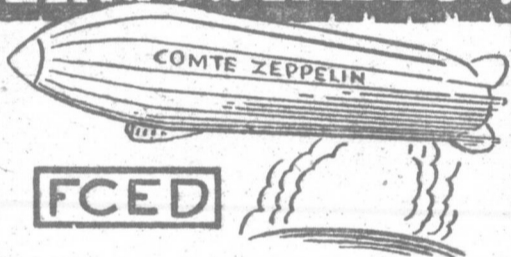
En six semaines, cette puissante compagnie a réussi à mettre sur le marché le Chevrolet-Six au lieu du Chevrolet-Quatre.

Cette transformation ne lui a pas coûté moins de trente millions de dollars.

La tâche était immense: discontinuer soudain une fabrication de cinq mille chars par jour, outiller à neuf l'usine, entraîner une armée d'ouvriers et atteindre le même niveau de production, tout cela a été accompli dans l'espace de 90 jours.

Le personnel de la General Motors mérite les plus chaleureuses félicitations pour avoir su conduire à bonnes fins, en un aussi court espace de temps, une tâche d'une portée magnitude.

COMBIEN de MILLES le  
COMTE ZEPPELIN a-t-il FAITS ?



Voici un nouveau casse-tête qui vous procurera beaucoup de plaisir. Au fait, vous pouvez gagner un magnifique Sedan et (\$550.00) dollars, en argent, un total de (\$1,750.00) dollars, si vous trouvez le casse-tête et m'envoyez votre réponse promptement.

Tout le monde parle du vol Phénoménal que le géant "Comte Zepppelin" a fait de l'Allemagne aux Etats-Unis et plusieurs personnes se demandent combien de milles a-t-il volé durant cette randonnée. Les lettres à droite (FCED) montrent approximativement le nombre de milles que le géant Zepppelin a voyagé dans l'air. Pouvez-vous trouver la réponse? Les lettres de l'alphabet sont numérotées — A est 1, B est 2, C est 3, etc. Inscrivez les chiffres représentés par chaque lettre (FCED) dans l'ordre qu'ils apparaissent, et vous aurez le nombre de milles que le géant Zepppelin a parcourus. Pouvez-vous le trouver? Si oui, vous pouvez gagner un Sedan et \$550.00 dollars, en argent extra, ou \$1,750.00 dollars en argent. Des centaines de personnes ont déjà gagné des prix: Mlle Alice Ste-Marie de Marieville a gagné un prix valant \$1,000.00 dollars, Mme Apt. Crevier, 5348 rue Letellier Bordeaux, Montréal, a gagné un voyage en Europe, Mme A. G. B. Chêne, 254 Rideau, Ottawa, Ont., a gagné un piano de \$600.00 dollars et des centaines d'autres. Vous pouvez être le prochain gagnant. Tous ceux qui prendront une part active seront récompensés. Il n'y aura pas de perdants dans ce concours. Vous choisirez entre le Sedan ou \$1,750.00 dollars en argent. Envoyez vite votre réponse. Vous pouvez être celui ou celle que la Providence choisira.

Gagnez un Sedan ou (\$1750.00) Dollars en Argent

Un chèque de (\$550.00) dollars, vous sera immédiatement envoyé comme prix extra, tel que décrit ci-bas, si vous répondez vite.

Comme récompense pour votre promptitude, nous vous enverrons un chèque de \$550.00 dollars, pour ajouter au premier GRAND PRIX. "Le Sedan"; si vous gagnez, et toutes les instructions nécessaires pour gagner le "Sedan". Envoyez votre réponse de suite. Ça ne coûte rien. Fas de Hazard ni chance dans ce concours.

(100) GRANDS PRIX GRATIS

Je donnerai un magnifique Sedan choisi entre les marques: Willys-Knight, Chrysler et Whippet, et 99 autres GRANDS PRIX: tels que Piano, Manteau de fourrure, Radio, Orthophonie, Service de Salle à Manger, Service de Chambre, Chesterfield, Service de Vaiselle, Lampe Electrique, ETC., ETC., formant en tout pour une valeur de plus de \$2,000.00 dollars. Tous ces beaux prix, vous seront livrés. Pret payé. Gratuitement.

Plusieurs ont déjà gagné des prix et maintenant pour annoncer notre 100<sup>e</sup> anniversaire, vous pouvez gagner ce Sedan ou \$1,750.00 dollars, en argent.

\$550.00 DOLLARS, EXTRA POUR LA PROMPTITUDE

Soyez prompt. Figurez quel chiff-

re chaque lettre représentée. Inscrivez dans l'ordre démontré ci-haut et m'envoyez-moi votre réponse immédiatement, ensuite si votre réponse est correcte je vous dirai comment vous pourrez gagner le Sedan ou \$1,750.00 dollars en argent. C'est tout. N'envoyez pas d'argent. Tous ceux qui répondront à cette annonce, peuvent participer à tous les GRANDS PRIX. La distance ne compte pour rien. Si vous pouvez trouver la réponse envoyez-la de suite. Dépêchez-vous, \$550.00 dollars, pour la promptitude.

JACQUES HARDY, Sec.,

254 Ste-Catherine Est,  
Chambre 9-10,  
Montréal.

"B"

J'ai trouvé que le Zepppelin a parcouru... milles, et si ma réponse est correcte veuillez m'avertir immédiatement.

(Ecrivez lisiblement à l'encre).

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: .....

21

21

**MAGIC BAKING POWDER**  
CONTAINS NO ALUM  
**LA POUDRE A PATE MAGIQUE**  
se vend de beaucoup plus que toutes les autres marques réunies.  
FABRIQUEE EN CANADA  
NE CONTIENT PAS D'ALUM  
LA CIE. E.W.GILLET LTEE.  
TORONTO  
MONTREAL QUEBEC.

**SALON-CHAMBRE A COUCHER**

Soyons ingénieuses, et si notre appartement est restreint, agrandissons-le en faisant tour à tour d'une même pièce chambre à coucher ou salon. Cette métamorphose ne nous offre pas grande difficulté.

Voici la chambre vue de jour. Elle est garnie, dans un coin, d'un divan très confortable rembourré à hauteur d'appui tout comme une banquette de wagon de luxe. Au-dessus, une planchette à revet en acajou forme un large rayon avec miroir central. Des livres, des fleurs, une poupée mettant une note de fantaisie dans ce coin si confortable.

Comme autre meuble, près du divan, la table en caajou à volets mobiles qui se rabat en un moment du goûter, pour présenter le savoureux attirail des dinettes féminines. Et, sur le divan, des coussins de tous genres pour s'accouder en des poses gracieuses qui rendent plus exquises encore les silhouettes fuselées actuelles.

Ce coin de salon est vraiment agréable, attirant, propice aux aimables causeries; mais, le soir venu, alors que les visiteurs se sont retirés, il deviendrait un endroit, bien inutile si on ne le transformait en un lit commode entouré de tout le confort ordinaire. Les draps, les couvertures qui drapent le lit ont été tirés du coffre que dissimulent les coussins; l'oreiller, lui, ne faisait point partie de ce groupe, il était simplement dissimulé dans une taie élégante et servant de coussin au divan du salon. La table à thé est devenue la table de chevet à la mode et, ses deux battants ouverts, elle peut servir tout à la fois de table de chevet et de poudreuse. On y

**GRATIS CETTE MONTRE**  
Demandez 100 paquets de graine de jardin, vendez-les à vos voisins et retournez \$6.00 vous recevrez aussitôt une prime à votre choix. Catalogue de 500 primes sur demande.  
ALLEN NOUVEAUX,  
St-Zacharie, Qué.

**THE PERFECT HEMSTITCHER**  
Ourlet à jour parfait et point picot, Prix \$1.25  
Garantie argent retourné. La plus grande invention connue pour la ménagère. S'adapte à toutes machines à coudre. Se puise en 10 minutes. Ourlet à jour aussi bien fait qu'avec une machine de \$250. Payez au postillon. Argent retourné dans les cinq jours si vous n'êtes pas satisfait.  
Hemstitcher Company, Boite "B", Georgetown On

**VIOLON**  
LIVRE D'INSTRUCTIONS  
**GRATIS**  
Beau violon au son clair, grand format avec clefs, touche, queue, série de cordes, archet, boîte de violon et livre d'instructions gratuits pour la vente de 30 gravures artistiques à 10c chacune.  
A. Blaine Mfg Co., 137 Mill St., Concord Jct., Mass., U. S. A.

**CHEZ NOUS**  
SECTION FEMININE LE FOYER, L'ECOLE

**La Préparation Maternelle**

La jeune maman est penchée sur le berceau du nouveau-né. Au sourire maternel répond le sourire de l'enfant et ce sourire enfantin, première signature de l'esprit enclos dans la chair fragile, est aussi la première visible manifestation de l'union intime et féconde de la mère et de l'enfant.

Il est là le cher petit, ses yeux s'ouvrent, sa bouche frémit, ses deux menottes fermées reposent sur le drap blanc... mais, bien avant que le chéri repose en l'ombre du berceau, sa maman a conquis pour lui des trésors qu'il ignore encore... Santé et robustesse du corps; ardeur et générosité du cœur; clairvoyance, vigueur de l'esprit, tels sont les dons que les mamans doivent déposer dans les berceaux.

Le temps n'est plus où les maraines—fées Bienfaisantes ou Carabosses—comblaient les petits nouveau-nés de présents fastes ou néfastes. Nous le savons maintenant: ce sont les mamans qui sont fées; ce sont elles qui tiennent en leurs mains l'avenir des petits enfants.

"La préparation maternelle, écrit l'un de nos savants, commence vingt ans avant la naissance de l'enfant par la naissance et l'éducation de celle qui sera mère"

C'est donc une œuvre de longue haleine. Chaque génération la poursuit. Elle n'est, au fond, qu'une des faces du problème de l'éducation. Elle consiste, en définitive, à faire monter haut et clair cette petite flamme de vie qui ne nous fut un jour donnée que pour qu'un jour, fidèlement, nous la transmettions à autrui.

L'enfant contracte des liens étroits avec l'organisme de ses père et mère. Dans une très large mesure, la santé de la maman conditionne celle de l'enfant. Ce qui est plus grave encore c'est que la santé même de l'enfant a une influence profonde sur ses qualités intellectuelles et morales, d'où résulte l'obligation, pour l'enfant, la fillette, la jeune fille, de se conformer aux règles d'hygiène générale qui lui permettront de conserver ou d'acquiescer une bonne santé.

Notre organisme se nourrit par la respiration et l'alimentation. Il assimile et élimine, il se dépense par l'exercice et par toutes les formes de l'activité.

C'est dire que les éducatrices devront se préoccuper largement de ce qui convient au corps, éviter les écueils de la paresse physique et intellectuelle, l'écueil aussi du surmenage, pour diriger intelligemment les jeunes êtres vers leur mission.

Malgré les précautions prises, il peut arriver que la maladie survienne. C'est généralement au médecin qu'il appartient, dans ce cas, de guérir et de reconstituer l'équilibre affaibli.

Mais la préparation maternelle n'a pas pour préoccupation unique d'assurer la naissance dans de bonnes conditions de santé, de robustesse et de beauté. Si importantes que soient ces qualités pour son développement intellectuel et moral, elles ne suffiraient pas à faire de l'enfant un homme. Elles ne pourraient, à elles seules, le conduire à son plein épanouissement psychologique et religieux. Il faut de toute nécessité que l'intelligence et le cœur de la future maman se préparent aussi à leur tâche.

C'est le rôle propre de l'éducation de conduire l'enfant au-dessus de lui-même, de l'élever au-dessus de ses instincts, de lui apprendre à se dominer chaque jour, à chaque instant, jusqu'à faire de cette faiblesse égoïste que représente tout enfant cette force d'amour sublime qui s'appelle amour maternel.

C'est à l'éducation encore d'ouvrir les intelligences et de meubler les jeunes esprits des connaissances intellectuelles et pratiques, nécessaires à l'accomplissement de leur tâche, à elle enfin de couronner l'édifice par le sentiment religieux qui sanctionne et qui justifie les efforts qu'elle demande.

Et qui ne voit que considérée sous cet angle la préparation maternelle cesse d'être l'apanage des seules futures mamans, pour appartenir à toutes celles qui font œuvre éducatrice.

La jeune fille une fois conduite au meilleur état moral et physique qu'elle ait pu réaliser, tout, cependant, n'est pas fait.

Le moment venu du mariage et de la maternité il lui faut porter son attention sur une préparation plus proche et en particulier sur le choix du mari et l'organisation de sa vie conjugale.

Dans quelle mesure peut-on passer sur des insuffisances de santé? Cette question dépasse le cadre d'un article et ne saurait être tranchée que pour chaque cas individuel. Retenons simplement que dans les qualités requises pour faire un bon mari les avantages matériels sont les derniers à considérer. La valeur intellectuelle et morale les dépasse et de beaucoup. La santé a une importance primordiale du fait de son renouveau sur la psychologie du sujet, du fait des lourdes responsabilités auxquelles elle pourrait donner lieu.

La morale de la vie conjugale ne doit plus être ignorée des jeunes filles à marier. Agissons avec tact et avec délicatesse, mais n'attendons pas que les cœurs soient touchés pour leur révéler des devoirs qui, s'ils avaient été connus, eussent influé sur leur choix et éclairé leur amour.

La jeune femme qui a des espérances de maternité doit se conformer plus que jamais aux règles de l'hygiène. Elle n'est certes pas malade, mais elle doit, malgré tout, consulter de bonne heure un médecin afin d'éviter sûrement tout mécompte et tout accident.

Préparation maternelle; préparation au don de vie.

On ne donne qu'autant qu'on possède.

Le flambeau de la vie doit passer de main en main.

Il faut en entretenir la flamme afin de la pouvoir transmettre. Donner ici, c'est s'enrichir.

place le bougeoir électrique, le livre, le verre d'eau, le flacon d'odeur, de la poudre, une brosse, en un mot tout l'attirail indispensable à la parure d'une femme élégante. Une glace suspendue au-dessus de la poudreuse complète le confort de ce cabinet de toilette improvisé. Tout autour du divan on a drapé un grand rideau de

cretonne art nouveau qui donne un air d'intimité à ce coin que le caprice féminin transforme en plaisir.

On fixe le rideau à une grosse tringle de cuivre par des anneaux de même métal en ayant soin de conserver entre eux un petit mouvement de feston décoratif et gracieux.

**Nerveuse et épuisée  
Le moindre bruit  
La fatiguait**

Mme R. Burton, d'Oshawa, Ont., écrit: "Il y a trois ans, j'étais si nerveuse et si épuisée que je pouvais difficilement endurer mes enfants faire le moindre bruit; cela me fatiguait.  
Une amie me conseilla de prendre.



et après en avoir pris deux boîtes je commençai à me sentir plus forte, je paraissais mieux et les couleurs revenaient à mes joues. Je me sens aujourd'hui de nouveau parfaitement bien".  
Prix 50 sous la boîte chez tous les pharmaciens et les détaillants ou envoyées directement par la maille sur réception du prix par la T. Milburn Co., Limitée, Toronto, Ont.

**Recettes Gratuites**



Audela de 60 Plats Eprouvés

Soupes, Gelées, Poudings, Glaces, Salades, Bonbons, etc.

Demandez ce livret, avez toujours en réserve quelques boîtes de Gelatine Cox et vous saurez tous jours servir des plats délicieux et nourrissants qui régaleront toute la famille. Parmi ces recettes il y en a beaucoup qui vous montreront, comment, avec les restes, faire des plats exquis. Ecrivez donc aujourd'hui même à la Compagnie Cox Gelatine Limited, Dept. M, B.P. 73, Montréal.



**Cox's**  
Instant Powdered  
**GELATINE**  
(Fait en Ecosse)

**ABONNEZ-VOUS**  
au JOURNAL MENSUEL de  
BRODERIE-MUSIQUE  
**VENNAT**  
25 CENTS PAR AN  
3770, St-Denis, -- Montréal  
NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

**L'A P I**



Déglutir n'avant d'être bien. Les organes de la digestion, après les repas, se soulageront des gaz intestinaux, élimineront la constipation et les maux de tête. Chez tous les pharmaciens. Les Petites Pilules de

**Soulage dès la Première**

Agréable au goût, agit dans l'Indigestion, l'Ennuyé, le Coléruque et le Mal de tête. Agit calmement sur le système nerveux. Agit calmement sur le système nerveux. Agit calmement sur le système nerveux.

**BUCK**  
Agit calmement sur le système nerveux. Agit calmement sur le système nerveux. Agit calmement sur le système nerveux.  
75 cents

**Les femmes gagnent**

**LEVAIN et FER**

Le premier traitement des résultats

Si vous êtes maigres ou un rai, si votre poitrine creuse, vos membres décolorés, si vous manquez d'énergie, vous avez besoin de quelques livres de ce "souteneur" et de la Ferrugine qui seul le Levain Ferruginé peut donner. millions d'hommes et femmes épuisés, faibles, regagnent leur poids et leur vigueur ordinaires avec Levain Ferruginé.

Le Levain transforme les aliments en chair et force.

Le Levain Ferruginé? C'est deux toniques en un seul: le levain reconstitue et fer rendant. Le levain est le plus puissant agent pour faire pousser la croissance, et qui rend le plus profitable.

Le levain est traité avec un extrait de légumes fermentés, laitues et autres. Sous cette forme le fer est facilement assimilé par le système digestif, faisant un rouge et riche et tonifiant les nerfs et muscles.

Il n'y a que le levain qui soit si profitable efficace pour faire rendre reconstitué. Grâce à la Ferrugine vous gagnez du temps que lorsque vous êtes fatigués.

Demandez à votre pharmacien et commencez dès maintenant à prendre ce levain et une nouvelle vie vous s'ouvrira. Car le levain Ferruginé détruit les poisons qui leur ôtent la santé à vos jours. En tablettes agréables à goûter. Sans danger pour l'estomac et la cause n'est pas.

Résultat avec le levain ou ar...

Allez aujourd'hui à votre pharmacien et demandez cet essai gratuit de ce résultat, demandez le et vous le remontrerez.



épuisée  
Le bruit  
La fatiguait

d'Oshawa, Ont.,  
j'étais si nerveuse  
je n'avais plus de repos  
je ne pouvais plus  
me reposer

Il a de prendre.

DR'S  
RT  
PILLS

Jeux boîtes je com-  
forte, je paraissais  
revenaient à mes  
d'hui de nouveau

chez tous les phar-  
maciens ou envoyées  
sur réception du  
Carter Co., Limitée,

gratuites

Audela  
de  
60  
Plats  
prouvés

Poudings,  
Bonbons, etc.

livret, avez  
quel-  
Sélatine Cox  
tous jours ser-  
délicieux et  
qui régale-  
mille. Par-  
es il y en a  
vous mon-  
ent, avec les  
des plats  
donc aujour-  
Compagnie Cox  
Dept. M. B.P.



K'S  
nt Powdered  
TINE  
Ecosse)

Z-VOUS  
MENSUEL de  
-MUSIQUE  
NAT  
PAR AN  
- Montréal  
IMEN 5 CENTS

L'APPÉTIT

PROMPTEMENT SOULAGÉ

Dégustez avec plaisir vo-  
tre nourriture. Si vous  
n'avez point d'appétit, si  
vous ne vous sentez pas  
bien, déprimé, stimulez  
les organes de la digestion. Essayez la  
formule du Dr Carter. Ces pilules, prises  
après les repas, stimuleront la digestion,  
soulageront des gaz, régulariseront les  
intestins, élimineront les poisons de la  
constipation et stimuleront l'appétit.  
Chez tous les pharmaciens 25 et 75c les  
paquets rouges.

Petites Pilules de Carter pour le Foie

Soulage de la Toux  
dès la Première Dose

Agréable au goût et d'une action  
immédiate dans tous les cas de  
Toux, Bronche, la Bronchite, la  
Coqueluche et le Croup. Préviend  
l'Influenza et la Pneumonie. Apaise  
les gorges irritées. En vente chez  
tous les pharmaciens sous garan-  
tie absolue.

W. K. Buckley, Limited,  
142 Mutual St., Toronto 2

BUCKLEY'S  
MIXTURE

Agit comme l'éclair— F517  
Une seule gorgée le prouve

75 cents et 40 cents

Les femmes maigres  
gagnent du poids

LEVAIN et FER nouveaux redon-  
nent poids et forces

Le premier traitement donne  
des résultats ou pas d'argent

Si vous êtes maigres comme  
un rail, si votre poitrine est  
crouée, vos membres déchar-  
nés, si vous manquez d'é-  
nergie, vous avez besoin de  
quelques livres de chair  
"soutenante" et de la force  
vivifiante que seul le Levain  
ferruginé peut donner. Des  
milliers d'hommes et de  
femmes épuisés, faibles, ont  
regagné leur poids et leur  
vigueur ordinaires avec le  
Levain ferruginé.

Le Levain transforme les  
aliments en chair et  
force.

Le levain Ferruginé? C'est  
deux tenues en un seul—  
le levain reconstitue et le  
fer renforce. Le levain  
est le même que celui em-  
ployé dans la fabrication du  
Malt, et qui rend le Malt si  
profitable.

Le levain est traité au fer  
extrait de légumes frais—  
épinards, laitue et céleri.  
Sous cette forme le fer est  
facilement assimilé par l'or-  
ganisme, faisant un sang  
rouge et riche et tonifiant  
nerfs et muscles.



Il n'y a que le levain ferruginé de cette manière  
qui soit pleinement efficace—car le Fer est indispen-  
sable pour faire rendre au Levain sa pleine valeur  
reconstituante. Grâce à cette formule, le Levain  
ferruginé vous donne des résultats en moitié moins  
de temps que lorsque le levain et le fer sont pris  
séparément.

Demandez à votre pharmacien le Levain ferru-  
giné et commencez dès aujourd'hui à gagner du  
poids et une nouvelle vigueur. Non seulement vous  
vous sentirez mieux, mais vous paraîtrez mieux,  
car le levain ferruginé débarrasse le système des  
détritus empoisonnées et donne une nouvelle cou-  
leur de santé à vos joues et de l'éclat à vos yeux.  
En tablettes agréables à prendre—80 sous la bot-  
teille. Sans danger pour personne. Ne dérange pas  
l'estomac et ne cause ni gaz ni gonflements.

Résultat avec le premier traitement—  
ou argent remis

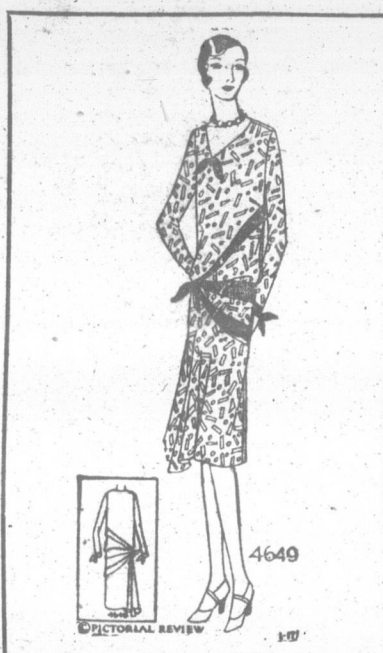
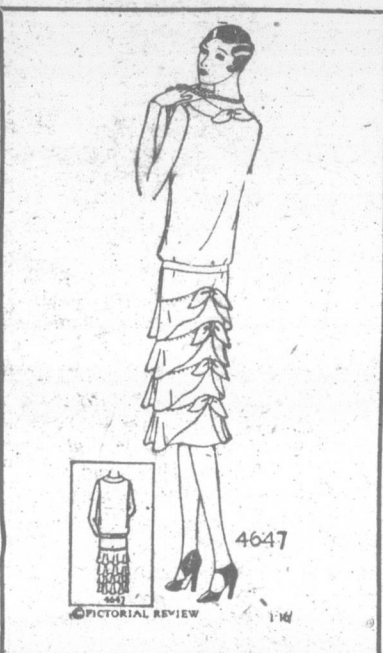
Allez aujourd'hui même das n'importe quelle  
pharmacie et demandez un traitement complet. Si  
après cet essai généreux, vous n'êtes pas satisfait  
des résultats, demandez la remise de votre argent.  
On vous le remettra immédiatement.

SUGGESTIONS DE LA MODE

FOURNIES PAR MAUDE HALL

Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella

PATRONS PICTORIAL REVIEW



GARNITURES DE NOEUDS

Les nœuds apparaissent de nouvelles  
et amusantes façons dans les robes du  
printemps. Dans la charmante robe d'a-  
près-midi ci-dessus, ils garnissent le bas  
de la jupe en arrière, marquant la ten-  
dance des grands couturiers à mettre les  
garnitures de la robe à l'arrière. L'effet est  
si charmant, dans cette robe-ci, que vous  
pouvez tourner le dos aux gens sans pa-  
raître impoli. Les volants circulaires  
taillés en arrière en pointe en remontant  
sont aussi tout ce qu'il y a de plus à la  
mode. Pour celles qui préfèrent les lignes  
drapées, un foulard peut remplacer le  
collet rond. En chiffon ou crêpe satin,  
aussi bien que dans les patrons gais,  
cette robe est très attrayante pour porter  
l'après-midi ce printemps.

Pictorial Printed Pattern No 4647.  
Grandeurs 14 à 42, 50 sous.

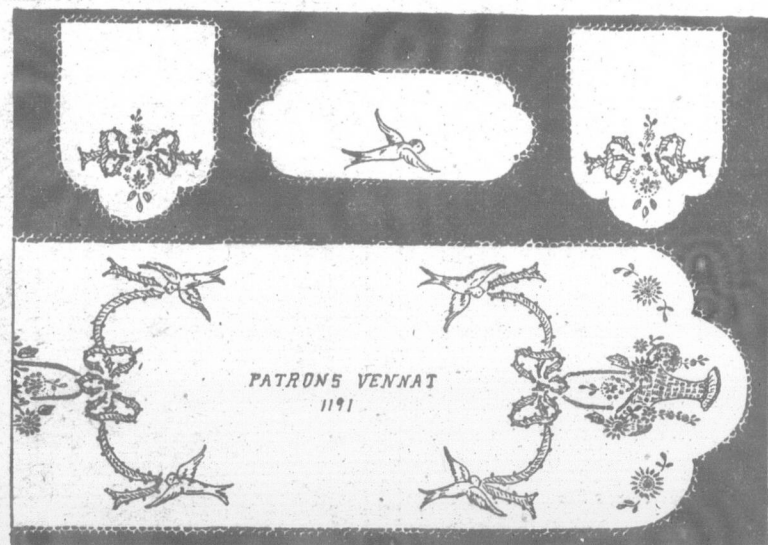
CONTRASTE

Quand vous serez prête à confectionner  
ce joli tissu à patrons qui vous a tentée  
dans le magasin, vous constaterez qu'une  
couleur voyante pour garniture fera un  
contraste des plus avantageux. Pour  
cette fin, une robe dans le genre de celle  
ci-dessus convient parfaitement. Des  
bandes doubles aux bouts finis en oreille  
de lapin accentuent le déploiement de la  
jupe. Crêpe de Chine et Crêpe satin à  
patrons sont les tissus appropriés pour  
une robe de ce genre.

Pictorial Printed Pattern No 4649.  
Grandeurs 14 à 42, 50 sous.

COUPON  
Le Bulletin de la Ferme,  
Département des Patrons, Boîte Postale 129, Québec.  
Veuillez trouver ci-inclus..... pour le patron No.....  
Grandeur ou âge..... que vous voudrez bien adresser à  
Nom..... Adresse.....

La broderie est un agréable passe-temps



No 1191. Set de chambre assorti au couvre-lit dernièrement paru. Dessus de bureau et set vanité  
chaque patron à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud, 35c. Tout estampé sur coton jaune dessus  
18 x 84 pos 66c, set vanité 50c.

Coton M. F. A., de couleur pour la broderie 30c.  
Catalogue de Broderie 35c. Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.  
BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

Vous avez  
bien fait



Il est toujours bon de donner de l'Aspi-  
rine, il n'y a pas le plus léger danger dans  
l'Aspirine pure. Vous avez l'assurance du  
docteur qu'elle n'affecte pas le cœur. Et  
vous savez probablement par expérience  
qu'elle fait disparaître toutes sortes de  
douleurs en peu de temps. Soulagement  
immédiat des maux de tête, de la mévralgie,  
les névralgies. Et du rhumatisme aussi.  
Bien comme Aspirine pour casser un  
rhume. Chez tous les pharmaciens, avec  
directions approuvées.

ASPIRIN

Aspirine est une marque de commerce  
enregistrée au Canada



GRATIS

Montres pour dames et mes-  
sieurs, couvre-pieds, rideau,  
violin, bas et quantité de  
beaux cadeaux donnés à ceux  
qui vendront nos graines.  
Demandez 30 paquets et notre  
circulaire.  
L'Union des Jardiniers  
Lévis, P. Q.



MAUVAISES  
JAMBES

Vos pieds et vos cous de pied deviennent-  
ils si enflés, enflammés, douloureux, que  
vous pouvez à peine marcher?

Avez-vous des Varices, des  
Grosses Veines, de ces Groupes  
de Veines à la Cheville  
du Pied ou Genou?

Pour faire cesser les douleurs, aider à dimi-  
nuer la dangereuse enflure des veines et  
renforcer les Jambes, employez l'Huile Eme-  
rald de Moone. Cette huile saine puissam-  
ment pénétrante et cependant antisep-  
tique n'offrant aucun danger est à vendre  
dans toutes les pharmacies de première  
classe.

Dans des centaines de cas l'Huile Emerald  
de Moone a apporté un soulagement béni.  
Splendide pour ulcères, bobos anciens, veines  
rompues et cas inquiétants d'eczéma.

HUILE EMERALD  
de MOONE







**Enquête sur la qualité des semences**

(suite de la page 154)

susceptible de contenir encore un bon nombre de mauvaises herbes. En effet, d'après les informations obtenues, 65% des semences échantillonnées ont reçu un criblage, et la balance, soit 35%, a été ensémençée sans aucune préparation quelconque.

**5.—Classification officielle après analyse.**

Ces modes de sélection ou criblage ont donné, après analyse complète des semences échantillonnées, des résultats prouvant clairement que l'invasion du sol par les mauvaises herbes constitue un danger qu'il faut combattre chez-nous d'abord, par une sélection plus soignée de nos semences domestiques. En effet, les classements obtenus au laboratoire, sur 813 échantillons, ont donné des résultats significatifs: 15.7% de ces semences ont été classées No 1; 11.4%, classées No 2; 14.3%, classées No 3, avec un pourcentage de 58.6% de semences rejetées, c'est-à-dire inférieures au classement No 3 qui peut contenir un maximum de 100 mauvaises herbes de toutes sortes pour les céréales, et un maximum de 500, pour autres plantes fourragères ou graminées.

**6.—Mauvaises herbes.**

Figurant par quelques chiffres la quantité moyenne des mauvaises herbes de toutes sortes ensémençées à l'arpent, en prenant comme moyenne un semis de 10 lbs. de graminées, et 2½ minots de céréales, on constate que 56,160 mauvaises herbes contenues dans les graminées et 30,300, contenues dans les céréales, soit un total de 86,460 mauvaises herbes de toutes sortes, sont ensémençées avec le bon grain.

Les principales mauvaises herbes ainsi disséminées par ces semences sont; d'après le nombre d'échantillons dans lesquels on les trouve: Le Sarrasin Sauvage (402), La Vesce Sauvage (292), La Persicaire (280), La Moutarde Sauvage (233), la Grande Marguerite (219), l'Herbe à poux (188), la Sératière jaune (165), le Chiendent (164), le Plantain Commun (162), et la Folle Avoine (140).—(1)

**7.—Germination.**

Quoique des causes assez nombreuses peuvent diminuer ou atténuer la vitalité des semences, les essais faits sur le total des échantillons ont donné un pourcentage de germination très satisfaisant. A part trois ou quatre échantillons germant à 50%, la moyenne de germination pour les céréales peut se lire comme suit: Avoine 92%, Orge 92%, Blé 92%.

Un grand nombre de cultivateurs ont adopté cette excellente coutume de faire germer quelques grains des semences dont ils disposent pour l'ensemencement. Cette coutume se généralisant de plus en plus explique la nature des résultats obtenus

(1) Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre d'échantillons contenant la mauvaise herbe mentionnée.

**Toutes mes douleurs sont maintenant disparues**

Une femme de Québec emploie les Pilules de Dodd pour les Reins

Mme A. Labelle souffrait des rognons et ne pouvait dormir

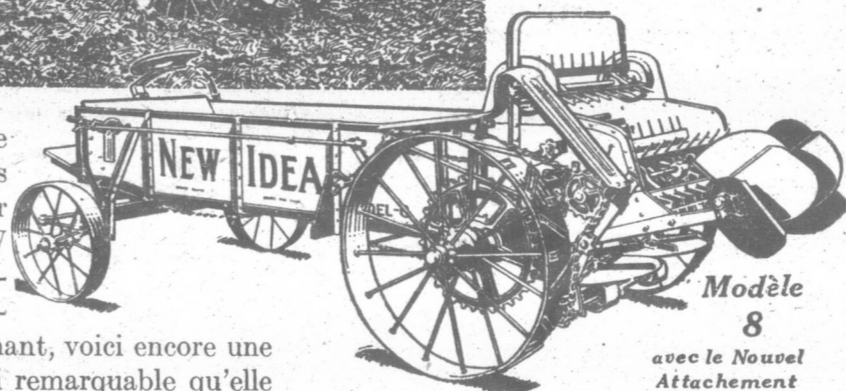
Ste-Lucie, P. Q., 18 février.—Spéciale. J'ai souffert depuis quelques années de rognons malades, écrit Mme A. Labelle une résidente bien connue de cet endroit. "J'essayai plusieurs remèdes, mais sans aucun signe de soulagement. Je lus dans les journaux et l'Almanach au sujet des Pilules de Dodd pour les Reins, et je résolus de les essayer. Je souffrais tellement des rognons que je ne pouvais dormir et j'étais incapable de me tenir debout. L'ouvrage le plus léger paraissait épuiser mes forces, et quand on est mère de six enfants, on ne peut se permettre de prendre tout aisé.

"Je pris des Pilules de Dodd pour les Reins et je fus parfaitement soulagé. Dès la première boîte, je ressentis un mieux sensible. J'en ai pris trois boîtes en tout et j'ai gagné 26 livres de poids. Toutes mes douleurs sont disparues, merci aux Pilules de Dodd pour les Reins".

Les Pilules de Dodd pour les Reins ont ramené à la santé des milliers d'hommes et de femmes. Faites-en immédiatement l'essai.

**NEW IDEA --- L'Épandeur**

**qui offre Maintenant un Double Service**

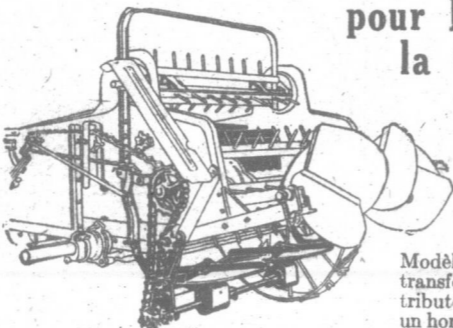


Modèle 8

avec le Nouvel Attachement

EN avant depuis trente ans dans tous les développements sur Épandeurs, le NEW IDEA est depuis longtemps l'épandeur de double valeur. Et maintenant, voici encore une nouvelle amélioration, si remarquable qu'elle fait de chaque NEW IDEA Modèle No 8, actuellement l'épandeur à double service.

**Nouvel Attachement Remarquable pour Épandre la Chaux**



Un accessoire simple, fort, bon marché, qui s'attache seulement à l'épandeur NEW IDEA

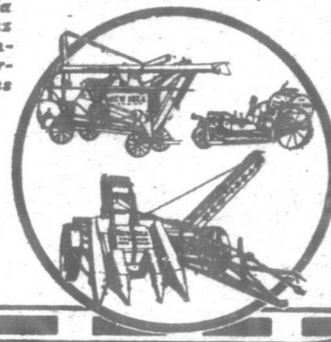
Modèle No 8, et le transforme en un distributeur de chaux à un homme absolument pratique. Pas de pel-

letage à l'arrière du voyage, pas de travail poussiéreux. Manie la chaux, la marne—tout ce qui est réduit en fine poussière. Contrôle de l'épandage (1½ à 5 tonnes à l'acre). Grande capacité. Couvre de 15 à 20 pieds de largeur. La chaux et le fumier, voilà la combinaison naturelle pour la fertilité du sol. Ici enfin avec une seule machine, vous êtes prêt à importer quand pour distribuer l'un ou l'autre à bon marché, correctement aisément.

Tous ceux qui possèdent actuellement un Épandeur NEW IDEA Modèle No 8 devraient écrire immédiatement pour avoir une description de l'attachement pour distribuer la chaux.

JAMAIS on a rapporté que le modèle No 8 NEW IDEA était usé, bien qu'il ait été en usage pendant cinq années sur des centaines de milliers de fermes, souvent au taux de deux, trois—et même plus—voyages par jour tous les jours de l'année. Force et durée sont incorporeés dans tous les détails de sa construction. Et cependant pour légèreté de halage, facilité à tourner dans le plus étroit rayon, aisance de chargement, sa hauteur du sol, sa confortable mise en opération et soin absolu contrôle, cette machine n'a jamais été surpassée. Aussi tout propriétaire de NEW IDEA n'attend rien moins qu'un épandage parfait. Et maintenant, la nouvelle invention pour l'épandage de la chaux rend le NEW IDEA absolument suprême.

Manufacturiers d'Épandeurs d'Engrais, d'Appareils Épandeurs de Chaux, de Décoratrices, de Ramasseuses de blé-d'Inde par deux rangs à la fois. Demandez description complète de n'importe laquelle de ces machines.



**THE NEW IDEA SPREADER CO.**



Ottawa, Ont. Guelph, Ont. Syracuse, N.-Y.  
Harrisburg, Pa. Jackson, Mich. Moline, Ill.  
Columbus, Ohio. Minneapolis, Minn. Nashville, Tenn.  
Indianapolis, Ind. Omaha, Nebr. Oakland, Calif.  
Madison, Wis. Kansas City, Mo.  
U. S. A.

au laboratoire en ce qui concerne ces essais de vitalité.

**CONCLUSIONS**

**8.—Traitement—Maladies.**

Le traitement du grain de semence contre les maladies charbonneuses se généralise quelque peu dans la Province de Québec. La nécessité de ce traitement pour les céréales a été comprise, par les cultivateurs de la Province, lorsque ces derniers ont constaté eux-mêmes les pertes subies par ces maladies qui se sont propagées notablement, au cours des dix dernières années. Ces pertes sont encore plus grandes que l'on ne se l'imagine; et tous ceux qui appliquent les traitements contre ces maladies ont pu constater que les rendements des récoltes se sont accrus sensiblement. Le traitement à la formaline est le plus communément employé. On peut estimer que 25% des semences céréales reçoivent le traitement contre les différentes maladies charbonneuses.

La qualité moyenne des grains de semence employés dans la Province de Québec s'est améliorée depuis dix ans, laissant cependant un champ assez vaste pour atteindre aux qualités des semences employées par les meilleurs cultivateurs. Les concours de semence qui, au cours des dernières années, ont fait un progrès sensible, ont participé pour une large part à la distribution d'une meilleure semence. La création de centres de production a facilité aux cultivateurs les moyens d'amélioration en lui permettant d'acheter à un prix raisonnable une semence de variété pure et répondant bien aux exigences du sol et du climat. La création de ces centres de production, dans plusieurs endroits de la Province, a contribué à améliorer la qualité par l'achat de machines perfectionnées pour le nettoyage et la classification des semences employées par les producteurs,

ou préparées en vue de la vente. Ces organisations, en favorisant la vente des surplus dont peut disposer un producteur, ont eu pour effet d'éliminer plusieurs variétés de grain—surtout d'avoine—qui n'étaient pas recommandables, et la Loi des Semences aidant, les grains merveilleux de variété inconnue, offerts en vente sous de fausses représentations, sont pratiquement disparus du commerce.

L'amélioration possible indiquée, par la considération et l'étude des résultats de cette enquête, requiert l'adoption de lois relativement à la vente des semences et à la destruction des mauvaises herbes. L'application des lois ayant pour but la régulation du commerce des semences ne peut seule atteindre l'amélioration désirée, qui dépendra en grande partie des connaissances de l'agriculteur, de l'appui et des moyens mis à sa disposition pour la préparation des grains destinés à l'ensemencement.

**WARRE**  
Chambre 410

le No 9  
le No 10  
le No 11  
le No 12  
le No 13  
le No 14  
le No 15  
le No 16

**Congrès de la Société Générale des Éleveurs de la province de Québec**

(suite de la page 155)

discours, pour souhaiter la bienvenue aux éleveurs d'Ontario et de l'Ouest qui font leur entrée dans la salle du congrès. En leur souhaitant la bienvenue, M. Caron dit aux délégués que si nous sommes frères, nous sommes également compétiteurs et que nous, de la province de Québec, nous n'entendons pas être leurs inférieurs. M. Caron conseille aux délégués étrangers de bien étudier ce qui se fait dans la Province de Québec, ils verront qu'il se réalise un progrès notable en élevage et en agriculture.

Continuant son discours, M. Caron déclare que l'élevage est une science et c'est une des occupations de la ferme qui paie le plus.

L'orateur félicite la Société des Éleveurs d'avoir sensiblement amélioré la race chevaline canadienne par une augmentation de poids de 150 à 200 lbs.

Soulignant l'importance capitale de l'instruction agricole pour le progrès de notre agriculture, M. le Ministre annonce que le Gouvernement vient d'augmenter le budget de l'Agriculture d'une somme de \$500.000, qui sera dépensée en trois ans. On augmentera le nombre des agronomes, des fermes de démonstrations, et l'on pourra continuer aussi la politique des cours abrégés qui rencontre l'approbation générale de toute la classe agricole.

M. Caron termine en parlant de coopération agricole. L'individualisme, dit-il, a tué le progrès agricole dans cette province. Le commerce de patates nous a été enlevé par le manque de coopération chez les producteurs. On a persisté à cultiver la patate de son choix sans s'occuper des avis des officiers compétents qui à maintes reprises ont orienté les producteurs sur les variétés à cultiver pour répondre aux exigences du marché.

Nous avons obtenu du progrès en industrie laitière par la coopération et la classification. Pourquoi, se demande le Ministre de l'Agriculture, avons-nous des difficultés à organiser la classe agricole pour la vente en coopération des autres produits de la ferme?

Il ne s'agit pas de cultiver le produit que nous croyons le meilleur, mais bien celui que veut le marché. Sacrifions donc à notre goût, et donnons au consommateur ce qu'il réclame, voilà le pas à faire pour jouir de nos marchés.

M. Caron met les cultivateurs en garde contre la fondation de sociétés coopératives locales destinées à fonctionner individuellement. La coopérative locale fera certainement un excellent travail dans le but d'uniformiser la production, d'améliorer la qualité du produit, mais une fois cette production obtenue, qui tiendra cette société isolée au courant des conditions du marché. La quantité de produits dont elle pourra disposer sera-t-elle suffisante? Etablira-t-on une concurrence entre vendeurs, ce qui est contraire aux intérêts du producteur? La société coopérative locale n'obtiendra un résultat valable pour ses membres qu'en autant qu'elle sera affiliée à un organisme central qui, par ses ramifications étendues, par les représentants qu'il peut maintenir sur les marchés étrangers ou locaux, par une connaissance parfaite des conditions du marché, pourra régulariser la production de façon à maintenir un prix plus uniforme et plus rémunérateur. Cet organisme central il existe actuellement dans la Coopérative Fédérée de Québec, qui a fait des affaires pour dix

millions de dollars au cours de 1928. Cette société est tout organisée pour profiter des avantages qu'offrent les différents marchés que l'on peut atteindre, elle peut de même renseigner ses membres correctement, centraliser la production, obtenir l'uniformité désirée, et mettre sur les marchés une quantité suffisante de produits pour satisfaire le gros commerce, donner la qualité voulue, et obtenir les meilleurs prix possibles.

15.000 cultivateurs font présentement partie de la Coopérative Fédérée de Québec. Par les sociétés locales affiliées, elle atteint environ 30.000 cultivateurs. Mais ce nombre est-il suffisant sur une population agricole de 140.000 cultivateurs? Certainement non, car tous les cultivateurs devraient faire partie de la Coopérative Fédérée de Québec, ils y trouveraient autant d'avantages que les sociétaires de cette association agricole, qui a été fondée expressément pour travailler dans l'intérêt des agriculteurs de cette province.

L'assemblée a continué ensuite ses délibérations. Au nombre des résolutions qui ont été adoptées s'en trouve une priant le gouvernement fédéral d'assurer plus de protection au producteur canadien contre l'entrée des produits agricoles importés des États-Unis.

Une résolution de M. l'abbé H. Bois a été adoptée. Elle a pour but de mettre le secrétaire du Comité de surveillance des étalons, au courant de tous les cas où l'on fait servir un étalon dont le propriétaire ne possède pas un permis de monte, afin que le comité puisse s'agir contre tel délit à la loi.

L'assemblée a réélu son président M. Arsène Denis pour un prochain terme ainsi que ses mêmes directeurs et officiers.

Un grand banquet offert conjointement aux éleveurs par le Ministère de l'Agriculture et les autorités municipales de la ville de Québec a terminé ces deux jours de travaux importants.

M. J.-Ant. Grenier sous-ministre de l'Agriculture, et M. Jos. Cantin, pro-maire de la cité de Québec, ont présidé conjointement. Quatre cents convives y ont pris part. Parmi les invités d'honneur citons: M. le Dr. Grisdale, sous-ministre de l'Agriculture à Ottawa, M. H. S. Arkell, commissaire de l'Industrie animale à Ottawa, M. Elysée Thériault, M.P.P. pour le comté de l'Islet, une forte partie de la députation provinciale, ainsi que les délégués d'Ontario, de l'Ouest et des provinces Maritimes.

M. Grenier a prononcé un solide discours. Nos lecteurs en verront la substance dans notre page éditoriale de cette semaine. Souhaitant la bienvenue aux délégués des provinces sœurs, M. le sous-ministre leur a parlé des beautés de nos paysages en été, et aurait souhaité qu'ils visitent notre ville et nos campagnes durant la belle saison.

**Ce qu'on dit de nos produits sur le marché anglais**

Ce fut le thème principal du remarquable discours que M. le Dr. Grisdale, sous-ministre de l'Agriculture à Ottawa, a prononcé dans un français très correct.

M. le sous-ministre est heureux de rappeler à son auditoire qu'il est natif de la Province de Québec. Que cette province, elle n'est pas plus avancée que les autres du Dominion, elle n'en est pas arriérée. M. Grisdale fait une description bien vive de ce qu'était notre organisation agricole, il y a trente ans. (Il rend ici hommage à la mémoire de feu le Dr Couture, qui fut un des premiers apôtres du bon élevage en cette province et d'une agriculture plus prospère et plus progressive.)

Que de progrès accomplis depuis trente ans. Qui aurait dit à cette époque que l'on verrait dans la Province de Québec une réunion agricole aussi importante que celle de ce soir.

Continuant son discours, M. Grisdale s'exprime ainsi: On parle de possibilité de tarif encore plus élevé sur les produits agricoles canadiens exportés aux États-Unis. En certains milieux on s'alarme d'un tel état de chose. Il ne semble pas y avoir lieu de craindre autant que cela, déclare M. le sous-ministre. Depuis 300 ans nous avons vécu honorablement en terre canadienne, en dépit de tous les tarifs qui ont été imposés, et nous y vivrons encore, nous et nos enfants car, ajoute l'orateur, oublions-nous que nous avons un marché aux ressources infinies dans le marché anglais? La demande est telle pour notre fromage et notre porc à bacon, que nous ne pouvons y suffire.

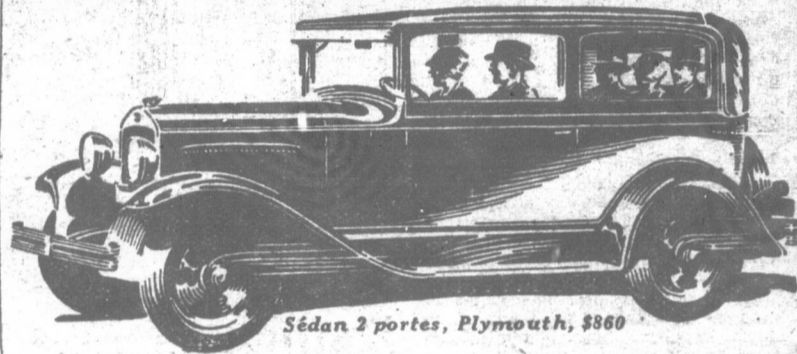
(suite à la page 157)

**Le Char le plus économique dans le Champ des Plus Bas Prix**

Maintenant

\$820

ET PLUS F.O.B. Windsor Ont.



Sédon 2 portes, Plymouth, \$860



Le coût exceptionnellement bas de l'usage d'un Plymouth est le résultat direct du génie Chrysler, des recherches faites par Chrysler et de l'expérience acquise par Chrysler dans la construction de chars, qui se sont traduits en une puissance et une douceur grandement augmentées, tout en retenant toute l'économie inhérente et la simplicité typique de l'engin Chrysler à haute compression.

Et cependant l'économie est simplement le commencement de la plus grande valeur que Chrysler a incorporée dans le Plymouth.

Le Plymouth est unique dans le champ des plus bas prix en donnant tout l'espace nécessaire à tous les passagers assis, sans qu'ils soient tassés ou incommodés.

Le Plymouth est le seul char de ce genre donnant la sécurité positive des freins hydrauliques Chrysler, à expansion intérieure sur les quatre roues et à l'épreuve des intempéries.

Quelle que soit la base de comparaison, le Plymouth tout de suite apporte la conviction qu'il représente aujourd'hui la plus grande valeur dollar pour dollar dans les chars des prix les plus modiques.

Coupé, \$820; Routière (avec siège mobile), \$850; Sédon 2 portes, \$860; Touriste, \$870; Coupé De Luxe (avec siège mobile), \$870; Sédon 4 portes, \$890. Tous ces prix f. o. b. Windsor, Ontario, y compris l'équipement régulier de la manufacture (transport et taxes en plus).

**PLYMOUTH**

UN PRODUIT DE LA CHRYSLER MOTORS

**Pour toujours EXEMPT de ASTHMA**

Fièvre des foins, bronchite

Des Millions de Témoignages reçus de partout.

ASTHMA-SERA, un nouveau et merveilleux remède, adoucit et soulage les voies bronchiales, restaure à son état normal l'activité glandulaire. Promptement, bannit pour toujours l'asthme la fièvre des foins et les affections des bronches. Détachez cette annonce et envoyez-nous-la pour renseignements gratuits, en donnant votre nom, votre adresse et le plus proche bureau postal.

B. M. B. LABORATORIES OF CANADA, LTD.

634 Vancouver Block, Vancouver, B. C. ou 934 New Birks Bldg., Montreal, Que.

**LE BULLETIN Congrès de la des Eleveurs de**

(suite de

Nous avons pu de notre fromage à une prime de trois, ché anglais. Il y a notre fromage était à celui de la Nouvelle passé la loi de classification, cette loi a perfectionner notre au point que notre autres sur le mar

Il en est ainsi p Avant la mise en f cation des porcs, anglais accordait le Danemark, qui cor 25 à 30 shillings p le nôtre. Après qu tion, nous somme presque un prix égal porcs.

Et que dire du l duisons pas assez tion. La classifica également sur l'am du beurre et des nous fait revivre l'é blème que de trou produit jouit maini exceptionnellement pour nous que d' en faire de l'expo œufs, dont la cons pays est rendue à année. Pourquoi n pour en faire un co

Notre prochain produire davantage de nos produits, le tellement vaste q que veut ce march retirerons des revei dre notre agricultu ratrice.

M. Jos. Cantin, Québec, a également

M. Adrien Morin tion des coupes liste et une photog ques coupes, qui o Société Générale de de saison et par M

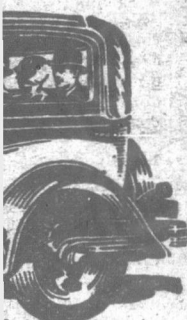
M. R. W. Wade des éleveurs de la Brodie pour les p M. Learmonth au r l'Ouest faisant par

M. Elysée Théri répondu à la santé vince de Québec. remarquable discou ment industriel et de Québec. Il fait lation agricole, d'o tous nos meilleurs membres les plus C'est encore cette p et laborieuse, qui fo centres industriels, vrière honnête, pai à reconnaître partou talistes et industrie leurs capitaux dans à y bâtir des usines dustriels qui fournis ché à nos populati

L'orateur fait voi science agricole dar de nos méthodes de vernement n'a-t-il désir bien manifest d'avoir plus d'agror de multiplier les cou de démonstration, de l'Agriculture d'un C'est par cette diffu cole que nous ferons bec, une province a une population rural tion et que nous pré de nos campagnes.

M. H. S. Arkell remarquable discou un beau témoignage existe entre les deu culture fédéral et p hommage particulière français pour l'appu les mesures prises p notre agriculture; faisant allusion de vente des animaux v rative Fédérée de les deux gouverneme activment. Nous que l'espace nous o marquable discours dant nous nous prop

D



de l'usage  
direct du  
faites par  
Chrysler  
nt traduits  
ment aug-  
mie inhé-  
Chrysler à

e commen-  
Chrysler a

p des plus  
saire à tous  
tassés ou

donnant la  
Chrysler, à  
es et à l'é-

le Plymouth  
représente  
pour dollar

a 2 portes, \$360;  
Sedan 4 portes,  
ris l'équipement

YTH  
ER MOTORS

### Congrès de la Société Générale des Eleveurs de la province de Québec

(suite de la page 156)

Nous avons perfectionné la fabrication de notre fromage au point qu'on lui accorde une prime de trois sous par livre sur le marché anglais. Il y a à peine quelques années, notre fromage était considéré bien inférieur à celui de la Nouvelle-Zélande. Nous avons passé la loi de classification des produits laitiers, cette loi a considérablement aidé à perfectionner notre mode de fabrication, au point que notre fromage prime tous les autres sur le marché anglais.

Il en est ainsi pour notre porc à bacon. Avant la mise en force de la loi de classification des porcs, de 1922-23, le marché anglais accordait la préférence aux porcs du Danemark, qui commandait une prime de 25 à 30 shillings par quintal de plus que le nôtre. Après quatre années de classification, nous sommes parvenus à recevoir presque un prix égal au Danemark pour nos porcs.

Et que dire du beurre. Nous n'en produisons pas assez pour notre consommation. La classification a eu de bons effets également sur l'amélioration de la qualité du beurre et des œufs. Le Dr. Grisdale nous fait revivre l'époque où c'était un problème que de trouver du bon beurre. Ce produit jouit maintenant d'une réputation exceptionnellement bonne, il ne s'agirait pour nous que d'en produire assez pour en faire de l'exportation. De même des œufs, dont la consommation par tête au pays est rendue à trente douzaines par année. Pourquoi ne pas en produire assez pour en faire un commerce d'exportation?

Notre prochain problème se résume à produire davantage, à améliorer la qualité de nos produits, le marché d'outre-mer est tellement vaste qu'en ayant le produit que veut ce marché considérable, nous en retirerons des revenus suffisants pour rendre notre agriculture prospère et rémunératrice.

M. Jos. Cantin, pro-maire de la ville de Québec, a également adressé la parole.

M. Adrien Morin procéda à la distribution des coupes. Nos lecteurs verront la liste et une photographie de ces magnifiques coupes, qui ont été offertes par la Société Générale des Eleveurs, les maisons de salaison et par M. Frank Byrne.

M. R. W. Wade a parlé ensuite au nom des éleveurs de la province d'Ontario, M. Brodie pour les provinces Maritimes, et M. Learmonth au nom des cultivateurs de l'Ouest faisant partie de la délégation.

M. Elysée Thériault, député de l'Islet, a répondu à la santé en l'honneur de la province de Québec. M. Thériault, dans un remarquable discours, a parlé du développement industriel et agricole de la Province de Québec. Il fait l'éloge de notre population agricole, d'où sont sortis presque tous nos meilleurs hommes d'état et nos membres les plus distingués du clergé. C'est encore cette population rurale, probe et laborieuse, qui fournit à nos villes et aux centres industriels, cette population ouvrière honnête, paisible, que l'on se flatte à reconnaître partout, ce qui incite les capitalistes et industriels étrangers à placer leurs capitaux dans la Province de Québec, à y bâtir des usines, à créer des centres industriels qui fournissent un excellent marché à nos populations agricoles.

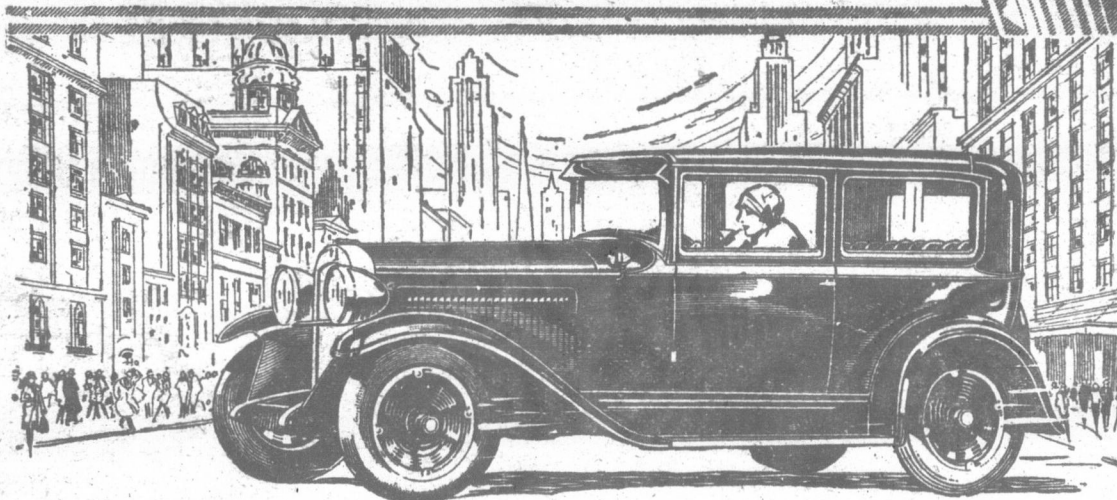
L'orateur fait voir également le rôle de la science agricole dans le perfectionnement de nos méthodes de culture. Aussi le Gouvernement n'a-t-il pas hésité devant le désir bien manifeste de la classe agricole d'avoir plus d'agronomes à sa disposition, de multiplier les cours abrégés et les fermes de démonstration, à augmenter le budget de l'Agriculture d'une somme de \$500.000. C'est par cette diffusion de la science agricole que nous ferons de la province de Québec, une province agricole prospère, ayant une population rurale satisfaite de sa situation et que nous préviendrons la désertion de nos campagnes.

M. H. S. Arkell a prononcé aussi un remarquable discours, dans lequel il rend un beau témoignage de la coopération qui existe entre les deux Ministères de l'agriculture fédéral et provincial. Il rend un hommage particulier au clergé canadien-français pour l'appui qu'il donne à toutes les mesures prises pour l'avancement de notre agriculture. M. Arkell termine en faisant allusion de nouveau au projet de vente des animaux vivants par la Coopérative Fédérée de Québec, auquel projet les deux gouvernements collaboreront très activement. Nous regrettons vivement que l'espace nous oblige à abrégé ce remarquable discours de M. Arkell, cependant nous nous proposons de le reproduire

### DÉPART POUR UNE COURSE LONGUE ET FRUCTUEUSE

# Nouveaux Whippet

QUATRE ET SIX CYLINDRES



## Le Clou des Salons de l'Auto par leur BEAUTÉ SUPERBE ET LEURS

### Carrosseries BEAUCOUP plus Spacieuses

Débutant par de triomphales entrées dans les Salons de l'Automobile, les nouvelles voitures Whippet sont maintenant parties pour une course longue et fructueuse, au cours de laquelle elles sauront procurer à leurs innombrables propriétaires des sentiments de satisfaction et de fierté de plus en plus vifs. Les carrosseries plus longues des nouveaux Whippets, leurs lignes surbaissées, leurs couleurs distinctives, leurs capots et radiateurs plus élevés, leurs garde-boue en couronne plus lourds et d'une seule pièce, ce sont là autant de perfectionnements qui procurent aux acheteurs de quatre cylindres et de six légers une conception entièrement nouvelle de la beauté que peut présenter un auto peu dispendieux.

Le nouveau Whippet est aussi à la hauteur en tant qu'il s'agit de la partie mécanique—il est plus rapide, plus vif et plus puissant que jamais. Il est le premier auto à bas prix à offrir, entre autres caractéristiques importantes, des choses comme le nouveau "Contrôle à Portée des

Doigts", une chaîne de réglage silencieuse et un système de graissage par pression complète. Et il jouit en outre de l'excellente réputation que s'était déjà acquise le Whippet pour l'économie de fonctionnement et les frais de service peu élevés.

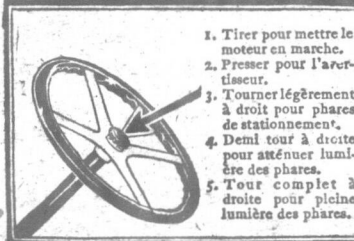
Des intérieurs plus spacieux, des sièges plus larges, des ressorts avant et arrière plus longs, des amortisseurs et des pneus ballons vous assurent le confort des voitures les plus coûteuses.

Ne manquez pas de voir et d'examiner le nouveau Whippet Supérieur à la première occasion. En donnant votre commande immédiatement, vous obtiendrez une prompt livraison.

Whippet 4 cylindres Coach \$850. Coupé \$855. Coupé (avec siège arrière) \$855. Sedan \$935. Routière \$770. Routière (avec siège arrière) \$815. Touring \$705. Whippet 6 cylindres Coach \$1060. Sedan \$1130. Touring \$915. Routière de sport de luxe \$1280. Coupé (avec siège arrière) \$1105. Prix livrés à Montréal.

WILLYS-OVERLAND SALES COMPANY LIMITED  
Montréal, Qué.

### CONTRÔLE À PORTÉE DES DOIGTS



Le plus grand perfectionnement apporté à la direction depuis le démarreur électrique

Nous avons maintenant un assortiment complet de voitures commerciales Whippet et de camions Willys-Knight, dont les prix varient de \$775 à \$3825, livrés à Montréal.

en entier si possible, dans une prochaine édition.

Le banquet s'est terminé par une intéressante allocution de M. Arsène Denis, qui a répondu à la santé en l'honneur de la Société générale des Eleveurs.

M. Charles Marchand, le populaire folkloriste canadien, a mis beaucoup d'entrain à la réunion par ses chansons du bon vieux temps. M. Marchand a également interprété deux chansons en anglais, dont la traduction est de M. J. Murray Gibbons, publiciste de la Compagnie du Pacifique Canadien.

Bref, ce fut une soirée du mardi-gras charmante, et les organisateurs ont lieu de se féliciter du succès complet remporté.

### Les sports du Canada à Boston

Les exhibits du Canadien National sur les sports en plein air au Canada montrés à l'exposition des Sportsmen tenue à Boston attirent beaucoup l'attention des milliers d'américains qui visitent cette exposition depuis son ouverture, a déclaré C. C. K. Howard gérant du tourisme et des Conventions, au Canadien National, qui est de retour à Boston depuis ce matin.

Des films montrant des scènes de pêche et de chasse dans différentes parties du Canada n'ont pas été sans développer beaucoup d'intérêt.

Les exhibits du Nouveau-Brunswick qui comprennent des ours, des orignaux, des chevreuils et de plus petits animaux de grandeur naturelle ont été très appréciés des visiteurs. Plusieurs guides du Canadien National des différentes parties du Canada se tiennent à la disposition des visiteurs et leur expliquent les meilleures régions de chasse ou de pêche, selon leur goût pour le gibier ou le poisson.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infallible.





EUX

sous malade.  
arrêter leurs  
Du moment  
tigue. Après  
suis allé con-  
le plus grand  
ces fameuses  
homme puisse  
al.

au bureau de  
s pharmaciens

éal.

RO

de \$300 par an-  
tribue 50 sous pour  
es employés. L'ar-  
ation est placé en  
neral Motors et le

l'argent versé par  
t composé semi-  
t, et le montant  
un sont distribués  
nt partie du fonds.  
0,000 employés, ou  
sont éligibles, par-  
000 font des verse-  
ruction.

de Bandage

sous garan-  
issions le confort

chaque accessoire Brook-  
lle découverte. Mer-  
x. Point de coussinets  
orts odieux. Coussins à  
omatiques. Rejoignent  
ntement les parties  
es font comme un mem-  
assé. Pas d'onguents ni  
tres: Durable, bon  
té. Envoyés à l'essai.  
vous des imitations.  
s vendus dans les ma-  
ou par agents. Chaque  
et envoyé directement  
ents complets et livres  
as une enveloppe ordi-

-B, State St., Marshall;

s malade  
orte quoi

nc, décrivez-mo  
re âge-et gratis  
n livret scientifi-  
quize années  
s maladies que les  
bien. Ceci vous  
p. Vous lirez,  
-même, peut-être  
e secret de ravoir  
re heureux encore  
De suite décou-  
ce et envoyez-là  
se bien complète,

IX, Herboriste,  
Québec, Canada

Les remèdes sont  
et s'envoient par

Un Oeuf par Jour les Assure de Longs Jours

Garanti Faire Poudre Plus  
D'Oeufs à vos Poules  
Qu'Votre Fécondité dans une Incubation

**Pratts POULTRY  
REGULATOR**

FAITES VOUS  
LE LIVRE BRATY TRAITANT-VOILAILLES  
Pratt Food Company of Canada Limited  
3245 Carleton Avenue, Toronto, Ont.

KODAK Eastman GRATIS

Pour vendre seule-  
ment 30 médailles  
de Ste Anne Mira-  
culeuse. Autres ca-  
deaux tels que:  
Montre pour hom-  
mes, Chapelet en  
perles, Crucifix,  
Statuettes, etc., etc.

ÉCRIVEZ AUJOURD'HUI pour recevoir 30  
médailles pour vendre à 10 cts. N'ENVOYEZ  
PAS D'ARGENT, NOUS AVONS CONFIAN-  
CE EN VOUS. Catalogue de cadeaux envoyé  
avec les médailles.

LA PROPAGANDE RELIGIEUSE  
13 rue PONTGRAVE - Québec

**POUSSINS  
WHITE LEGHORNS**

Provenant d'une des meilleures lignées de  
pondeuses au Canada. Nous n'avons qu'un  
seul grade de poussins, et un seul même  
prix qui est raisonnable, vu notre capacité  
de production. Ces poussins sont garan-  
tis exempts de germes de maladies contagie-  
uses à la livraison.

Contrairement à bien d'autres établisse-  
ments nous garantissons de plus que cha-  
que œuf servant à l'incubation provient de  
notre troupeau. Nous garantissons 100%  
de livraison. L'année dernière nous avons  
été forcé de retourner une quantité de  
commandes, nous demandons à nos clients  
de nous faire parvenir leurs commandes  
d'avance afin de s'assurer une livraison à  
temps. Nous avons une proposition avan-  
tageuse pour l'achat d'un poule élevée  
en même temps que des poussins. Nous  
avons toujours en main toutes sortes d'accessoires  
avicoles neufs et de seconde main. Écrivez  
pour liste de prix:

St. Francis Poultry Farm Regd.  
St-François-Xavier-de Brompton  
QUEBEC



**Fourrures Brutes**

Nous sommes intéressés dans les  
peaux de

Renard Rouge  
Renard Croisé  
Vison  
Loup-Cervier, etc.

Nous payons le plus haut prix du  
marché.

Expédiez à une maison responsa-  
ble et écrivez pour notre liste de  
prix et cartes d'expédition.

Nous vendons nos pièges au prix  
de la manufacture.

**Chas Desjardins & Cie., Ltée**  
1170, rue St-Denis  
Montréal, Qué.

**Aviculteurs, en garde!**

Par E.-K. Laflamme, instructeur avicole, Ste-Germaine Station,  
Comté Dorchester, Qué.

Désirant encore ce printemps vous for-  
mer un troupeau de volailles en vous achat-  
tant des poussins d'un jour ou des œufs  
d'incubation, à vous de prendre les mesu-  
res voulues, pour que ces œufs ou poussins  
soient issus de volailles en santé. Depuis  
quelques années, plusieurs aviculteurs  
subissent de fortes pertes dans l'élevage  
du poulet et ceci nous a conduit à faire de  
nombreuses recherches et voici que, après  
de telles études, nous avons constaté  
que cette mortalité du poulet était due à  
un microbe, que nous pouvons appeler  
le microbe de la diarrhée blanche. Cette  
maladie n'affecte pas apparemment les  
sujets, mais ces sujets possédant le mi-  
crobe dans le sang le transmettront par  
l'œuf au poussin, parce que cette maladie  
affecte surtout la grappe ovarienne, et  
voici que un seul poussin affecté de la  
diarrhée blanche peut contaminer toute  
une éclosion. Les poussins malades com-  
mencent à mourir le 5ème jour et cette  
mortalité dure jusqu'au 15ème jour, puis  
assez souvent les sujets meurent dru  
comme mouche. Les poussins plutôt que  
croître en longueur, ils le font dans le  
sens de la largeur; ils ont les ailes tran-  
santes, et une diarrhée crayeuse. La ma-  
ladie peut durer de 2 à 4 heures. Ces su-  
jets malades peuvent contaminer tous les  
sujets élevés dans une même colonie;  
c'est pourquoi il est très important de  
prendre des mesures rigoureuses pour faire  
disparaître cette maladie. En conséquence,  
il faudra, dès ce printemps, ne faire cou-  
vrir les œufs que des volailles en santé, les-  
quelles nous pouvons reconnaître en pre-  
levant un échantillon de sang de chacune  
et le faire analyser; c'est ce que nous avons  
fait dans les comtés de Beauce et Dor-  
chester et nous en avons obtenu des résul-  
tats satisfaisants. Ainsi cette année,  
tous les œufs qui se feront couvrir et les  
poussins offerts en vente par les Syndicats  
avicoles, seront garantis exempts de cette  
maladie dangereuse. A vous, aviculteurs,  
qui achetez des poussins et des œufs à  
l'étranger de prendre des précautions,  
pour qu'on ne vous livre que des sujets  
sains.

De plus, il serait important de faire une  
désinfection rigoureuse de votre colonie  
éleveuse en faisant brûler deux livres de  
soufre en poudre, après quoi faire un bon  
blanchissage à la chaux. Ayez soin que les  
vieilles poules n'aient pas accès dans les  
cours des poulets. De même à l'automne,  
avant d'entrer les poulettes dans le pou-  
lailler, il faudrait procéder de la même  
manière que pour la colonie éleveuse  
(ne pas négliger d'envoyer les poules  
affectées au marché).

En garde, il y a quelques cas de cette  
maladie un peu partout dans la Province  
de Québec, et si des mesures rigoureuses  
ne sont pas prises immédiatement, par  
chaque aviculteur sérieux, nous aurons à  
déplorer de coûteuses pertes de poulets,  
d'ici quelques années. Il n'est pas temps  
de s'abandonner à la négligence, lorsque  
nous avons un débouché illimité, pour  
l'écoulement des produits avicoles, aussi  
au temps que l'aviculture est une des  
branches de l'agriculture la plus rémuné-  
ratrice, en considérant le capital investi.

Voici ce que dit M. Roy E. Jones,  
spécialiste en propagande avicole, Collège  
d'Agriculture du Connecticut:  
"En autant que l'on a pu le déterminer,  
il n'y a qu'une maladie qui se transmet  
promptement de la poule au poussin:  
c'est la diarrhée crayeuse bacillaire.  
Il n'existe pas de système d'alimentation  
ou d'élevage qui permette de traiter cette  
maladie, mais on peut l'éviter en achetant  
des œufs ou des poussins venant de sujets  
accrédités. J'entends par là des sujets  
qui ont été éprouvés pour la diarrhée  
crayeuse bacillaire et qui ont passé deux  
épreuves annuelles successives sans réag-  
gir.

"Naturellement, la propreté des incu-  
bateurs est une nécessité absolue dans la  
production de poussins sains et propres.  
Ceci s'applique à tout le matériel d'incu-  
bation, depuis le plus petit incubateur à  
lampe jusqu'au plus grand couvoir mam-  
mouth. La principale maladie à craindre  
sous ce rapport est la diarrhée crayeuse  
bacillaire, qui peut se propager par les  
fientes des poussins si les incubateurs ne  
sont pas bien nettoyés. Un bon nettoyage  
et un lavage parfait sont tout aussi impor-  
tants qu'une désinfection énergique.

"Si tous les poussins éclos viennent de  
sujets accrédités, la diarrhée crayeuse  
bacillaire n'est pas à craindre. D'autre  
part, si quelques-uns des poussins sont  
infectés, il y a au moins un risque de répan-  
dre la maladie.

"Le succès dans les premiers soins et  
l'éducation des poussins dépend principa-  
lement de l'état sanitaire de leurs envi-  
rons. C'est le comble de la folie que de  
mettre des poussins propres dans une pou-  
sinière encore sale des opérations de l'an-  
née précédente, ou ce qui est encore pis,  
salie par le groupe de poussins qui l'a  
occupée précédemment la même saison et  
pendant on le fait bien souvent. Toutes  
les poussinières doivent être nettoyées  
avant qu'elles soient transportées du  
vieux pacage sur le nouveau. On nettoie  
et on désinfecte parfaitement tout le  
matériel, y compris les abreuvoirs, les au-  
gés à pâtée, les poèles à poussinières, les  
réchauds et tous les outils que l'on trans-  
porte du vieux pacage sur le nouveau.  
Si l'on emploie des poussinières ou des  
poulaillers de ponte permanents pour  
l'élevage, le programme de nettoyage doit  
être exécuté avec un soin encore plus  
grand.

Donc, à vous aviculteurs sérieux d'em-  
botter le pas. Aux armes et combattons  
cette maladie.

**L'Université de Montréal  
organise un autre voyage**

A la Côte du Pacifique

On annonce, au Pacifique Canadien,  
que les autorités de l'Université de Mon-  
tréal ont décidé d'organiser et de diriger,  
encore cette année, une grande excursion  
à travers le Canada, semblable à celles qui  
ont eu lieu chaque été depuis 1925 et qui  
ont permis à un très grand nombre de nos  
compatriotes de l'Est de visiter d'une fa-  
çon pratique et confortable les beautés de  
l'Ouest Canadien.

Le voyage, qui durera 21 jours, se fera  
comme par le passé, par train spécial de  
luxe du Pacifique Canadien. Il permettra  
à tous ceux qui y prendront part de se  
renseigner sur les autres provinces du pays,  
tout en passant d'agréables vacances. Le  
départ du train aura lieu de la gare Wind-  
sor, samedi après-midi, le 6 juillet et le  
retour au même endroit, le 27 juillet.

L'itinéraire sera à peu près le même que  
celui de l'an dernier. En voici les grandes  
lignes: par train de Montréal à Banff, avec

**MAL À LA GORGE**  
Gargarisez-vous au  
Minard coupé d'eau  
et prenez d'heure en  
heure, unedemi-cuiller-  
lée à thé de Minard  
mélangé de sirop. Soulage-  
ment rapide et certain  
des cas de croup, en-  
rouement, équinancie,  
et autres affections.

Liniment Blanc  
Supérieur est

**LINIMENT  
TRIOMPHE DE LA DOULEUR  
MINARD**

arrêts à Châteauguay, Winnipeg, et Calgary;  
auto, de Banff à Windermere; train de  
Windermere à Kootenay Landing; bateau  
de Kootenay Landing à Nelson; train, de  
Nelson à Vancouver; bateau, de Vancouver  
à Victoria et retour; train, de Vancouver à  
Field; auto, de Field au lac Louise, en pas-  
sant par la majestueuse vallée Yoho; train,  
du lac Louise à Fort-William, avec arrêts  
à Edmonton, Saskatoon et Winnipeg;  
bateau, de Fort-William à Port McNicoll;  
train, de Port McNicoll à Toronto; bateau,  
de Toronto à Niagara et retour; train, de  
Toronto à Montréal.

Cette décision de notre grande institu-  
tion d'éducation canadienne-française, se-  
ra sans doute très bien accueillie, surtout  
par ceux qui, malgré leur désir, ne purent  
prendre part aux excursions précédentes.  
Ils auront là une excellente occasion de  
mettre leur projet à exécution. Des détails  
plus complets sur cette randonnée nation-  
nale seront publiés plus tard.

**Depuis Plus de 40 Ans  
Les Couveuses et Eleveuses  
"REGAL"  
Ont Prouvé Leur Supériorité**

Elles sont le résultat de longues années de recherches scientifiques en vue  
de produire des appareils d'une perfection absolue. Les nouveaux appareils  
"REGAL" représentent ce qu'il y a de plus parfait et assurent à tous, déb-  
utants et professionnels, un égal succès.—L'élevage de la volaille est au jourd'hui  
une ligne intéressante et payante, pour vous en rendre compte, demandez notre

NOUVELLE CIRCULAIRE GRATUITE

**P.T. LEGARÉ**  
LIMITÉE

273 ST-PAUL - - QUÉBEC, P. Q.

**LE MARCHÉ | PRIX PAYÉS | THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 16 FEVRIER 1929  
 PRODUITS DIVERS  
**Coopérative Fédérée de Québec**  
 130 rue St-Paul Est, - Montréal

WEEK ENDING FEBRUARY 16th, 1929  
**ANIMAUX VIVANTS**

**PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 9 FEV. 1929**

**BEURRE FRAIS**  
 Spécial pasteurisé ..... 40 1/2c  
 No 1 pasteurisé ..... 40 1/2c  
 No 1 ..... 39 1/2c  
 No 2 ..... 38 1/2c

**Oeufs. Montréal) Eggs.**  
 Frais spéciaux..... 52c la doz.  
 Frais extras..... 43c "  
 Frais premiers..... 38c "  
 Frais seconds..... 31c "  
 Frais Poulettes..... 36c "

**Fèves, Beans**  
 Blanches No 1) Triées à la main  
 White No 2) Hand picked..... 8c la lb  
 ..... 7c "

**ANIMAUX ABATTUS**

**Veaux Dressed Calves**  
 Engraisés au lait..... Milk fed  
 Choix..... 19c la lb.  
 No 1..... 17c "  
 No 2..... 16c "  
 No 3..... 15c "  
 No 4..... 14c "

**Porc frais Fresh Pork**  
 No 1, 90 à 140 lbs..... 15c la lb.  
 No 2, 140 à 175 lbs..... 14c "  
 No 3, 175 à 225 lbs..... 13c "

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 130 rue St-Paul-Est, Montréal

**DIVERS**

**Laine Wool**  
 Lavée No 1..... 40c la lb.  
 Lavée No 2..... 35c "  
 Non lavée No 1..... 30c "  
 Non lavée No 2..... 25c "

**Peaux Hides**  
 Moins de 50 lbs..... 11 1/2c la lb  
 Peaux de bœufs, plus de 50 lbs. 9 1/2c "  
 Peaux de taureaux, pesantes... 7c "  
 Peaux de veaux de lait..... 17c "  
 Peaux d'agneaux duprintemps\$1.25 à \$1.75  
 Peaux de chevaux..... \$3.00 à \$4.00

**VOLAILLES ABATTUES**

**Poules: Fowls**  
 Choix..... 32c la lb.  
 No 1..... 29c "  
 No 2..... 26c "  
 No 3..... 22c "  
 No 4..... 20c "  
 Coqs..... 22c "  
 Rebuts..... 18c "  
**Chicken**  
 Extra Choix..... 40c la lb.  
 Choix..... 38c "  
 No 1..... 35c "  
 No 2..... 32c "  
 No 3..... 27c "  
 No 4..... 23c "  
 Rebuts..... 19c "  
 Lapins vidés..... 20c "  
 Lapins non vidés..... 10c "  
 Lièvres..... 60 le couple

**VOLAILLES VIVANTES**

**Poules Fowls**  
 No 1..... 30c la lb.  
 No 2..... 27c "  
 No 3..... 25c "  
 Vieux coqs..... 22c "  
 Pigeons vivants (couple)..... 40c "  
 Lapins vivants..... 15c "  
**Chickens**  
 Choix..... 30c la lb.  
 No 1..... 28c "  
 No 2..... 25c "  
**Canards vivants**  
 No 1..... 35c la lb.  
 No 2..... 33c "

**Le "Bulletin de la Ferme"**  
 Rédaction et Administration  
 37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette  
 Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
 Imprimée par "Le Soleil" Ltée.  
 Téléphone, 2-4297 - Case Postale 179

**Porcs vivants Live hog**  
 Porcs à bacon (choix) } 170 à 230 lbs. 11.25  
 Select Bacon Hogs... }  
 Porc épais..... } 170 à 220 lbs. 11.25  
 Thick-Smooth Hogs }  
 Porc à étal... } 120 à 170 lbs..... 11.25  
 Shop Hogs... }  
 Porcs lourds } 220 à 270 lbs..... 11.25  
 Heavies... } Moins \$1.00 par tête  
 Extra lourds, plus de } 270 lbs..... 11.00  
 Ext. heavies, over }  
**Veaux de lait**  
 Choix..... 15c la livre  
 No 1..... 14c No 1. 7 1/2c  
 No 2..... 13c No 2. 7c  
 No 3..... 11 1/2c  
**Veaux de champs**  
 Agneaux du Printemps Spring Lambs  
 la livre  
 Choix..... 11 1/2c  
 No 1..... 10 1/2c  
 No 2..... 10c  
**MOUTON SHEEP**  
 No 1..... 7c la lb.  
 No 2..... 6c "  
 No 3..... 5c "  
**Bouillons Steers**  
 Extra choix-Selected..... 9 1/2c la lb.  
 Choix-Choice..... 8 3/4c "  
 No 1..... 7 3/4c "  
 No 2..... 6 3/4c "  
 No 3..... 6c "  
 No 4..... 5 1/2c "  
 Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à Case postale 326 Montréal.  
**Vaches Taureaux Taureaux**  
 Va- ches 8c 9c 9c  
 No 1..... 7 1/2c 8c 7 1/2c  
 No 2..... 6 1/2c 7c 6 1/2c  
 No 3..... 5 1/2c 6c 5 1/2c  
 No 4..... 4 1/2c 5 1/2c 5 1/2c  
 No 5..... 3 1/2c  
**Taurailles**..... 5c

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

**— A QUÉBEC —**  
**Oeufs (Québec) Eggs.**  
 Extras..... 43c doz.  
 Premiers..... 39c "  
 Extras de poulettes..... 36c "  
 Seconds..... 33c "  
**POULETS ABATTUS**  
 Choix..... 30c la lb.  
 No 1..... 25c "  
 No 2..... 23c "  
 No 3..... 20c "  
 No 4..... 15c "  
**POULES ABATTUES**  
 No 1..... 21c "  
 No 2..... 18c "  
 No 3..... 16c "  
 Vieux coqs..... 15c "  
**Lard frais abattus de Québec**  
 No 1, 90 à 140 lbs..... 15c la lb.  
 No 2, 140 à 175 lbs..... 14c "  
 No 3, 175 à 225 lbs..... 13c "  
**Veaux abattus engraisés au lait.**  
 Choix..... 19c la lb.  
 No 1..... 17c "  
 No 2..... 16c "  
 No 3..... 15c "  
 No 4..... 14c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

**TOILE!**

Nous sommes en mesure de vous offrir la toile à des prix qui vous intéresseront et qui vous feront épargner sur vos achats.

Ne placez pas votre commande avant de nous consulter

Envoyez-nous les dimensions des bâtiments que vous vous proposez de construire et nous vous fournirons gratuitement, et sans obligation de votre part, un estimé du prix d'achat de la toile rendue à votre station.

Demandez nos listes complètes de prix.

**DEMANDEZ**

Notre calendrier des principales dates auxquelles la vente de la volaille vivante sera avantageuse et profitable au cours de l'année 1929.

Le marché pour la volaille est présentement très favorable.

Bons prix! Excellente demande!

Qu'on en profite!

**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 130 St-Paul Est, Montréal**

Section de

L'avance de pr dernière s'est ac cours des derniers une hausse de .01 s'est continuée trè ture à raffermir les Le marché angla Le marché améri faible avec une lé Un marché fermi quelques jours.

Il y a peu de cha marché au fromag mêmes. Un marché tran d'ici quelque temp

**ŒUFS-**  
 Bien que la pro province de Québec et que les consigna au cours de la sem mes en position de prix à nos expédite glaise comme l'ou pas des quantités expédier sur les m prix des œufs ont semaine et nous stable.

**ŒUFS-**  
 Il y a eu rafferm payés pour les œufs, dernière. Les œufs rares et il est assez visionner. La caus partie attribuable a ture de ces quelqu plus froide et a eu 1 production locale. I duction de l'Ouest c bie Anglaise est en vers les marchés de l pas à la demande c nécessairement, la répercussion sur les producteur.

Il y a lieu de croi se maintiendront pe car la demande loc constate que la de d'entrepôt s'est ar au cours des dernie rareté plus grande frais.

En jetant un co que nous donnons s "Bulletin de la Ferm te des changements :

**FÉ**  
 La rareté dans l qu'il y a sur les mar plus vivement senti une nouvelle augme Quoiqu'on ne le di il y a lieu de croire q rait fort bien être su à quelque temps, ce difficiles à trouver.

Les courtiers qui montrent nullement de ce qu'ils ont en naturellement une, r ayant pour effet d'en tations dans les prix

Il semble que les pas beaucoup de fèv car les arrivages de pas forts. On peut n'en vient pas du t Nous considérons c feraient bien de pr actuelles. Nous teno que si les fèves de bo rares et sont cotées à va pas de même pou inférieure. Pour vend à bon prix, il faut, de faire subir un triage main.

**PO**  
 Rien de neuf sur c restent toujours au 1 sommes sous l'impres appelés à monter enc les pois de bonne qua bien cuisants, sont trè n'en ont pas beaucoup à peu près impossible les producteurs. Cette rareté est due a été mauvaise en po

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des consignations.

SEMAINE DU 8 AU 15 FÉVRIER 1929

**BEURRE**

L'avance de prix enregistrée la semaine dernière s'est accentuée davantage au cours des derniers jours. Les prix ont subi une hausse de .01 la livre. La demande s'est continuée très active et a été de nature à raffermir les prix.

Le marché anglais s'est maintenu stable. Le marché américain a été un peu plus faible avec une légère baisse de prix.

Un marché ferme est à prévoir pour d'ici quelques jours.

**FROMAGE**

Il y a peu de changements à noter sur le marché au fromage. Les prix restent les mêmes.

Un marché tranquille est à prévoir pour d'ici quelque temps.

**ŒUFS—(Québec)**

Bien que la production des œufs de la province de Québec semble avoir augmenté et que les consignations ont été plus fortes au cours de la semaine écoulée nous sommes en position de retourner un meilleur prix à nos expéditeurs. La Colombie-Anglaise comme l'Ouest et l'Ontario n'ont pas des quantités considérables d'œufs à expédier sur les marchés de l'Est. Les prix des œufs ont monté au cours de la semaine et nous prévoyons un marché stable.

**ŒUFS.—(Montréal)**

Il y a eu raffermissement dans les prix payés pour les œufs, au cours de la semaine dernière. Les œufs se font de plus en plus rares et il est assez difficile de s'en approvisionner. La cause de ceci est en grande partie attribuable au fait que la température de ces quelques derniers jours a été plus froide et a eu un effet restrictif sur la production locale. D'un autre côté, la production de l'Ouest canadien et de la Colombie-Anglaise est en grande partie dirigée vers les marchés de Toronto, et elle ne suffit pas à la demande de l'Est; en sorte que, nécessairement, la rareté entraîne une répercussion sur les prix, à l'avantage du producteur.

Il y a lieu de croire que les prix actuels ne maintiendront pendant quelque temps, car la demande locale est très forte. On constate que la demande pour les œufs d'entrepôt s'est améliorée sensiblement au cours des derniers jours, à la suite de la rareté plus grande des œufs strictement frais.

En jetant un coup d'œil sur les prix que nous donnons sur une autre page du "Bulletin de la Ferme", on se rendra compte des changements intervenus dans les prix.

**FÈVES**

La rareté dans les quantités de fèves qu'il y a sur les marchés se fait de plus en plus vivement sentir, et nous constatons une nouvelle augmentation dans les prix. Quoiqu'on ne le dise pas explicitement, il y a lieu de croire que cette hausse pourrait fort bien être suivie d'une autre d'ici à quelque temps, car les fèves sont très difficiles à trouver.

Les courtiers qui en ont en réserve ne se montrent nullement pressés à se défaire de ce qu'ils ont en main, et cela entraîne, naturellement une rareté plus prononcée, ayant pour effet d'encourager les augmentations dans les prix.

Il semble que les producteurs n'aient pas beaucoup de fèves à offrir en vente, car les arrivages de cette source ne sont pas forts. On peut dire, en somme, qu'il n'en vient pas du tout de la campagne. Nous considérons que les cultivateurs feraient bien de profiter des conditions actuelles. Nous tenons à faire remarquer que si les fèves de bonne qualité sont très rares et sont cotées à très haut prix, il n'en va pas de même pour les fèves de qualité inférieure. Pour vendre des fèves blanches à bon prix, il faut, de toute nécessité, leur faire subir un triage très soigné, fait à la main.

**POIS**

Rien de neuf sur ce marché. Les prix restent toujours au même point, et nous sommes sous l'impression que les prix sont appelés à monter encore quelque peu, car les pois de bonne qualité, garantis comme bien cuisants, sont très rares. Les courtiers n'en ont pas beaucoup en main, et il semble à peu près impossible de s'en procurer chez les producteurs.

Cette rareté est due au fait que la récolte a été mauvaise en pois de bonne qualité;



**"Augmente la production de Lait de 2½ livres par jour et par vache."**

**C'EST** ce que H.-L. Roberts, de Simcoe, Ontario, dit au sujet de la Ration Quotidienne Quaker. Il déclare que ses vaches gagnèrent en même temps du poids.

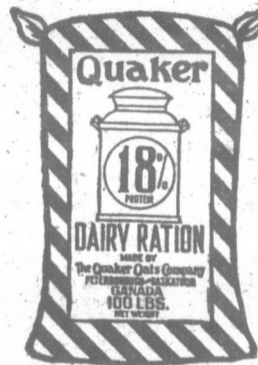
La Ration Quotidienne Quaker est un concentré à forte proportion de protéine pour compléter les grains produits sur votre ferme avec les éléments que doivent avoir les vaches pour produire du lait à leur pleine capacité pendant de plus longues périodes.

Garantie contenir 18% de protéine, des carbohydrates en abondance ainsi que les minéraux nécessaires en quantité, y compris le sel iodé.

**LA MELASSE SOUS UNE FORME SÈCHE** la rend plus agréable au goût et stimule l'appétit des vaches pour l'eau. Tous les ingrédients sont balancés de manière à fournir chaque jour tous les éléments dont les vaches ont besoin pour donner du lait.

A l'appui de la Ration Quotidienne Quaker est l'intégrité reconnue de la Quaker Oats Company, avec cinquante années d'expérience meunière et de recherches pratiques conduites d'après des données scientifiques bien définies.

Aussi, Nourriture Quaker Schumaker pour bestiaux, porcs et chevaux, et la Nourriture Quaker Full-O-Pep pour Volailles.



Le livre du professeur J.-A. MacLean, "La Vache laitière et le Porc à Bacon", vous sera envoyé gratuitement. D'une manière pratique, il vous enseigne comment résoudre les problèmes de l'alimentation des vaches laitières et autres animaux. Écrivez à

The Quaker Oats Company  
Dept. B. F.  
Peterborough, Ont.

**La Ration Laitière Quaker**

18% de Protéine

ACHETEZ LES NOURRITURES EN SACS RAYÉS

comme dans le cas des fèves, il y a beaucoup de pois, mais ils ne sont pas de qualité recommandable au point de vue cuisson. Nous ne serions pas surpris de voir les prix monter, d'ici à quelque temps.

**ANIMAUX VIVANTS**

Il y avait en vente, sur les deux marchés de Montréal, au cours de la semaine dernière, 966 bêtes à cornes, 864 veaux, 4472 porcs, 238 moutons et agneaux. 741 bêtes à cornes, 32 veaux, ainsi que 1765 porcs, furent aussi reçus en consignation directe par les maisons de salaison. 42 bêtes à cornes, 21 veaux, 111 porcs furent aussi manipulés aux cours à bestiaux, en vue de leur ré-expédition vers d'autres centres.

**BÊTES À CORNES**

Les prix payés pour les bêtes à cornes étaient à peu près 50 sous plus bas que ceux de la semaine précédente, et les ventes se faisaient plus lentement et avec plus de difficulté. Un bon lot de bouvillons pesant 1200 livres fut acheté à \$9.90. La balance des bouvillons s'est vendue de \$7.50 à \$9.50.

La plupart des génisses ont rapporté de \$7.00 à \$9.00. Les vaches en bonne chair se payaient \$7.00 en moyenne et les grasses \$7.50; quelques sujets de choix se sont vendus à \$7.75.

Les bœufs se payaient de \$5.25, pour ceux de l'année qui manquaient d'embonpoint, jusqu'à \$8.00 pour les bons sujets de boucherie. Les sujets destinés à la mise en conserve se vendaient aux alentours de \$3.25.

**VEAUX**

Le marché aux veaux était ferme. Les veaux de lait étaient fort recherchés et les bons rapportaient de \$14.00 à \$15.00, pendant que les catégories moyennes obtenaient de \$11.00 à \$14.00. La moyenne des ventes s'est faite de \$13.00 à \$13.75. Les veaux de champs se sont vendus de \$6.75 à \$7.25.

**MOUTONS ET AGNEAUX**

Les agneaux se vendaient plus facilement et le marché était plus ferme. Il n'y avait cependant aucun sujet de choix.

Les agneaux communs et moyens se vendaient de \$10.75 à \$11.00, les non châtrés compris. Les quelques sujets qui furent offerts rapportèrent de \$7.00 à \$8.00 par tête.

**PORCS**

Le marché aux porcs fut fort irrégulier. Les premières ventes du début de la semaine se sont faites à \$11.25 et \$11.50, mais les acheteurs ne manifestaient aucune hâte à faire leurs achats; aussi, à la fin de la première journée, restait-il encore au delà de 1000 porcs à vendre. Les ventes qui se sont faites par la suite se sont tenues aux alentours de \$10.75, après que les sujets avaient été nourris et abreuvés, et finalement le marché fut débarrassé de tous les porcs.

Les truies se payaient de \$9.00 à \$9.75.

**VOILAILLES**

Ce marché se maintient dans les mêmes conditions, sans que l'on ait de changements à nous annoncer. Les prix sont les mêmes et la demande continue toujours à être bonne.

La volaille abattue nous arrive en quantité suffisante pour satisfaire à peu près la demande que nous recevons; toutefois, il y aurait moyen de disposer de plus de volailles abattues, sans que les prix en soient affectés défavorablement pour le producteur, mais à la condition, naturellement, que la qualité soit bonne.

Le cas de la volaille vivante est à peu près le même que celui de la volaille abattue. La demande est bonne et les cultivateurs trouveraient certainement profit à tirer parti des conditions présentes pour vendre des volailles qu'ils voudraient faire disparaître de leurs troupeaux.

**PORCS ABATTUS**

Malgré la réaction qu'il y a eu sur le marché aux porcs vivants, vers la fin de la semaine, on ne s'en est pas beaucoup aperçu sur le marché aux porcs abattus. Il semble que les prix se maintiendront pendant quelque temps encore. Toutefois, nous conseillons fortement aux cultivateurs de surveiller de près la question de la qualité, car les acheteurs se montrent particuliers sous ce rapport et on éprouve beaucoup de difficulté à vendre des produits qui ne sont pas en bonne condition ou qui sont présentés d'une manière plus ou moins attrayante.

**VEAUX ABATTUS**

Ici, non plus, nous n'avons pas de changements cette semaine; le ton général a cependant été très ferme et les indications nous porteraient presque à croire que nous pourrions avoir une augmentation d'ici à quelque temps. Toutefois, comme les arrivages doivent accuser une augmentation sous peu, il se peut fort bien que cette augmentation ne soit faite que pour les sujets de très bonne qualité. Le marché aux veaux abattus est un de ceux qui se montre particulièrement sensible aux hausses et aux baisses, sous l'influence de la qualité des sujets qui sont expédiés. Avis donc aux cultivateurs; ils ont grand intérêt à bien préparer leurs veaux avant de les abattre pour le marché. D'ailleurs, les profits plus élevés qu'ils retireront de sujets mieux préparés valent que l'on ne néglige pas cette question de qualité.

**OXYMEL (à l'Eucalyptus)**

C'est le nom d'un remède très doux et des plus efficaces pour toux, bronchites, coqueluche; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si votre pharmacien ou épicièr ne l'a pas, écrivez directement: P. LaRose, 126 rue Garnier, Québec.  
50 sous la bouteille, par la poste 60 sous.

# LE MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

130 RUE ST-PAUL EST, MONTREAL - CASE-POSTALE 326 DEPT. DES ACHATS

Adressez votre correspondance à notre casier postal.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement : traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

A pain	le sac	A engrais	le 100 lbs
Crème de l'Ouest, 1ère patente	\$3.70	Farine engrais commune	\$2.65
Castle le" 2ème patente	3.40		
"Winnipeg", (forte à boulange)	3.20		

A pâtisserie:  
Silver Moon" \$3.35

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

Simples		Composés:	
la tonne			
Son	\$34.00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	36.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.00
Gru Blanc Sunset	37.50	Moulées "Monarch" pour volailles	
Gru Blanc Maple Leaf	41.00	Pour les poulets	3.85
Criblures de Blé en grenier	30.50	Pour engraisser	2.80
Criblures de Blé en sacs usagés	35.00	De luzerne très fine	2.15
Tourteaux de lin	3.10	Pour activer la ponte	3.10
Blé-d'Inde rond Argentin	2.30	Grains "Monarch" pour volailles	
" " Américain	2.20	Pour poulets, (chick feed)	3.20
Blé-d'Inde moulu	2.40	Pour volailles	2.70
Blé-d'Inde cassé	2.40	Pour développer les poulets	3.00
Moulée d'avoine pure	2.40		
Moulée d'orge pure	2.25		
Avoine d'alimentation No 1	2.20		
Blé engrais No 5, Standard	2.05		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

A VOINE		Blé No 5 Standard	
Exp. Imm.			1.15
No 2 C.W. standard	.92c	Blé No 6 Standard	1.09
No 3 C.W. standard	.79½c	Blé à engrais Standard	1.01
Extra No 1 d'alimentation	.77c	(Avec fret local)	
No 1 d'alimentation Standard	.69c	Blé d'Inde Argentin	1.22
No 2 d'alimentation Standard	.67c	Ces prix sont par minot	
Orge No 3 C.W. standard	1.00	(Avec fret local)	
Orge No 4 C.W. standard	.96c	Blé d'Inde Américain No 3, jaune	1.14
F.A.B. Montréal.		Blé d'Inde Américain No 4, jaune	1.11½
(avec balance fret de l'Ouest)		F.A.B. Montréal avec bal. de fret de	
Orge à engrais	85c	Chicago	
(Avec fret local)			

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.

Les Secrétaires de Coopératives ou de Cercles Agricoles sont priés de nous écrire, ou encore de nous téléphoner à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions ici sont encore en vigueur au moment où ils grouperont leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE:			SIROP D'ÉRABLE		
Boîte de	Prix				
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs 45c		Bidon d'un gallon (Qualité Choix)	\$2.25	
Pasteurisé, solide	56 " 44½c		Ces deux derniers bidons sont hermétiquement fermés et conservent indéfiniment au sirop sa saveur et son bon goût.		
No 1 (choix), pains 1 lb.	50 " 44c				
No 1 (choix), solide	56 " 43½c				

FROMAGE:			SUCRE D'ÉRABLE PUR:		
	la lb.				
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs	24c		Pain 1 lb	20c	
En meules de 5 lbs	27c				
Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs	26c		Saindoux Pur		
Fromage fort, blanc, par morceaux	27c		Seaux de 20 lbs	16c	
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs	37c		Tinettes de 60 lbs	15½c	
Fromage d'Oka, en meules de 1 lb.	39c		Boîtes de 56 lbs	15c	
Fromage Kraft en meules de 5 lbs	33c		Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb.	17½c	
Fromage Casino, en meule de 5 lbs	29c		Caisse de 60 lbs, en chaud, de 3 lbs	18½c	
Fromage Gruyère canadien, en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus	25c		Caisse de 60 lbs, en chaud, de 5 lbs	18c	
			Caisse de 60 lbs, en chaud, de 10lbs	17½c	

OEUFs: D'ENTREPOT			LARD SALÉ		
	la douzaine				
Entrepôt Extra	38c		Gras 30 à 40 morceaux 200 lbs	\$42.00	
" Premiers	35c		Gras de dos 40 à 50 morceaux 200 lbs	41.00	
" second	32c		Demi baril 100 lbs 40 à 50 morceaux	22.50	
Ces œufs sont en caisse de 30 douzaines et la caisse est donnée gratuitement.			Gras d'épaule 25 à 35 morceaux 200 lbs		
Fèves (Par poches de 120 lbs)	lb				
Blanches No 1	10½c				
Par quantité de 5 poches ou plus	10¼c				
*Pois (Par poches de 120 lbs)	la lb.				
No 1 garantis bien cuisants	6½c				
Par quantité de 5 poches et plus	6¼c				

JAMBONS		
Jambons, Fesses - 8 à 14 lbs	28c la lb	
" - 14 à 20 lbs	27c la lb	
" - 25 à 30 lbs	25c la lb	
" - 4 à 8 lbs	22c la lb	
Bacon, flanc - 2 à 12 lbs	30c la lb	
Jambon cuit de - 8 à 12 lbs	40c la lb	

## HUILE:

	En baril d'environ 45 galls.
Huile à cylindre à vap. Fédérée	85c
Huile à cylindre à vap. Fédérée	60c
Huile à cylindre à vap. Fédérée	50c
Huile à séparateur à bras	40c
Huile à séparateur à vapeur	60c
Huile à séparateur à vapeur	65c
Huile à engin à gazoline	48c
Huile à engin à gazoline	43c
Huile à engin à gazoline	36c
Huile à tracteur	80c
Huile à moteur, 1ère qualité légère, médium, Pesante	70c
Huile à transmission	65c
Huile à harnais	65c
Huile à harnais, bidon de 1 gal.	\$1.10

N. B. - Par ½ baril, ajouter 3 sous par gallon; pour quantité moindre, .25 par gallon. F. A. B. Montréal.

## GAZOLINE FÉDÉRÉE

1ère qualité. le gal. 21c

## PÉTROLE FÉDÉRÉE:

1ère qualité. le gal. 21½c

F. A. B. Montréal.

En barils d'environ 45 gallons chacun.

Graisse à essieux:

Caisse de 36-1 lb	\$4.65 la caisse
Caisse de 24-3 lb	8.80 la caisse
Caisse de 12-5 lb	7.10 la caisse
Chaudières de 10 lbs	1.20 la chaudière
Chaudières de 25 lbs	2.50 la chaudière

## Graisse à Godet (Cup Grease)

Caisse de 36-1 lb	\$6.55 la caisse
Caisse de 24-3 lb	11.60 la caisse
Caisse de 12-5 lb	9.00 la caisse
Chaudières de 10 lbs	1.30 la chaudière
Chaudières de 25 lbs	3.00 la chaudière

## CONSERVES ALIMENTAIRES

(En caisse de deux douzaines)

Fèves jaunes en gousses:

Qualité choix Fédérée, boîtes 2	\$1.55 la doz.
Qualité régulière Rose-Marie, boîtes 2	1.35 "

Tomates:

Qualité choix Fédérée, boîtes 2½	1.32½"
Qualité Choix Idéal, boîtes 2½	1.32½"
Qualité rég. Rose-Marie, boîtes 2½	1.27½"

## Blé-d'Inde sur épis:

Qualité choix Fédérée, boîtes 4	2.40 "
Bantam doré, boîte 2	
Choix Idéal	1.60 la doz.
Blanc, Boîte 2, Choix Idéal	1.32½"
" " 2, Régulier Idéal	1.27½"

## SAUMON

Fameux Saumon de Gaspé en caisses de 4 douzaines \$14.50 la caisse ou \$3.75 la douzaine.

Quantité limitée.

\*Miel O lasses

24 chaud., 2½ lbs.	14c	11c	10½c
12 chaud., 5 lbs.	13½c	10½c	9½c
6 chaud., 10 lbs.	13c	10c	9c
Chaudière 30 lbs.	13c	9½c	8½c
Chaudière 60 lbs.	12c		

Les chaudières de 2½, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.

## ALIMENTS POUR VOLAILLES

	le sac 100 lbs
Bribes de bœuf (Beef scrap)	\$4.55
Farine de viande 60% Prot.	4.55
Farine de viande 55%	4.30
Farine de viande et d'os 50% Prot.	4.00
Os Broyés	3.10
Farine d'os broyés	3.25
Ecailles d'huîtres	1.30
Charbon de bois (sacs de 50 lbs)	1.50
Gravier pour volaille	.90
Grains et moulées "Monarch" pour volailles. Voir prix sous le titre: Engrais alimentaires.	

## HUILE DE FOIE DE MORUE POUR VOLAILLES ET RENARDS

Bidon d'un gallon (bidon compris)	\$1.25 le gal
Bidon de 5 " " " "	1.10 "
Baril (environ 40 gallons)	1.00 "
F. A. B. Nos entrepôts Montréal.	

## GROS SEL LIVERPOOL

Sac, 140 lbs \$1.35 F.A.B. nos entrepôts. Sel en pierre sacs de 100 lbs. \$1.25. Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande.

## MELASSE A ANIMAUX

En baril d'environ 45 gallons, .23 le gall. F. A. B. nos entrepôts, Montréal.

## BROCHE A FOIN

En rouleaux de 50 livres. No 13. \$2.90 par 100 lbs No 14. \$3.00 par 100 lbs No 15. \$3.15 par 100 lbs F. A. B. Montréal.

## BROCHE A FOIN PREPAREE

En longueur de 3 à 11 pieds No 13. \$4.05 le 100 livres No 14. 4.15 le 100 livres No 15. 4.25 le 100 livres Cette broche est mise en paquets de 250 longueurs. Les prix ci-dessus sont F.A.B. Montréal.

## CHARBON ANTHRACITE AMERICAIN

Première qualité. Chars complets seulement. Egg, la grosse tonne. \$8.90 Chestnut, la grosse tonne. \$9.15 Stove, la grosse tonne. \$9.65

Nous vous donnerons sur demande le taux du fret jusqu'à votre station.

## IZAL - IZAL

Prix très spéciaux

Bidons 1 gallon. \$2.55 chaq F. A. B. nos entrepôts Montréal. Par 5 bidons de 1 gallon. 2.75 le gallon F. A. B. la station de l'acheteur.

## CANISTRES A LAIT

Apollo 5 gallons	\$4.45
" 8 gallons	5.05
" 10 "	5.25
" 20 "	8.15
" 25 "	8.80
" 30 "	9.80
" 40 "	12.40
F. A. B. nos entrepôts, Montréal.	

## Clous Ordinaires A finir Galvanisés

	Ordinaires	A finir	Galvanisés
1"	\$4.87	\$5.37	\$7.47
1½"	4.77	5.37	7.37
1½"	4.51	5.01	7.21
1½"	4.15	4.65	7.05
1½"	4.09	4.59	6.99
2"	3.94	4.44	6.89
2½"	3.89	4.39	6.89
2½"	3.63	4.13	6.89
3"	3.52	4.02	6.89
3½"	3.47	3.97	6.89
3½"	3.42	3.92	6.89
4"	3.37	3.87	6.89
4½"	3.37	3.87	6.89
5"	3.37	3.87	6.89
5½"	3.37	3.87	6.89
6"	3.37	3.87	6.89

F. A. B. nos entrepôts Montréal.

### Section des

Cette semaine a le peu de changement dans le niveau des grains ont eu quelques dans un sens ou dans ses ou les baisses, sa ont été de portée rel

Certains catégo de plusieurs sous, p grains, avoine et blé pratiquement pas. L'objet d'une hausse

Les demandes ont fortes, au cours des les expéditions se so vers les différentes p

Les récentes augmen des engrais, comme provoqué un renouveu pour le grain rond.

Nous constatons tion dans les prix de de la part des achète chez nous mais enco probablement cause

Les expéditions se fo et en quantités assez d'après les rapports c

Les prix actuels so prix sont pour des ach

plet et les prix sont F ne de première paten deuxième patente, \$ boulange, \$6.40.

Où reste sous l'im actuels se maintiendr temps.

L'activité continue marché, malgré les au que nous avons eues semaines passées. C nous annonce rien de prix, et il semble y av nous pouvons compte ne changeront pas p

Les cultivateurs, l passablement de grain cependant à être for et de gras, et chaque une quantité très resp ces engrais.

Les prix suivants n \$34.00; gru rouge, \$34 set, \$37.50; gru blanc Ces prix sont pour des plet et F.A.B. Montr

Les cultivateurs so semaines, fort intéres demandes de renseigne adressés par eux sont côtés il nous vient un rable de correspondanc



## Nous Ach

VOU

# Fourrures

Nos prix son

hauts du m

Ecrivez pour list

étiquettes de

### Holt. Remy

Limite

35 rue Buade,

**BEC**  
**TS**

**BOULAIILLES** le sac  
100 lbs  
erap)..... \$4.55  
Prot..... 4.55  
..... 4.30  
os 50% Prot..... 4.00  
..... 3.10  
..... 3.25  
..... 1.30  
(de 50 lbs)..... 1.50  
..... .90

**PIÈCES DE MORUE**  
**ES ET RENARDS**

(bidon compris)  
\$1.25 le gal  
" 1.10  
lons)..... 1.00  
ts Montréal.

**LIVERPOOL**

F.A.B. nos entrepôts.  
100 lbs..... \$1.25  
mandes pour acheter  
Prix spéciaux sur de-

**ANIMAUX**

45 gallons, .23 le gall.  
trepôts, Montréal.

0 livres.  
\$2.90 par 100 lbs  
\$3.00 par 100 lbs  
\$3.15 par 100 lbs  
Montréal.

**FOIN PRÉPARÉ**

de 3 à 11 pieds  
\$4.05 le 100 livres  
4.15 le 100 livres  
4.25 le 100 livres  
est mise en paquets de  
Les prix ci-dessus sont

**THRACITE AMERICAIN**

ulement.  
ne..... \$8.90  
e tonne..... \$9.15  
nne..... \$9.65  
nerons sur demande le  
l'â votre station.

**AL - IZAL**

très spéciaux  
\$2.55 chao  
repôts Montréal.  
gallon..... 2.75 le gallon  
on de l'acheteur.

**LAIT**

..... \$4.45  
s..... 5.05  
..... 5.25  
..... 8.15  
..... 8.80  
..... 9.80  
..... 12.40  
ntrepôts, Montréal.

**SAIRES A FINIR Galvanisés**

87	\$5.37	\$7.47
77	5.37	7.37
51	5.01	7.21
15	4.65	7.05
09	4.59	6.99
94	4.44	6.89
89	4.39	6.84
63	4.13	Ces prix
63	4.13	sont pour
52	4.02	barilscom-
47	3.97	plets de
42	3.82	100 lbs
37	3.87	chacun et.
37	3.87	
37		F. A. B.
37		nos entrepôts
37		Montréal.

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SEMINE DU 8 AU 15 FÉVRIER 1929

**Section des achats.**

**GRAINS**

Cette semaine a été remarquable par le peu de changements qui se sont produits dans le niveau des prix. La plupart des grains ont eu quelques légères variations, dans un sens ou dans l'autre, mais les hausses ou les baisses, sauf dans le cas du blé, ont été de portée relativement faible.

Certaines catégories de blé ont monté de plusieurs sous, pendant que les autres grains, avoine et blé d'inde, ne changeaient pratiquement pas. L'orge a cependant été l'objet d'une hausse assez forte.

Les demandes ont été particulièrement fortes, au cours des huit derniers jours, et les expéditions se sont faites en quantité vers les différentes parties de la province. Les récentes augmentations dans les prix des engrais, comme le son et les grus, ont provoqué un renouveau dans les demandes pour le grain rond.

**FARINES**

Nous constatons une légère augmentation dans les prix de la farine. La demande de la part des acheteurs, non seulement chez nous mais encore de l'extérieur, est probablement cause de cette variation. Les expéditions se font très régulièrement et en quantités assez fortes, croyons-nous, d'après les rapports qui nous parviennent.

Les prix actuels sont les suivants (ces prix sont pour des achats faits au char complet et les prix sont F.A.B. Montréal): farine de première patente, \$7.40; farine de deuxième patente, \$6.80; farine forte à boulangier, \$6.40.

Oh reste sous l'impression que les prix actuels se maintiendront pendant quelque temps.

**ENGRAIS ALIMENTAIRES**

L'activité continue à être forte sur ce marché, malgré les augmentations récentes que nous avons eues à subir au cours des semaines passées. Cette semaine, on ne nous annonce rien de nouveau en fait de prix, et il semble y avoir lieu de croire que nous pouvons compter que les prix actuels ne changeront pas pour quelque temps encore.

Les cultivateurs, bien qu'ils achètent passablement de grains ronds, continuent cependant à être fort acheteurs de sons et de grus, et chaque semaine il s'expédie une quantité très respectable de chars de ces engrais.

Les prix suivants nous sont cotés: son, \$34.00; gru rouge, \$35.00; gru blanc Sun-set, \$37.50; gru blanc Maple Leaf, \$40.00. Ces prix sont pour des achats au char complet et F.A.B. Montréal.

**ENGRAIS CHIMIQUES**

Les cultivateurs sont, depuis quelques semaines, fort intéressés à ce marché. Les demandes de renseignements qui nous sont adressées par eux sont nombreuses et de tous côtés il nous vient une quantité considérable de correspondance à ce sujet. Il nous



**Nous Achèterons**  
**VOS**  
**Fourrures Brutes**

Nos prix sont les plus hauts du marché.

Ecrivez pour liste de prix et étiquettes d'expédition.

**Holt, Rensfrew & Co.**  
*Limited*  
35 rue Beade, Québec

fait plaisir de voir cette manière d'agir des cultivateurs, qui tiennent à se bien mettre au courant des conditions générales qui existent sur ce marché.

Les prix ne sont guère différents de ce qu'ils étaient l'an dernier. Toutefois, nous croyons qu'il y a intérêt pour le futur acheteur d'engrais chimiques de se bien renseigner, non seulement sur les prix qui peuvent lui être demandés de part et d'autre, mais encore, et peut-être même surtout, de se bien rendre compte de la qualité des engrais qu'on lui offre pour tel et tel prix. Ceci est d'importance majeure et, nous ne le répèterons jamais trop, il y a grand nombre de cultivateurs qui se laissent tromper sur la qualité des engrais qu'ils achètent. Que l'on exige tous les renseignements, tous les certificats d'analyse; les vendeurs honnêtes se feront un plaisir de les fournir sur demande.

**Comment elle s'est débarrassée de son Rhumatisme**

Connaissiez-vous par une terrible expérience les souffrances causées par le rhumatisme. Mme J.-E. Hurst, qui demeure à 204 Avenue Davie, 105-G Bloomington, Ill., est si reconnaissante de s'être guérie elle-même que par pure gratitude elle désire dire aux autres rhumatisants comment se débarrasser de leur torture par un simple traitement à la maison.

Mme Hurst n'a rien à vendre. Découpez simplement cet avis, adressez-le lui avec votre nom et votre adresse, et elle sera trop heureuse de vous envoyer gratuitement ce renseignement. Ecrivez-lui tout de suite, avant de l'oublier.

**Aucun autre thé possède cet arôme délicat**

**THÉ DU JAPON**  
**"SALADA"** 5497

Tout frais des plantations

**TOLE**

Bien que ce marché ne soit pas encore en réelle activité, il laisse dès maintenant voir que la prochaine saison de construction sera bonne et qu'il se fera beaucoup de bâtiments nouveaux sur nos fermes. Il ne nous est encore jamais arrivé de voir autant de demandes de renseignements à pareil temps de l'année.

Nous ne pouvons certes que louer les cultivateurs d'en agir ainsi. Il vaut mieux savoir les prix de plusieurs maisons, lorsque l'on a une commande quelque peu importante à faire. En s'y prenant à bonne heure,

on peut prévenir les achats trop hâtifs et aussi, dans bien des cas, on peut s'organiser pour faire ses achats en coopération avec certains voisins, ce qui contribue à réduire énormément les frais d'achat et de transport, ce qui représente parfois une économie très importante dans le cas d'achats quel que peu importants.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infaillible.

**Faites**  
**DE PLUS GROS PROFITS**  
*sur votre ferme avec ce*  
**LIVRE GRATUIT**



Empêchez le gaspillage et les pertes par la vermine. Conservez les dollars qui s'en vont en réparations. Construisez des améliorations permanentes en béton et jouissez avec 200,000 autres fermiers canadiens d'une prospérité toujours grandissante.

Notre livre gratuit "De l'Utilité du Béton pour le Cultivateur" vous dit comment construire planchers d'écurie et fondations, silos, caveaux à légumes, laiteries, approches de granges et autres commodités économiques.

Les plans et instructions de ce livre sont complets, faciles à suivre et économiques. Demandez aujourd'hui la copie qui vous est destinée.

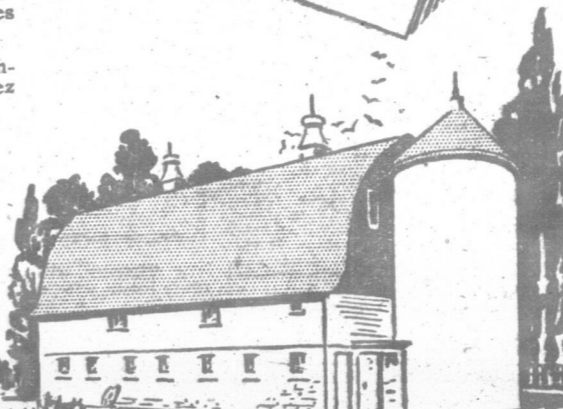
L'on peut se procurer du Ciment Canada chez plus de 2000 marchands dans presque toutes les villes et villages du Canada. Si vous ne trouvez pas un marchand à proximité de chez vous, écrivez à notre bureau des ventes le plus proche.

**Canada Cement Company Limited**  
2862 Edifice Canada Cement  
Carré Phillips Montréal

Bureaux des ventes à: Montréal - Toronto - Winnipeg - Calgary



**LE BETON**  
**CANADA CIMENT**  
**EST PERMANENT**



Canada Cement Company Limited  
2862 Edifice Canada Cement  
Montréal.

Envoyez-moi votre livre gratuitement "De l'Utilité du Ciment pour le Cultivateur."

Nom.....

Adresse.....



DUCTEURS  
REAL

41 3/4c la livre.  
41 3/8c la livre.  
40 3/4c la livre.  
39 3/4c la livre.

Coloré  
17 1/2c la livre.  
17c la livre.  
16c la livre.

\$17.00 la tonne.  
5.50 à \$16.00 la tonne.  
4.00 à \$15.00 la tonne.

52 : la douzaine  
43 : la douzaine  
38 : la douzaine  
31c : la douzaine  
16 : la douzaine

57 par 90 lbs.  
40 par 90 lbs.  
85-90 par 90 lbs.  
65 par 80 lbs.  
65 par 80 lbs.  
103 10 par 80 lbs.

ŒUFS, D'INCUBATION

d'un jour de races Plymouth  
Lakeland Rouge et Leghorn, pro-  
pré éprouvés contre la diarrhée  
à fournir si requis.  
les enregistrées au Concours  
de la Pontiacière et au concours  
tiffet du Fédéral, pondant de  
uplées à des coqs provenant de  
de poules de 175 à 290 à \$3.00  
25 à \$16.00 le cent; pour plus  
ns sur demande.

et poules dipées bronzés, et  
air de volailles, pour alimenta-  
le bois pour volailles, moulées et  
et poulets, poeles élèveuses, et  
e, thermomètres, bandes numé-  
rées. Nous possédons un assorti-  
ment d'articles avicoles.  
ix, ils sont avantageux.  
ntrolant 400 des meilleurs avi-  
1. Entière satisfaction garantie.  
ité, les commandes seront rem-  
ception, à vous de vous presser,  
par semaine, les mardi et ven-  
1ère semaine d'avril.  
Comptoir Avicole de Scott,  
Scott, Comté de Dorchester.

aux à Vendre

Bester White, mâles, femelles,  
00 lob. station, enregistrément  
ines. L.-C. Biledoue, St-Cyrille  
Q. 8-3 fa.

apins chinchilla enregistrés, 95  
ant des petits fin de février et  
de mars et fin de mars. Aussi  
s et 3 et 4 mois livrés C.O.D.  
tis avec achat. Edgar Lapé, nie,  
ale, C16 Charlevoix. P35

un an à vendre. Record des mé-  
dit. Une jument perchonne  
l'adresser J.-O. Leveillé, Riv.-du-  
5 Témiscouata. B

êtes d'étalons et juments Per-  
Clydesdale, Standard Fied et  
s Ferme Arnoldsvold Grenville,  
4-5f x 05

NOUVEAU "STOCK" pour le  
de premier choix, enregistrés ou  
des prix très abordables, sujet  
t remis. S'adresser à Evangé-  
listraite A. E. L. P. Q., Ste-Anne  
P. Q. P55

ORKSHIRES mâles et femelles  
vieille mère et d'un vieux père,  
de choix et sont nés le 1er février  
à Albert Groux, St-Augustin,  
nes. P. Q. B

VENDRE, à 4 semaines, descen-  
nières, prix \$3.00 Adresses A  
Santé, C16 Portneuf. B

CHILLAS des meilleures lignées  
n pays, enregistrés et accrés dans  
directeur à Dr. A. Drape, Ste-Anne  
s. Kamouraska. 7-216 P24-2G

RE.—Grand Yorkshires mâles et  
3 mois et d'autres âgés de 5 mois  
aussi un taureau Ayrahire de 20  
rs: Donat Bergeron, Ste-Fallaise,  
Q. P43

ite à la page 147)

Bulletin de la Ferme

LA LOI POUR TOUS  
Consultations légales, par Charles-F. Letarte avocat du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessitent une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

MISE EN DEMEURRE.—Réponse à H. H.—Q. J'ai vendu un cheval et une voiture à un individu, qui a réglé son compte par billet promissoire, éché en novembre. Or je n'ai pas réclamé le paiement du billet à l'échéance, et je voudrais savoir si j'ai per du mes droits?

R. Nous comprenons que le billet promissoire n'était pas endossé. S'il y avait endosseur, notre correspondant devait demander le paiement du billet à l'échéance, et protester l'endosseur par l'intermédiaire d'un notaire, le troisième jour après l'échéance. Si le billet n'était pas endossé, la présentation au paiement devait tout de même se faire, bien qu'elle n'annule pas le billet promissoire, et, est une reconnaissance de dette. Le seul moyen de régler la question c'est de faire demande du paiement du billet échu, par lettre d'avocat. A défaut par le prometteur du billet de payer la somme sur réquisition, notre correspondant doit prendre une action et jugement dans les plus courts délais.

RÉCLAMATION EN CAS D'INCENDIE.—Réponse à A. D.—Q. Ma propriété a été victime d'un incendie, et je voudrais savoir après combien de temps ma réclamation va être prescrite?

R. Il faudrait d'abord connaître la cause de l'incendie, et ensuite, si notre correspondant possède une assurance sur la propriété qui a souffert des dommages par le feu. S'il existe une assurance, il est clair que la réclamation est payable suivant les termes de la police; s'il n'existe aucun contrat de cette nature, et que l'incendie provienne d'une personne déterminée, le propriétaire de la bâtisse qui a subi des dommages, a deux ans pour réclamer le paiement des dommages qu'il a soufferts.

PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES.—Réponse à J. G.—Q. Un conseil municipal a-t-il le droit de passer un règlement pour faire payer les taxes à commencement de l'année, et dans le cas où les taxes n'ont pas été payées, ce conseil peut-il charger un intérêt?

Un Remède Simple pour l'estomac malade procure un prompt soulagement

Pas besoin de remèdes violents ou de régime. Une recette domestique sûre et simple maintient l'estomac en bon état

Si vous éprouvez des troubles d'estomac — des gaz, de l'acidité, des "points" ou du ballonnement — vous pouvez obtenir un soulagement prompt et certain en vous en tenant à cette simple pratique.

Ne prenez pas de remèdes violents ou des stimulants digestifs artificiels et ne vous épouvez pas par un régime de jeûneur. De fait, s'ils restent dans les limites raisonnables, la plupart des gens peuvent manger ce qu'ils veulent — s'ils ont soin de garder leur estomac libre des acides qui l'engrissent et paralysent son travail de digestion.

Et le moyen le meilleur et le plus facile d'y parvenir, c'est de prendre, après chaque repas, trois ou quatre pastilles de Magnésie Bisurattée — l'absorption de la Magnésie sous forme de pastille, est agréable, inoffensive, peu coûteuse et commode, de même qu'elle neutralise promptement l'acidité de l'estomac et le maintient doux et propre.

Tout bon pharmacien vous vendra, à très bon marché, assez de pastilles de Magnésie Bisurattée pour faire un essai d'une semaine. Cet essai devrait vous convaincre bien vite que 90 pour cent des maux ordinaires d'estomac ne devraient pas exister. Assurez-vous bien que vous obtenez des Pastilles de Magnésie Bisurattée.

GRATIS AUX INVENTEURS LE NOUVEAU MANUEL DE L'INVENTEUR ENVOYÉ SUR DEMANDE ÉCRIVEZ-NOUS AUJOURD'HUI ALBERT FOURNIER 934 RUE STE CATHÉRIE À MONTRÉAL

MARQUES DE COMMERCE

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR Qui sera envoyé gratuitement MARION & MARION

364 rue Université Montréal. 22 1/2 rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillés de la ville — pouvant exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures—rapports—factums catalogues—ca-lécès de lettres—circulaires enveloppes—factures—etc., etc.

LE SOLEIL LTEE (Département de l'Imprimerie)

Gens de la campagne et du district

FAITES IMPRIMER

— AU —

"SOLEIL"

Nos prix sont bas!

DEMANDEZ NOS COTATIONS

Hudson's Bay Company.

INCORPORÉE LE 2 MAI 1670

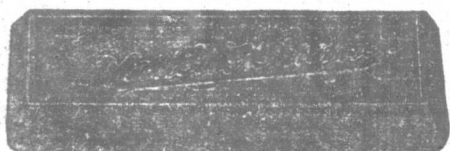
Les plus vieux négociants connus en FOURRURES VERTES



En raison de notre situation exceptionnellement avantageuse dans le COMMERCE DE FOURRURE mondial, nous sommes capables, en tout temps, de payer les plus hauts prix du marché possibles. Si les prix ne sont pas satisfaisants, nous retournerons les peaux à nos frais. Adressez les envois à HUDSON'S BAY COMPANY, 100 rue MCGILL, MONTRÉAL

50 à 100% Meilleur Service Garanti

avec



METAL BABBITT DURABILITÉ

Le véritable nicle est le métal anticorrosion le plus durable qu'il soit. Caractéristiques Principales Les caractéristiques les plus avantageuses du véritable nicle sont sa grande endurance et élasticité jointes à son excessive dureté.

CE QUI COÛTE

C'est en somme le métal le plus économique employé dans tous les cas qui demandent les plus dures services. Tout d'abord il peut bien augmenter la dépense, par suite seulement de sa valeur intrinsèque, mais ceci est contre balancé par sa haute gravité spécifique (il est absolument plus léger qu'aucun autre alliage ne contenant ni zinc ou aluminium). D'un autre côté, quand on considère ensemble l'usure et le coût, on trouvera en somme qu'il est beaucoup plus économique que tous les métaux de moindre valeur intrinsèque.

Pour prix à Québec, écrivez à Railway & Power Engineering Corporation, 68 rue St-Antoine, Montréal.

HOYT METAL COMPANY OF CANADA MONTREAL TORONTO WINNIPEG

L'ÉPANDEUR LÉGER

LE MIEUX FAIT LE PLUS FORT LE PLUS DURABLE



La légèreté est une qualité en autant que l'on n'y sacrifie pas la force et la durée

Le Perfection est reconnu comme l'épandeur léger le plus pratique qu'il y ait sur le marché

Il possède 20 POINTS DE SUPÉRIORITÉ sur ses plus proches concurrents.

AGENTS DEMANDÉS PARTOUT

Demandez catalogue et prix.

LA FONDERIE DE PLESSISVILLE Fondée en 1873 PLESSISVILLE, Qué.

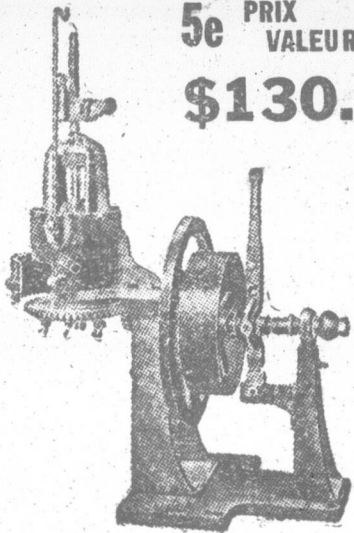
21

21

21

# CONCOURS 15<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE

5<sup>e</sup> PRIX  
VALEUR  
**\$130.**



## BROYEUR D'OS "SAVOIE-GUAY"

Le seul broyeur d'os fabriqué au pays. Recommandé par le Service provincial d'Aviculture.

Manufacturé par

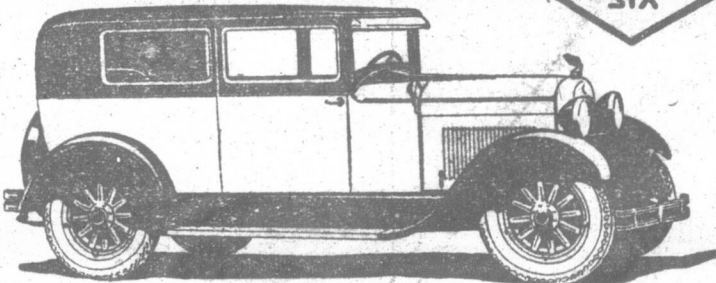
LA CIE SAVOIE-GUAY, Limitée  
PLESSISVILLE, P. Q.

**\$2000** LISTE OFFICIELLE  
DE NOS PRIX  
DE CONCOURS **\$2000**

## 1<sup>er</sup> PRIX AUTOMOBILE

MODELE COACH

Valeur **\$1095.**



Où ira cette superbe voiture, finie en deux nuances de bleu, avec pouvoir puissant, carrosserie très élégante et d'apparence tout-à-fait charmante. L'équipement des plus complets comprend: Indicateur de vitesse, niveau pour gazoline, volets de radiateur, lampe d'arrêt, nettoyeur de pare-brise automatique, pneu extra, pare-chocs en avant et en arrière et lanternes de côté.

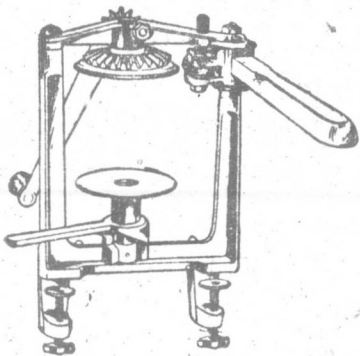
VISIBLE EN TOUT TEMPS AUX SALLES DE VENTE DE  
LEGARÉ AUTOMOBILE & SUPPLY, CO., LIMITED à QUÉBEC

3<sup>e</sup> PRIX  
VALEUR **\$150.**



Fournaise à Air chaud hygiénique et économique, reconnue la plus commode et la plus propre sur tout le marché. Don des manufacturiers  
LA FONDERIE DE L'ISLET, Ltée  
L'ISLET STATION, P. Q.

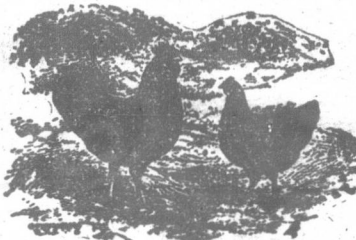
14<sup>e</sup> PRIX  
VALEUR **\$22.**



## SERTISSEUSE "BURPEE"

Indispensable au foyer rural pour la mise en conserve des légumes, des fruits et des viandes. Don du représentant pour la Province.

J. A. AUCLAIR, Monument, P. Q.



**\$325 de PRIX**

## EN ANIMAUX ET SUJETS DE LA BASSE-COUR DE RACES PURES

7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> prix: Un veau du printemps provenant d'un troupeau sélectionné et accredité, de race pure. Le gagnant aura l'avantage de choisir entre les races Ayrshire, Holstein et Canadien, il aura également avantage de choix du sexe. (Valeur approximative de chaque sujet).....\$40.

11<sup>e</sup> prix: Un couple de porcs Yorkshire du printemps venant de la Ferme provinciale de Deschambault. Valeur approximative.....\$25.

12<sup>e</sup> prix: Un agneau de race pure. Le gagnant pourra choisir entre les races Leicester Oxford ou Shropshire.

13<sup>e</sup> prix: Un couple de Lapins Chinchilla gracieusement offert par l'Association des Eleveurs de Lapins de la province de Québec. Sujets enregistrés d'une valeur de.....\$28.

18<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> prix: Un coq, race pure, choix de races: Rhode Island Rouge, Plymouth Rock Barré ou Leghorn Blanc. Valeur \$5.00.

TOUS LES CONCURRENTS QUI AURONT RECRUTE CINQ ABONNEMENTS DURANT LE CONCOURS SONT ASSURÉS D'AVOIR UNE JOLIE RÉCOMPENSE

Une liste de jolies primes d'encouragement leur sera soumise à la fin du concours ils pourront choisir l'article de leur choix.

Le gagnant devra être membre ou devenir membre de cette association, condition: très faciles et raisonnables d'ailleurs.

10<sup>e</sup> prix: 125 poussins d'un jour Leghorn Blanc, gracieusement offerts par M. John T. Charland, prop. de la ferme avicole St. Francis Poultry Farm, de St-François-Xavier de Brompton. Valeur.....\$30.

15<sup>e</sup>, 16<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> prix: Un trio de volailles— Un coq et deux poulettes, choix de races— Plymouth Rock Barré ou Rhode Island Rouge, race pure et provenant d'excellente lignée de ponduses. Valeur.....\$10.

18<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> prix: Un coq, race pure, choix de races: Rhode Island Rouge, Plymouth Rock Barré ou Leghorn Blanc. Valeur \$5.00.

6<sup>e</sup> PRIX  
VALEUR **\$90.**



20 tonnes de CALCO, offertes par les manufacturiers F. O. B. St-Marc de Portneuf, Sacs retournables.

Deschambault Quarry Corporation  
St-Marc des Carrières, P. Q.  
Bureau, rue St-Paul, Québec.

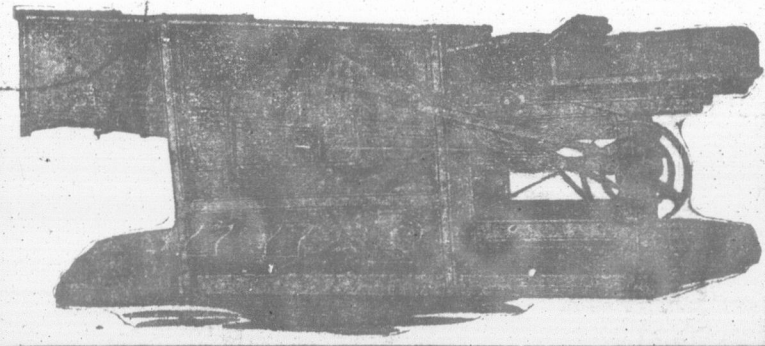
4<sup>e</sup> PRIX  
HAUTE VALEUR

2<sup>e</sup> Prix - - Valeur  
**\$240.**

## BATTEUSE A GRAIN QUÉBEC — TRÈS CÉLÈBRE

Modèle 1928, cylindre, 24 pouces, 9 barres avec tappe-paille, chasse-paille breveté, graisseur à pression sur tous les axes tendeur sur petite courroie, avec toutes courroies et tamis nécessaires. Générateur à vapeur.

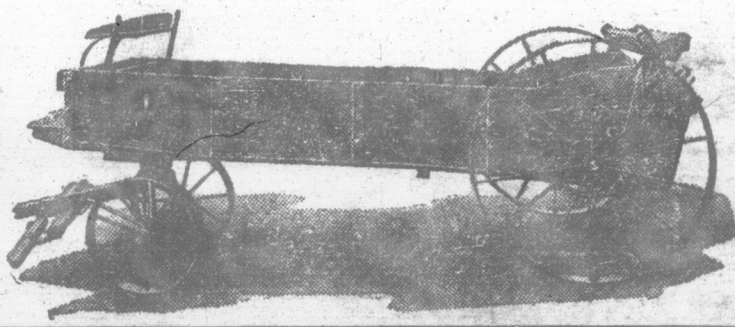
LA FONDERIE DE PLESSISVILLE, LTÉE, Plessisville, P. Q.



## LE FAMEUX DISTRIBUTEUR D'ENGRAIS "JUTRAS"

Reconnu dans toute la province comme le plus léger. Fort, durable et faisant un travail parfait. Le gagnant aura le privilège d'échanger ce prix pour une installation d'étable ou un outillage à sucrerie s'il le désire et payant toute la différence de prix s'il y avait lieu. Généreuse contribution de

LA CIE JUTRAS, LIMITÉE, Victoriaville, P. Q.



PER  
B-226



Organe officiel de  
La Coopérative Fé  
à lire, pas plus qu  
autres que celles q

VOLUME

Groupe

Tout cu

CI

C'est e  
tiendrez les

Nous v  
pour faire v  
De  
Les ren

C